

**BENITO, AL ATAQUE:  
«KUBALA, CULPABLE»**  
"HEMOS QUEDADO FUERA TRES O CUATRO QUE  
HUBIERAMOS SIDO CLAVE EN LA SELECCION"

**1-0. AUNQUE  
SE GANO A SUECIA...**

# A CASA

La victoria frente a Suecia (1-0) no fue suficiente. El gol de Ansoni no sirvió para nada, porque Brasil se impone a Austria. Era la última oportunidad de nuestra selección

NUM. 269 • 13 DE JUNIO DE 1978 • 30 PTAS.

**as**  
**color**

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

EN EL SUPLEMENTO DE

**MOTOR**

**Se anuncia un  
precio "más  
real" para la  
gasolina**

- Lo cierto es que se trata de aumentar los impuestos





## EL TORO QUE SI ERA

ERAN unas historietas deliciosas del eminente dibujante y caricaturista Martínez de León. Había creado un personaje, «Oselito», que se hizo popular en la Península. Y también en las islas adyacentes.

En una de aquellas historietas aparecía «Oselito» con una muleta, un brazo en cabestrillo y varios esparadrapos en la cara. Con él, un amigo que le preguntaba:

—¿Qué te ha pasado?

—Pues que iba yo por el barrio de Santa Cruz y de pronto veo un toro.

—¿Un toro?

—Bueno, la verdad es que yo había estado tomando unas chatitas y veía dos toros.

—¿Y qué hiciste?

—Eché a correr y vi una farola; mejor dicho, vi dos farolas, por aquella de las chatitas de manzanilla.

—Te subías a la farola.

—El caso es que me subí a la farola que no era...

—Entonces al toro...

—Me cogió el que sí era.

Mi relato no es textual, pero en esencia éste era el diálogo entre «Oselito» y su amigo.

Pero hablando de fútbol y del Mundial, no voy a decir que Kubala y sus boys hubieran tomado tan cantidad de manzanilla como para que se les nublara la vista. Ni tampoco, por supuesto, que hubiera toros en La Morona y en los campos de fútbol de Buenos Aires y Mar del Plata, pero para el caso como si les hubiera sucedido lo mismo que a «Oselito». Les han eliminado de la competición, y no es eso lo peor, sino la pobre impresión que han dejado en Argentina sobre la calidad del fútbol español.

Si, si, ya sé que no hay otra cosa. Que salva dos o tres jugadores, los demás son la flor y nata —¡Dios mío, qué flor y qué nata!— del balompié nacional. Pero si esto se sabe, si se dice y repite que somos una pobre y esmirriada potencia futbolística, ¿a qué hemos ido al Mundial? Por supuesto que hay otras peores, como Suecia, por ejemplo, pero la verdad es que nos podíamos haber quedado tranquilamente en casa.

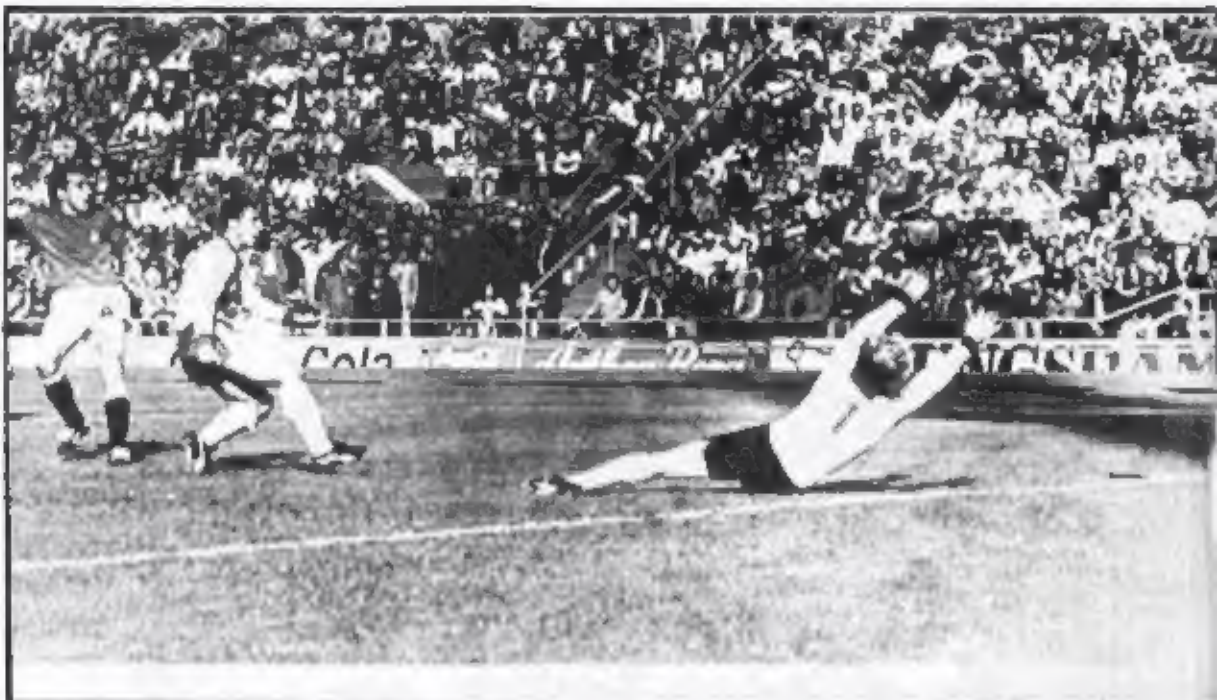
Se dice que uno malo tarda lo tiene cualquiera. En el torneo la tuvieron el Guerra, y Joselito, y Belmonte, y Manolito. España ha tenido más de uno, si bien es cierto que, jugando mal, se pudo ganar a Brasil y clasificarse para la segunda ronda.

En fin, ya se sabe que los duelos con pan son menos duelos. Y menos aún con hermosos billetes de Banco, que habrán percibido Kubala y los suyos. Para el resto de los españoles, el duelo ha sido grande, porque nos duele que pierda España y, además, nos sentimos humillados.

R. de V.

1-0. Se ganó a Suecia, pero no fue suficiente

# ADIOS, ARGENTINA, ADIOS...



Con este gol, de Asensi, consiguió la selección española derrotar a los suecos.



Por exceso de regates Juanito pierde el balón, que se lleva Nilsson.

**as**  
color  
SEMANARIO JUVENIL ESPAÑOL

ARO VIII - NUM. 369

13 de junio de 1976

Precio del ejemplar: 30 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 33 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Riancho

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Bérba

SEMA SEMANA, S. A. Precio de  
Cadastró: 26. Madrid: 26.  
Apartado 383.

Telefonos:

Circulación: 347 80 12  
Suscripción: 347 80 12  
Administración: 347 22 00

Redacción: 347 22 00  
241 26 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onduloso Redondo, 26.  
Teléf. 348 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 321 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Impresión: RIVADE-  
NEYES, S. A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

#### ESPAÑA

SEMESTRE: 780 ptas.

ARO: 1.560 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1976 a abril 1977



Printed in Spain  
90.864

EJEMPLARES





**EL MALDITO GOL.**—Este gol, maldito para las aspiraciones españolas, le privó a España de decidir por sorteo si pasaba a la segunda ronda. En la fotografía, el momento en que Roberto remata el gol del triunfo brasileño. Koacilia, el mete austriaco, hizo la estatua. Hasta en esto no hemos tenido suerte.

#### BUENOS AIRES.

**ESPAÑA** dijo adiós al Mundial-78. Su victoria, por un gol a cero, ante Suecia, no fue suficiente para seguir adelante y nuestros representantes se despidieron del torneo, ya que el triunfo de los brasileños ante Austria desbarataba cualquier posibilidad de continuar en él. El cuadro de Kubala precisaba, además de ganar a Suecia, que Brasil perdiera o empatara ante los austriacos. Como no fue así, los chicos españoles tuvieron que hacer las maletas, muy a su pesar.

#### UNA PESADILLA

La participación de España en el Mundial argentino ha sido una verdadera pesadilla para los aficionados. En el pronóstico previo —que casi nunca se cumple, como se sabe— Kubala y sus muchachos contaban con ganar sin excesivos problemas a Austria, perder con Brasil y dificultar la clasificación con los suecos. Nada de esto salió como se esperaba. Se empezó perdiendo con Austria, se igualó con Brasil y se derrotó a Suecia. Como queda dicho, estos resultados no han sido suficientes para que la selección española siguiera en la competición.

No es el momento de hacer un análisis profundo de todo lo que le ha sucedido a nuestro equipo en una crónica a vuelo pluma. No es el momento, lógicamente, de comentar los fallos de nuestro fútbol, pese a contar siempre con el apoyo de un público incondicional. Quizá sólo sea el momento de decir que ha terminado la «pesadilla argentina»; una pesadilla que ha tenido en vilo a todos los aficionados e, incluso, a los que no lo son. Hasta el último segundo España pudo tener plaza para la fase siguiente, porque hasta esa fracción de tiempo la pelota —nunca mejor dicho que en esta ocasión— estuvo en el tejado de la esperanza.

#### EL PRINCIPIO DEL FINAL

Cuando España perdió con Austria en su presentación, pocos eran los que daban un chavo por su clasificación. Pero en fútbol siempre hay posibilidades y, sobre todo, sorpresas. Porque sorpresa y gorda fue que los suecos empataran con Brasil, máxima favorita de la competición, y que nuestro equipo igualara igualmente con el gol que, incomprensiblemente, falló Cardenosa.

Pero, pese a todas estas circunstancias desfavorables, la selección de Kubala todavía tenía «chances». De ahí la pesadilla —y también la emoción— que han vivido a lo largo de una semana los hinchas, que, en esta ocasión, éramos prácticamente todos los españoles.

Un triunfo sobre Suecia y la derrota brasileña a pies de los austriacos, uno de los equipos sorpresa de la competición, nos habría colocado en la fase siguiente. También hubiese podido suceder esto, incluso empatando Brasil y Austria, siempre, claro está, que España ganase a los nórdicos. Y ganó, y muy bien, pero, como queda dicho, no sirvió para nada...

#### MÁS PROFUNDIDAD

Frente a Suecia, España jugó el mejor partido de su periplo argentino. Tuvo hasta más profundidad en sus ataques, virtud ésta que sólo exhibió ante Austria, sin fortuna, y fue totalmente nula frente a Brasil.

Contra los suecos, el equipo de Kubala buscó la victoria, porque, en realidad, la necesitaba perentoriamente. Pero no por eso se olvidó de guardarse las espaldas. Sin embargo, hay que decir que los nórdicos no fueron excesivamente peligrosos de cara al portal de Miguel Ángel, aunque se defendieron muy bien y con mucho orden de los ataques españoles.

Pese a ello, los puntas hispanos, especialmente Juanito, llegaron

can facilidad a la puerta de Hellstrom, pero éste tuvo una excelente actuación y evitó goles cantados. Hay que decir también, que a Hellstrom le acompañó la fortuna en muchas ocasiones, sobre todo, en un remate de Cardenosa. El tiro del jugador del Betis dio en un palo, primero, después en el otro y, finalmente, salió desviado.

Además de esta magnífica oportunidad, en mi cuaderno de notas tengo apuntadas varias ocasiones de Juanito, el hombre más peligroso del cuadro español, de Santillana y de Leal. Los suecos, por su parte, sólo disfrutaron de una magnífica oportunidad, protagonizada por Sjöberg, que remató hacia atrás un balón, a la salida de un córner, que Marcellino tuvo que despejar en la misma línea de gol, con Miguel Ángel bailando.

El primer tiempo finalizó sin goles y en el segundo, con Pirri en el terreno de juego, en lugar de Olmo, pese a las ocasiones reseñadas, el esférico no acababa de entrar en el portal nórdico. Sólo en el minuto setenta y cinco se rompió lo que parecía un maleficio. Asensi acertó a batir a Hellstrom, al rematar un gran pase de Juanito en profundidad. Con el tanto se abría una ligera esperanza. Una esperanza mínima, porque las noticias que llegaban del encuentro Austria-Brasil no podían ser más desalentadoras. Ganaba Brasil y los austriacos no acertaban a reaccionar. Así se fue consumiendo el tiempo y el final llegó como un mazazo para las ilusiones españolas. Se había consumado la eliminación del equipo representativo de España, que decía adiós a Argentina, ante la tristeza de los cientos de miles de aficionados de aquí y de allá. Una lástima, máxime después del trabajo que nos había costado acceder a la más importante competición del fútbol mundial, gracias al gran juego de los chicos de Kubala en Belgrado. Una derrota, un empate y una victoria en la fase final no han sido suficientes para dar el paso adelante...

O. F.

## Resultados y clasificaciones

### GRUPO I

Italia, 2; Argentina, 1.  
Francia, 3; Hungría, 1.

#### CLASIFICACION FINAL

|           | J | G | E | P | F | C | P. |
|-----------|---|---|---|---|---|---|----|
| ITALIA    | 3 | 3 | 0 | 0 | 6 | 2 | 6  |
| Argentina | 3 | 2 | 0 | 1 | 4 | 3 | 4  |
| Francia   | 3 | 1 | 0 | 2 | 5 | 5 | 2  |
| Hungría   | 3 | 0 | 0 | 3 | 3 | 8 | 0  |

Clasificados para la próxima ronda, Italia y Argentina.

### GRUPO II

Polonia, 3; México, 1.  
Alemania, 0; Túnez, 0.

#### CLASIFICACION FINAL

|               | J | G | E | P | F | C  | P. |
|---------------|---|---|---|---|---|----|----|
| POLONIA       | 3 | 2 | 1 | 0 | 4 | 1  | 5  |
| Alemania Fed. | 3 | 1 | 2 | 0 | 6 | 0  | 4  |
| Túnez         | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 2  | 3  |
| México        | 3 | 0 | 0 | 3 | 2 | 12 | 0  |

Clasificados para la próxima ronda, Polonia y Alemania Federal.

### GRUPO III

|         | J | G | E | P | F | C | P. |
|---------|---|---|---|---|---|---|----|
| AUSTRIA | 3 | 2 | 0 | 1 | 3 | 2 | 4  |
| Brasil  | 3 | 1 | 2 | 0 | 2 | 1 | 4  |
| España  | 3 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3  |
| Suecia  | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 3 | 1  |

Clasificados para la próxima ronda, Austria y Brasil.

### GRUPO IV

Escocia, 3; Holanda, 2.  
Perú, 4; Irán, 1.

#### CLASIFICACION FINAL

|         | J | G | E | P | F | C | P. |
|---------|---|---|---|---|---|---|----|
| PERU    | 3 | 2 | 1 | 0 | 7 | 2 | 5  |
| Holanda | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 3 | 3  |
| Escocia | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 6 | 3  |
| Irán    | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 8 | 1  |

Clasificados para la próxima ronda, Perú y Holanda.

### PROGRAMA DE LA PROXIMA RONDA

#### DIA 14

##### Grupo A

Alemania Federal-Italia.  
Austria o Brasil-Holanda.

##### Grupo B

Polonia-Argentina.  
Brasil o Austria-Perú.

#### DIA 18

##### Grupo A

Italia-Austria o Brasil.  
Holanda-Alemania Federal.

##### Grupo B

Argentina-Brasil o Austria.  
Perú-Polonia.

#### DIA 21

##### Grupo A

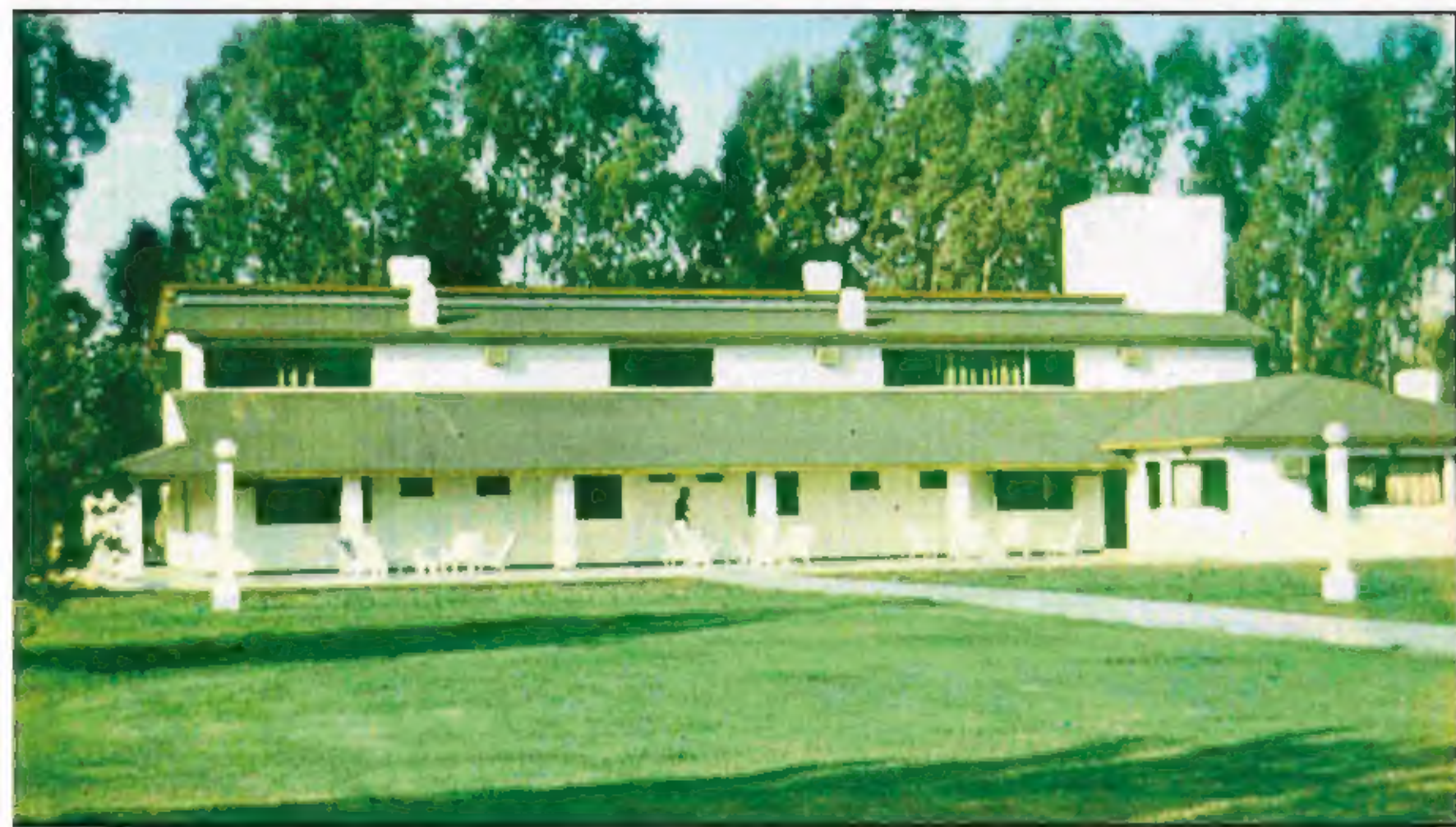
Holanda-Italia.  
Austria o Brasil-Alemania F.

##### Grupo B

Perú-Argentina.  
Brasil o Austria-Polonia.



# LA SELECCION ARGENTINA



Una vista del pabellón en que se aloja la selección argentina, clasificada para jugar la segunda ronda del Mundial.



Ardiles ocupa su tiempo libre en la lectura. El saber no ocupa lugar.



Este es Fillo, el guardameta del equipo nacional argentino.



# TINA, EN SU GUARIDA



Daniel Passarella, el defensor de la selección, es un gran billarista.



Ogüín y Pagnanini, a toda marcha, durante un entrenamiento.



Bajo la dirección de Menotti, los futbolistas argentinos se entrenan para conseguir el máximo rendimiento durante los partidos.



# Un día con la selección argentina



«Quiero aprender. La vida me golpeó mucho y me enseñó muchas cosas», dice René Houseman, en cuya habitación se encuentra la biblioteca.

**P**ESE a la derrota encajada ante Italia el pasado sábado, debida al oportunismo de Roberto Bettega, no cabe duda de que la selección argentina continúa figurando entre las grandes favoritas para hacerse con el título mundial. De momento, los hombres de César Luis Menotti ya se encuentran clasificados para los cuartos de final de esta magna competición futbolística, que concita universal interés durante el presente mes de junio.

Se dice que los argentinos están recogiendo ahora los frutos de un minucioso trabajo preparatorio. Han sido muchas las semanas de preparación en el campo de deportes de la Fundación Natalio Salvatori, situada en la localidad de José C. Paz, a pocos minutos de Buenos Aires. Este recinto es un amplio predio que ocupa treinta y seis hectáreas, que dispone de varias piscinas y pistas de tenis, y, lo que es más importante para sus actuales moradores, de un campo de fútbol de proporciones y orientación idénticas a las del estadio River Plate, en donde los albicelestes han disputado sus tres partidos de la ya finalizada fase previa. Un cuidado césped cubre toda la extensión, proporcionando un verdadero recreo para la vista.

Ha sido en este escenario en donde los jugadores argentinos han sobrellevado perfectamente la concentración, esa palabra que a veces se convierte en verdadera

obsesión para la mayor parte de los deportistas. Allí estuvimos para conocer la forma de vida del conjunto local en estos Mundiales.

## LA HORA DE LA SIESTA

Cuando arribamos a la Fundación Natalio Salvatori es la hora de la siesta. Casi todos los futbolistas se encuentran en sus respectivas habitaciones. Sin embargo, hay otros que prefieren dedicar este rato de calma y reposo a la lectura. Uno de ellos es el centrocampista Osvaldo Ardiles, a quien nos encontramos en la sala de estar, enfrascado en un ensayo sobre la vida de Juan Manuel de Rosas, un político argentino del pasado siglo. Ardiles fue nuestro primer interlocutor.

—¿Satisfecho de la marcha del torneo?

—Mucho. Sobre todo, porque a medida que avanza el mismo, noto que nos vamos entendiendo mejor. Lo más importante es que hemos aprendido a graduar el ritmo, y, si sabemos mantenerlo, habrá que contar con nosotros en los instantes decisivos.

—¿Qué significa para usted el jugar en estos Mundiales?

—Significa bastante, pero existe un punto que me interesa fundamentalmente, y es el deseo de que este torneo sirva para repatriar, o, al menos, para evitar en el futuro la fuga de jugadores argenti-



Alberto Tarantini es el encargado de las relaciones públicas en el equipo. Véanle el teléfono, desempeñando sus funciones.

nos al exterior. Son muy necesarios aquí. Yo he tenido ofertas para irme al extranjero, pero no creo que lo haga. Entiendo que hay muchas cosas que hacer en este país.

—Durante estas concentraciones, ¿en qué aprovecha su tiempo libre?

—Cuando encuentro rival juego al ajedrez, pero la verdad es que no tengo demasiados adversarios que puedan ponerme en problemas. Si no tengo con quien competir me dedico a leer. Me interesan mucho los libros relacionados con la historia de nuestro país o sobre política. Hace poco terminé «La cruz invertida», de Mario Aguines, pero sobre todo me apasionan los ensayos sobre la vida de Juan Manuel de Rosas. Es un personaje que me atrae enormemente.

## PASARELLA. UN AS DE LA CARAMBOLA

Desde una de las puertas que da a la sala de estar, asoma el rostro de Daniel Pasarella. Con su habitual buen humor, el defensa riverplatense nos dice:

—Mi distracción favorita es el billar. Lo cierto es que me ha gustado desde que era pequeño, y podría pasarme horas y horas delan-

te de un tapete, efectuando carambola tras carambola. Por supuesto, que aquí, no tengo quien me gane. Es más, procuran no competir conmigo para no hacer el ridículo.

Podríamos haber continuado charlando con Pasarella, pero la siesta ha terminado. Con enorme disciplina, los jugadores van saliendo al campo de fútbol, en donde ya se encuentra Menotti. Va a dar comienzo la sesión vespertina de entrenamiento. Junto a nosotros el profesor Rodolfo Krall, secretario técnico de la selección, nos comenta:

—Nuestra intención es la de pulir en cada jugador sus condiciones innatas. Pretendemos lograr un juego armónico de conjunto, sustentado por la habilidad particular de cada jugador. Sin embargo, creo que lo fundamental del trabajo es mantener la unidad y cohesión del plantel. Y al decir esto, no me refiero tan sólo a lo futbolístico, sino también al aspecto humano, que en esta actividad juega un papel de gran importancia.

También está presente el profesor Ricardo Pizzarotti, encargado de la preparación física dentro de la selección.

—Señor Pizzarotti, no cree que resulta contraproducente el que



## ARDILES Y HOUSEMAN, LOS LECTORES; PASARELLA, EL AS DEL BILLAR, Y TARANTINI, EL RELACIONES PUBLICAS

**Novedad: la creación de comisiones (cultura, orden interno, finanzas, fiestas, etc.), integradas por los propios jugadores**

los jugadores tengan que pasar tanto tiempo concentrados?

Duda unos instantes antes de responder.

—Bueno... Mire usted, la idea de una concentración tan prolongada como ésta surge por la necesidad de tener a los jugadores juntos el mayor tiempo posible. Cada técnico tiene su método, y para que los jugadores lo asimilen, hace falta tiempo. Digamos que es un mal necesario.

### LAS COMISIONES

Para combatir el tedio, el aburrimiento, los jugadores de la selección argentina han ideado un sistema que parece haberles dado buenos resultados. Se trata de la creación de diversas «Comisiones» que se ocupan de que todo marche perfectamente. Así, un grupo de seleccionados integran la «Comisión de Cultura», encargada de organizar la biblioteca, de preparar la proyección de películas, especialmente deportivas, y de asegurar la presencia de algún conjunto para aquellos aficionados a

la música, que, dicho sea de paso, parece que son todos.

Otra tarea no menos importante es la que lleva a cabo la Comisión de Orden Interno, que controla la idumentaria de los jugadores, la limpieza de los lugares de concentración y los restaurantes en que han de comer los seleccionados. La Comisión de Fiestas es la que canaliza los cumpleaños, aniversarios o cualquier otro acontecimiento digno de ser festejado. Su contrapartida es la Comisión de Finanzas, cuyos componentes están ocupados de conseguir los fondos para esas fiestas y de discutir las «primas» que han de percibir los jugadores en estos Mundiales. De momento, los festejos han sido los nacimientos de los hijos de Américo Gallego y Ubaldo Matillo. Ni que decir tiene, que todos se lo pasaron estupendamente.

El encargado de las Relaciones Públicas es Alberto Tarantini, que se ocupa de recibir a los periodistas y de organizar las ruedas de Prensa de sus compañeros. Alberto tiene veintidós años y es uno

de los «fijos» del equipo. A este respecto, nos dice:

—Siento una gran responsabilidad por esto que me comenta. Me inicié profesionalmente a las dieciséis años y los últimos seis los he pasado en este ambiente apasionante del fútbol. Desde luego, no me arrepiento.

—¿Ni siquiera le molesta la concentración?

—¿Molestarme? ¡Me lo paso bárbaro! Siempre tengo algo que hacer. Por mi carácter inquieto no puedo quedarme tranquilo en un lugar. Soy como el vagabundo aquel del que hablaba Serrat, ¿se acuerda?

### HOUSEMAN, OTRO LECTOR EMPEDERNIDO

René Houseman es otro lector empedernido, a juzgar por lo que nos dijo cuando le preguntamos qué hacía en su tiempo libre.

—Leer. Me distrae mucho. Leo de todo. Terminé hace poco «La dama solitaria», de Harold Robbins, y anteriormente «Las tumbas», de Enrique Medina. De todas formas, mi autor favorito es

Guy des Cars. ¿Sabe una cosa? Quiero aprender. Vivir es aprender continuamente. La vida me golpeó mucho y me enseñó muchas cosas. Por eso quise que la biblioteca de la selección estuviera en mi cuarto. Me siento acompañado.

El trabajo de la selección no admite dormilones. En una jornada sin partido, su horario es el siguiente: a las 8.30, un ayudante de Menotti recorre las habitaciones despertando a los jugadores. Entre esa hora y las 9.30 desayunan, para luego realizar durante hora y media una serie de variados ejercicios.

A las 12.00, sin que nadie les llame, pasan al comedor, y la siesta abarca hasta las 16.30. Posteriormente, otro entrenamiento de hora y media semejante al de la mañana. Después llega el tiempo libre, para que cada uno se dedique a su pasatiempo predilecto. Este es el programa diario de unos hombres que tienen sobre sí la tremenda responsabilidad de hacer a Argentina campeón mundial de fútbol.

## NORTON, DESTRONADO

# HOLMES, NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS PESADOS

● EVANGELISTA SOLO PUDO VENCER POR PUNTOS A BALLARD



Una fase del combate entre Larry Holmes y Norton. El primero ataca y Norton, que sería destronado, tiene que retroceder.

Evangelista, sonriente tras un combate victorioso. En Las Vegas, el español ganó por puntos a Ballard.

**A**LFREDO Evangelista consiguió vencer en Las Vegas a Judy Ballard. Pero esta vez el campeón de Europa de los grandes pesos no convenció. Se esperaba que el español fuera capaz de resolver la papeleta por la vía rápida, pero el propio Alfredo ha confesado que se agotó «no pudo rematar a su adversario. «Me perjudicó el calor», ha comentado Alfredo. Lo cierto es que Evangelista no se ha mostrado en plena forma en sus últimas actuaciones. Ahora ya se dice que disputará el Mundial de los pesados en septiembre. Y mucho tendrá que mejorar si no quiere sufrir un serio tropiezo. Porque antes de que Evangelista subiera al ring de Las Vegas, Larry Holmes había destronado a Ken Norton tras un combate dramático, espectacular, sangriento. Fueron quince asaltos sin treguas. Norton y Holmes se aporrecaron sin piedad. Y la mejor parte la llevó el nuevo campeón, que, con su victoria por puntos, ha sorprendido a casi todos. Se sabía que iba a ser un rival peligroso, pero la mayoría pensaba que se impondría la potencia de Ken Norton. Larry Holmes, el nuevo campeón, es un boxeador técnico, valiente, que se mueve bien entre las doce cuerdas del ring. Dicen que a veces recuerda a Cassius Clay, pero también aseguran que no es un pegador, que no fulmina a sus rivales. Quizá en eso radican las esperanzas de Alfredo Evangelista, que —si no hay cambio de planes—, deberá encerrarse en el ring con Holmes a finales de septiembre.



# ¿Tienes ya tu cazadora ARGENTINA-78?

Por un precio casi simbólico tú también puedes disfrutar la magnífica cazadora ARGENTINA-78.

Una prenda distinta a todo lo que conoces: llena de color, joven actual... y práctica en cantidad.

Tu cazadora ARGENTINA-78 está confeccionada en un nuevo material de importación sumamente ligero, que aísla tanto del frío como del calor y, además, es impermeable.

Es ideal para combinar con tus jeans o el resto de tus prendas. Y te será utilísima en tus salidas con los amigos o para practicar tus aficiones preferidas: sentirte libre sobre tu "máquina" o romántico junto a tu pareja...

Pídelas ahora -antes que tus amigos- y recibirás, además **TOTALMENTE GRATIS!** un número para el sorteo de un sensacional televisor en color.

Si quieres dar una grata sorpresa a tu acompañante, pide otra para ella (o él).

Házlo hoy mismo y dentro de pocos días las recibirás en tu propio domicilio.

POR SOLO

**695 PTAS**

OFERTA ESPECIAL

Acuérdete a esta oferta, puedes solicitar varias cazadoras y conseguir un importante ahorro.

1 cazadora 695 ptas.  
2 cazadoras 1.345 ptas.  
3 cazadoras 1.995 ptas.

Para ventas al Mayor o modelos especiales dirígete a GROVEN Apdo. 1.389 BARCELONA

**GRATIS**



Por cada cazadora ARGENTINA-78 que tu pidas vas a recibir un número para el sorteo de un magnífico T.V. en color

COMO ELEGIR TU TALLA  
Mide con un centímetro el contorno de tu pecho y señala después, en la Orden de Envío, la referencia correspondiente.  
PECHO EN CMS.  
60-74 | 75-85 | 86-90 | 91-105  
0 1 2 3 4 5  
MIDE ESTAS TALLAS

## Orden de Envío

Remítela: GROVEN Apartado 1.389 Barcelona

Si, méndeme urgentemente por correo contra reembolso, las cazadoras ARGENTINA-78 cuya referencia indico con una X. (Apliquenme el precio especial si pido más de una). Al recibirlas en mi domicilio pagaré al cartero el importe correspondiente más 75 ptas. de gastos de envío. Por cada cazadora enviaré, además, un número para el sorteo del fabuloso T.V. color.

Cantidad ☐ Talla 0 6212037  
Cantidad ☐ Talla 1 6212038

Cantidad ☐ Talla 3 6212039  
Cantidad ☐ Talla 5 6212040

NOMBRE .....  
APELLIDOS .....  
DOMICILIO ..... DTO. ....  
POBLACION ..... EDAD .....  
PROVINCIA .....

# CON MALOS PRINCIPIOS

La andadura del equipo español en el Mundial comenzó mal, puesto que se vio derrotado por la selección de Austria. Las fotos nos ofrecen la imagen de un grupo de «hinchas» españoles y, debajo, una jugada protagonizada por Dani y otra en la que Rexach, Cardena y Asensi pugnan con un jugador austriaco.





# ARGOTE, EL SUCESOR DE ROJO I

● NACIO EN ZARAUZ (COMO IRIBAR),  
Y SE HA DESTAPADO COMO  
UN EXTREMO GOLEADOR

**G**UILLELMO Gorostiza, Piru Gáinza, Bilbao el «Negro», Chechu Rojo... y, ahora, Estanislao Argote. El Athletic de Bilbao siempre ha dado buenos extremos, preferentemente en la izquierda. Porque, no hay que olvidar a Iriondo... y el actual titular, con el número «7», Derri, internacional y goleador del equipo. Por si fuera poco, y cifrándonos al puesto de extremo izquierdo, hay que consignar que en el Bilbao Athletic, filial del histórico Athletic, viene destacando esta temporada el joven Enrique Mayayo, que ha marcado dieciséis goles en esta Liga, a pesar de no haber jugado todos los partidos.

Argote pasó al primer equipo al prolongarse la lesión de Rojo, que, sólo media la segunda vuelta, debutó en la competición después de haber jugado un partido de Copa de la UEFA, en el que, por cierto, se agravó su estado hasta el punto de tener que recurrir a la acupuntura para su total curación... que, todavía, por desgracia, no está asegurada.

## UN «PRODUCTO» DEL FUTBOL PLAYERO

Pero, volviendo al joven Argote —veintidós años recién cumplidos— sus posibilidades y su clase indiscutible que hacen ver en él a un futuro as de nuestro fútbol, sus actuaciones a lo largo de la tempora-

da han confirmado que se trate de un elemento muy valioso, que en algunos partidos ha hecho olvidar a Chechu Rojo.

Argote, nacido en Zarauz, como Iribar, se reveló en el fútbol playero, excelente cantera guipuzcoana de la que han salido notables jugadores, hoy en Primera División. A los dieciséis años destacó en los juveniles del Zarauz y al cabo de una temporada los ojeadores del Athletic descubrieron al chaval y pasó al club bilbaíno, en el que siguió un año más engrosado en las filas de los juveniles.

Al cabo de dos temporadas en el Bilbao Athletic dio el salto, precisamente, y es lo lamentable, a causa de la lesión de Rojo. Pero, son muchas —la casi totalidad nos atreveríamos a decir— los seguidores del equipo rojiblanco y, también, los críticos, que aseguran que Argote tiene puesto en el Athletic, en el que podría formar un ala izquierda, con Rojo en el puesto de interior, de las mejores, si no la mejor, de España.

Argote debutó el 2 de octubre del pasado 1977, contra el Atlético de Madrid, en San Mamés. El Athletic venció por uno a cero, y el debutante tuvo una buena actuación, mereciendo elogios unánimes de la crítica.

El joven ahora es un jugador cuyas características esenciales son la velocidad y una técnica muy estimable, pese a su corta experiencia en la Primera División.



Tiene, entre otras cualidades, la virtud de un dribbling perfecto, que culmina pasando el balón en largo a un compañero, tanto con la pierna izquierda, como con

la derecha. Argote ha sido escogido favorablemente por la afición bilbaína y, también, en su mayor parte, por la crítica. En los cinco primeros partidos que jugó marcó cinco goles. Después, bajó algo en su rendimiento y hasta volvió al banquillo al reaparecer Rojo. Pero, el internacional rojiblanco se lesionó de nuevo, y Argote tuvo otra oportunidad. No ha rayado a la altura de sus primeros partidos. El entrenador, Aguirre, ha manifestado que el muchacho se sintió un poco desmoralizado cuando, tras un partido en el que no estuvo muy afortunado, el público de San Mamés pidió la vuelta de Rojo.

## UNA NOCHE DE ALEGRÍA

Pero, en el encuentro contra el Rayo Vallecano, al que los bilbaínos marcaron nada menos que seis goles, Argote fue la figura. Hizo dos de los goles en jugadas personales, se intentó con velocidad y mereció las ovaciones del público en algunos momentos.

—Para mí fue una noche de alegría. Creo que me sirvió para recuperar la confianza.

—¿Confías en aprovechar tu partido de reaparición en San Mamés?

—La verdad es que no creí que íbamos a golear al Rayo. Nuestros planes eran marcar otro gol en el descanso y no arriesgar demasiado, ya que cuatro días después teníamos otro partido de Liga, en Las Palmas.

Estanislao Argote, que de niño, cuando empezaba a dar sus primeras patadas al balón en la playa guipuzcoana de Zarauz, admiraba a Rojo, lleva camino, no ya de suceder, sino de quitar el puesto al jugador que fue el ídolo de su infancia.









# GRAVES ERRORES

● MAS DESPISTE: LOS INADECUADOS ALOJAMIENTOS DE MONTEVIDEO Y «LA MARTONA», Y, SOBRE TODO, LOS ABSURDOS «INVENTOS» DE KUBALA CONTRA AUSTRIA

● EL CAMELO DE LA «PREPARACIÓN PSICOLÓGICA»,

tenía una preocupante antítesis, y el que no se encontraba peor con una rodilla sólo apta para el quírofano y, sin embargo, se le llevaba al Mundial.

Por otra parte, jugadores que ni siquiera remotamente parecían tener plaza entre los valentidos eran considerados imprescindibles —y consta que no fue único el caso de De la Cruz—, mientras el propio Kubala decía una vez en Argentina cosas tan peregrinas como ésta: «Siuz mén no esté pers juga: un partido de la trascendencia que tienen los del Mundial. Es un jugador con futuro, pero no para actuar aquí...» Y ante semejantes señas, quien más quien menos se quedó como de piedra. Resulta que Kubala habla del ex rayista como de un jugador para el futuro y se deja aquí por ejemplo a un profesional de la categoría de Zanora por citar un ejemplo claro (Kubala en medio del nerviosismo general se desdijo muy pronto de sus palabras sobre Guzmán...)

A este cúmulo de desaciertos de distinto calibre se añadieron varios más: el desdichado, inútil, absurdo y ridículo partido contra Uruguay. Un compromiso fuera de lugar que motivó, por otra parte, una situación insostenible entre los jugadores mientras estuvieron en Montevideo. Desgraciadamente, un defecto de la Española dio el visto bueno —¿por qué?, ¿a cambio de qué?— a un alojamiento impropio, y que provocó la prime-

ra reacción colectiva de los jugadores, lógicamente molestos por la situación. Total se provocó un estado de tensión tal, que muy pocas horas antes de que se le vantara el telón del Mundial nuestra selección se veía abocada al plantío. Malos principios, entre payos.

Por si esto fuera poco, «La Martona» (cuya traducción al español es un evaso de (echas) agrió, con razón, a los seleccionados. Asilados aburridos sin calefacción obligados a dormir con varias mantas y el chandal puesto, en fin se estableció la conciencia en el más impropio de los lugares que podía imaginarse y concebirse. Sin palativos la gestión residencial, el visto bueno por parte de la Federación y, por supuesto, por parte de Kubala —que nunca debió consentir ni lo de Montevideo ni lo de «La Martona»— un desastre: un rotundo fracaso.

Con este lamentable decorado por la lesión de fondo, el despliste del seleccionador español (que, recordémoslo, en Montevideo renovó su contrato por dos años más, a cambio, se dijo, de catorce millones de pesetas por las dos temporadas...) hizo pequeños todos los errores anteriores en el primer choque, el día 3, contra Austria. Sin esquemas de juego de ninguna clase, sacando a San José donde menos le correspondía, sentando en el banquillo a uno de los hombres que más podía hacer por encarrilar el juego de nuestra



selección como es Leal prescindiendo del mejor libero. Otro en beneficio de un Pirlé cuyos mejores días ya pasaron a la historia (con lo cual, sin Olmo en el campo, Migueli fue la mitad de la mitad de lo que lo suele ser con su compañero del «Berca» en el campo), y obstinándose en fin, en mantener en el campo a un Rubén Cano que, por nervios, responsabilidad o apatía, era un cero a la izquierda Total, que Kubala dio una lección de despiete a escala mundial, y, aunque él no marca goles, buena parte del desastre futbolístico frente a Austria fue culpa suya.

Naturalmente, en el desastre también se hundieron —a excepción del pequeño Dan y de Miguel Angel— los jugadores, que esta vez no defendieron con el ardor la gallardía y el acierto que todos esperamos la camiseta que llevaban puesta.

Y lo peor es que si no se ponen urgentes y radicales remedios, de seguir así las

cosas, muchos disgustos aguardan a la selección nacional española dentro de cuatro años, en el Mundial de España. Que nos perdone el señor Porta, el señor Kubala, los propios clubs —que también tienen una responsabilidad no sólo subsidiaria— pero la verdad es que el sistema para acudir a un Mundial dista mucho de parecerse al que ha puesto en práctica España en esta ocasión. Basta echar un vistazo a los calendarios de competiciones, programa de encuentros preparatorios, sistemas de concentración, etcétera seguidos por la mayoría de las selecciones presentes en Argentina para darse cuenta de que España ha acudido al Mundial con una preparación insuficiente y negativa o, si se prefiere, con una mala preparación. Y que a la vista de los fallones de Montevideo y «La Martona», que no venga Kubala a pretender explicar su supuesta y carnalísima preparación psicológica. Camelos ya ni uno.

## CONOCIDO SU PROPOSITO DE «ABANDONAR EL REAL EL DIA QUE NO ESTE DON SANTIAGO» SAPORTA: EL FUTURO DEL MADRID ESTA EN SUS MANOS

● NADIE COMO EL PODRIA SER EL CONTINUADOR DE LA MONUMENTAL OBRA DE BERNABEU

● PERO, AUNQUE «BARFERIA» EN LAS ELECCIONES, DON RAMUNDO NO SE PRESENTA

● SU INTENCION: CONSOLIDAR UNA SOLUCION CONTINUISTA CAPAZ DE MANTENER INMUTABLES LAS ESTRUCTURAS

● No hay que darle vueltas. Raimundo Saporta tiene en sus manos el futuro del Real Madrid. En efecto, el cerebro gris de la llamada Casa Blanca puede mover los hilos de la forma que se le antoje y desde luego está en disposición de apilar a la gran familia madridista en torno a él. Bastaría con que él, presidente en funciones desde la muerte de Santiago Bernabéu, anunciase su candidatura a la presidencia para que las posibilidades de todos los demás aspirantes al puesto dejado vacante por don Santiago quedaran, prácticamente, abarrotadas.

La solvencia de Saporta, su ejemplar trayectoria en el Madrid, su brillante gestión financiera y deportiva y, lo que tampoco debe olvidarse, su tremenda influencia en las más altas esferas de la vida deportiva y política del país le confieren tal peso específico que, realmente, sería difícil encontrar un hombre mejor dotado que él para el cargo de presidente del Real Madrid.

Naturalmente, esta situación la conoce mejor que nadie él. Saporta. A nadie se le oculta que este Maquiavelo del siglo XX, frío, calculador, inteligente y conocedor como pocos del alcance de sus determinaciones en cada momento, ha estudiado en profundidad las ventajas y los inconvenientes de su decisión, y cuando no ha dado el paso al frente que le bastaría para suceder a don Santiago, sus razones tendrá.

En los círculos futbolísticos bien informados de todo el país se conoce desde antiguo la decisión de Saporta —confesada por él mismo— de aban-

donar el Real Madrid el día que no esté don Santiago. Su fidelidad a Bernabéu fue total y en ningún momento él titubeó desde su posición de vicepresidente de estar con el venerable y desaparecido patriarca. Conoció esta decisión de Saporta, ¿a quién le sorprendería que ahora preparase el terreno para el aparecer de la escena? Todo entra de lleno en el campo de las conjeturas, entre otras razones, porque... ¿quién ha sabido nunca de verdad, en profundidad, lo que piensa Raimundo Saporta?

El enigmático dirigente del continuador de la obra de Bernabéu (si quisiera aceptar esa responsabilidad, claro), es seguro que se plantó hace tiempo el dilema. Prueba de ello es que hizo saber su propósito de retirarse de la escena cuando no estuviera don Santiago. Y refrenda inequívoca de esta decisión es su anuncio hecho público hace una semana de no presentarse como candidato a las elecciones presidenciales.

De cualquier forma —sin dudar de que la probada fidelidad al viejo patriarca haya trascendido hacia la institución— lo que es indudable como se decía al principio es que el futuro del Real Madrid está en las manos, en la cabeza, de este hombre frío, enigmático, inteligente y conocedor como pocos del alcance de sus determinaciones en cada momento. Su fría personalidad, sus innegables dotes persuasivos, su capacidad para el diálogo y la negociación y su clara, concreta, amplia y profunda visión de todos y cada uno de los intereses —deportivos, políticos y so-

bre todo, económicos— que se pueden encontrar en las elecciones pueden ser sobre todo astuta y seguramente canalizados con vistas a las urnas. De hecho un sector muy significativo de las personalidades vinculadas al Real Madrid dan por hecho que este proceso ya ha comenzado. Saporta quiere aunar intereses, acercar a los contrincantes aunque no todos, advertémoslo, entran en el juego— y consolidar, en su caso, una solución continuista capaz de mantener inmutables las estructuras del Real Madrid. En virtud de este juego cuyos hilos don Raimundo sabe mover como pocos se obligado reco-

nocer en suma que en efecto el tiene en sus manos, en su cabeza, el futuro del Real Madrid.

Y si no, el día 3 de septiembre, cuando don Santiago Bernabéu tenga ya su cesar volveremos sobre el tema.

De momento, la candidatura de Pau nero, hombre muy vinculado al Banco Popular de un lado, puede resultar altamente significativa. La irrupción de Mendoza, un hombre no ya de posibles sino de muchos millones, puede jugar también un papel muy importante en el calculado y ordenado proceso electoral de la llamada Casa Blanca.







La presidencia del acto. Una presidencia en hombres: «porque nuestros maridos quieren pasar inadvertidos. Nosotras también».

En un homenaje del Colegio Castellano

# LA MUJER DEL ARBITRO, PROTAGONISTA

Escribe: HERAS LOBATO

Fotos: AGUSTIN VEGA

**-H**OMBRE, lo nuestro es peor que lo de las mujeres de los toreros... Porque no vamos a poner velas a la Virgen y esas cosas, que no es ni costumbre, y la gente se lo tomaría a chiste. Pero el peligro que corren nuestros maridos no es pequeño.

Para doña María, mujer de un árbitro, las cosas son así. Para una de sus compañeras, la cosa no es tan grave.

Lo peor es que no hay domingo que no nos dejen solas.

Cada una, claro está, tenía su opinión. Y se reunieron muchas esposas de colegiados, porque fue el día de la Mujer del Arbitro, que celebró el Colegio Castellano.

A ellas, claro, las acompañaban sus maridos. Pero fueron pocos los que intervinieron. El acto y el mundo era de ellas.

Hubo un poco de todo. Hasta sorteos, discursos, entrevistas improvisadas. Y, entre bastidores, confidencias.

«¿Tú crees que los árbitros se venden?» —le decía una a otra.

Y la respuesta

**UN CINCUENTA POR CIENTO, RESIGNADAS, EL OTRO CINCUENTA POR CIENTO, NO. PERO SE AGUANTAN**

**«ESCASEAN LAS FEMINISTAS»: «ESO ES PARA SOLTEIRAS»**

**«NO ES QUE VAYAN A MATARLOS... PERO UNA MALA PETRADA SIEMPRE LES PUEDE CAER»**

—Confidencialmente, yo diría que... algunos, los que pueden cobrar más dinero, a lo mejor, sí. Pero ¡qué val, ¡ni idea!

Y la de la pregunta

Yo creo que no.

La opinión generalizada, si después de hacer la pregunta se exigía identificación, era que no.

Hizo de sofistón y de locutor improvisado el señor Mata, presidente del Colegio Castellano de Arbitros. Habló siempre con un gran cariño, pero se notó que no es excesivamente partidario

de los movimientos feministas. Como cuando dijo:

—Vaya, han confundido un nombre con otro. ¡Cosas de mujeres!

Y las mujeres se rieron. Tampoco la mayoría de ellas deben de ser muy partidarias de los movimientos de una nueva misión de la mujer.

Una de ellas me aclaró

—Eso de las feministas... es para las solteras.

Fue difícil conseguir nombres, porque como dijo una de las esposas de árbitro que hablaron en el homenaje

—La mejor ilusión de nuestros maridos es pasar inadvertidos en los partidos. Eso es lo que tenemos que hacer nosotras.

Luego hubo unas distinciones muy especialmente agradecidas. Por ejemplo, la que se ofreció a don Emilio González Sánchez, de Alcalá de Henares.

Que evitó, con su actuación decidida, una agresión a un árbitro.

Y a don Augusto Gómez, de Las Navas, que protegió a los árbitros en Las Navas del Marqués.

Coincidió, por casualidad, con un árbitro que, además, es bombero, el señor Pedroche Sánchez.

Se reía cuando las condecoraciones a los protectores de los colegiados.

—Pero porque uno se rie de lo malo cuando ha pasado —me aseguraba

—Sí, a lo mejor es peor ser árbitro que ser bombero. No es que tenga más peligro. Es que ser bombero puedes correr un riesgo por ayudar, por salvar algo. Pero de árbitro... te pueden sacudir por cumplir con tu obligación.



La mujer de uno de los árbitros ascendidos recomienda paciencia y orgullo de ser esposas de colegiados.



Hubo sorteos con regalos. Una especie de «compensación caritativa».





Las mujeres imputaron a sus maridos distinciones por los ascensos. Y homenajearon también a personas que habían rotado agremiados a los colegiados.

Las mujeres que llevaban el peso de las distinciones confundieron otro nombre. Y el «locutor».

Como veis, esto es como un partido de fútbol. Los árbitros se equivocan y las mujeres hacen lo mismo... seguramente por la influencia de sus maridos.

Creo que fue la señora de Garrido no sé si me confundí, porque se dijeron muchos nombres y algunos cambiados— la que tuvo una salida muy ingeniosa... Se hablaba, ante los micrófonos, de un árbitro, su marido, seguramente.

—Yo cada vez que oigo que han matado a un árbitro en el extranjero, es que se me ponen los pelos de punta. Porque cualquier día pasa en España. Un mal golpe; en fin, que es una inquietud.

El árbitro, ¿puede ser mandón en casa?

Las opiniones se dividieron:

—Todo lo contrario. Mi marido es incapaz de mandar calzar a los chicos.

Pues el mío es todo lo contrario. Y como le haya sabido mal algo en el parti-

## ECONOMICAMENTE NO COMPENSA MAS BIEN LES CUESTA DINERO

•NO SE VENDEN... QUIZA ALGUNO, DE LOS DE MUY ARRIBA..., PERO NI ESOS-  
LOS ARBITROS EN CASA SUELEN TENER POCO GENIO

que había ascendido. Y la preguntaban.

—¿Cómo ha visto al árbitro en Segunda División?

Respondió:

—Yo a mi marido no le veo casi nunca.

Después se preguntó a la novia de un árbitro, como aclaró el señor Mata, «naturalmente soltero». Y salió una señorita de lo más sensato.

—Estoy en casa, casi no salgo ni con las amigas. Y espero a que vuelva.

Alguna comentó,

—Ese ha sabido cegar. Y le está dando un buen entrenamiento.

Porque además la novia añadió:

—Y pido para que no le pase nada. Quien habló así fue, según se anunció, la «futura de Del Olmo Morán».

A la pregunta.

¿Usted estima que es peligroso el ser árbitro?

Las mujeres estuvieron de acuerdo en que sí.

He aquí algunas de las respuestas:

Yo no digo que les vayan a matar. Pero siempre puede caerles alguna pedrada. ¿Y quién les manda?

¡Ean!, ¿quién les manda?

Otra, más comprensiva, completó,

La afición, mujer, la afición.

Y otra, más pesimista, intervino:

do, lo mejor es que nos callemos todos. Y a los chicos les tiene como una vela. Yo creo que no les saca la tarjeta roja... porque lo más lejos que les puede echar es a la cocina.

De unas quince mujeres de árbitro a las que pregunté, a diez no les gustaba el fútbol en absoluto.

Yo no quiero verlo ni en pintura. Y lo peor es que llevo quince años casada y vengo padeciendo el fútbol desde hace veinte, que todavía éramos novias.

—¿Compensa económicamente?

No.

Fue una opinión generalizada.

A la mayoría nos cuesta dinero.

Ninguna dijo que pensara prohibir a su marido el ejercicio del arbitraje.

Mire, por lo menos sabemos dónde están.

—Además..., aunque no compense económicamente, a menos compensen otros deportes que hacen otros maridos.

La mayoría de las señoras de árbitro creían en la fidelidad de sus maridos.

Tienen que ser hombres respetables. Si no lo son fuera del campo, ¿cómo iban a serlo dentro?

La conclusión fue que un cincuenta por ciento están resguardadas, viviendo en el retiro de sus maridos, y el otro cincuenta por ciento no están del todo resguardadas. Pero les da igual.

## No le gusta su trabajo actual?



En poco tiempo y sin necesidad de conocimientos especiales, Vd. ganará más, abriéndose un nuevo camino. Obtendrá un sueldo mayor, un trabajo más agradable y las mejores colocaciones. Hágase **TECNICO DIPLOMADO**, a distancia, sin necesidad de moverse de casa. Un profesor le aconsejará y le orientará en sus estudios como si estuviera a lado. Precisamente ahora un nuevo curso comienza en CEAC, ¡aproveche esta oportunidad!

### GRADUADO ESCOLAR

Formación Básica  
Graduado Escolar  
Exámenes Resueltos de Graduado Escolar

### DIBUJO, PINTURA Y FOTOGRAFIA

Fotografía  
Dibujo para niños  
Dibujo Artístico  
Pintura al Oleo  
Dibujo Humorístico  
Dibujo de Chistes  
Dibujo de Historietas  
Dibujo de Caricaturas  
Dibujo de Figurines  
Dibujo Publicitario  
Dibujante General  
Dibujo y Pintura

### CONSTRUCCION

Maestro Albañil  
Técnico en Construcción  
Fontanería  
Fontanería y Electricidad

### DECORACION Y HOGAR

Decoración Profesional  
Pintor Decorador  
Dibujante de Muebles  
Decoración del Hogar  
Curso del Hogar  
Educación Preescolar

### DELINEACION

Delineante Construcción  
Delineante Mecánico  
Delineante General

### ELECTRONICA Y ELECTRICIDAD

Electrónica  
Instalador Electricista  
Montador Electricista  
Maestro Electricista  
Técnico Electricista  
Fontanería y Electricidad

### MOTOR Y AUTOMOVIL

Aviación  
Mecánico de Automóviles  
Electricidad del Automóvil  
Jefe de Taller Automóviles  
Mecánico Motores Diesel  
Localización de Averías  
Técnico en Motores  
Técnico en reparación de automóviles  
**MECANICA**

Maestro Tornero  
Maestro Fresador  
Maestro Ajustador  
Encargado Mecánico  
Técnico en Soldadura  
Maestro Soldador  
Técnico Mecánico

**CEAC**

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA  
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. **M 3 P**) Barcelona 13

☎ (93) 245 33 06

GRATUITAMENTE desea recibir información del curso o cursos.

Nombre \_\_\_\_\_

Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Dto \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

**CEAC** Aragón, 472 (Dpto. **M 3 P**) Barcelona 13



# LO QUE CARRETE SE CALLO:

## QUERIA 20.000.000 POR CUATRO TEMPORADAS EN EL VALENCIA

● «Sus declaraciones fueron una rabieta y no tenemos por qué multarle»,  
(Gomar)

● Bonhof tasado por setenta y cinco millones de pesetas

**S**ORPRENDIERON a muchos las declaraciones últimas de Carrete en las que confesaba a un colega que estaba defraudado con el Valencia, porque no había cumplido con su palabra. Incluso que le habían ofrecido trabajar como relaciones públicas de un Banco en Asturias, algo parecido a lo de Quiñhace unos años cuando los socios del Gijón no quisieron que fuera traspasado al Barcelona cuando era presidente Angel Vello.

Las pretensiones de Carrete eran cuatro años más de contrato, y que antes de firmar por el club echase le habían hablado de que la posibilidad era viable.

Sin embargo, en Valencia no tuvo repercusión. Ni siquiera las palabras del defensor lateral derecho que había sido uno de los mejores y más rentables de la plantilla la temporada pasada, después de Mario Alberto Kempes.

¿No fueron tomadas en cuenta las declaraciones?

Salvador Gomar, gerente del Valencia, no se anduvo por las ramas y aclaró abiertamente la situación de Carrete.

No. No han sido tomadas en cuenta. Más que nada porque tiene contrato en vigor con el club y la directiva consideró que no era momento oportuno hablar sobre este tema. Quería renovar ahora y se queda un año.

¿No le multarán?

No, nada. Sabemos cómo es Carrete, un hombre temperamental, y tuvo un

momento malo. Ha sido una rabieta especial que no tiene que ser tomada en cuenta. Tampoco le multaremos. No hay suficientes motivos para hacerlo.

En la actualidad, el club «che» está ocupado con la ampliación del estadio Luis Casanova, con vistas a los Campeonatos Mundiales de 1982 que se celebrarán en España. Asimismo, se instalará también la luz para la televisión en color. El coliseum valenciano aumentará su capacidad a 70.000 localidades (cuarenta y cuatro mil, sentados, y veintiséis mil, de pie) cuyo aumento es de unos 23.000 espectadores más. El valor total de las obras, incluida la luz, será de unos 200 a 210 millones de pesetas.

¿Por qué no se le dio importancia al caso Carrete?

Porque no llegó ni a ser un caso como algunos dicen.

¿Qué ha sido lo que no dijo el futbolista asturiano?

Algunas cosas que son, en realidad, más importantes pero se las calló.

¿Cuáles?

Por ejemplo, que pedía cinco millones de pesetas de ficha al año durante cuatro temporadas. De ficha sólo, claro, sin contar los sueldos y las primas durante el año, por lo que sus incrementos anuales serían de nueve millones y pico de pesetas.

Actualmente, Carrete tiene una ficha de tres millones y medio de pesetas, y al final de la pasada temporada tuvo unos



Cuando Carrete, procedente del Oviedo, fichó por el Valencia.

ingresos de seis millones y pico de pesetas, que no están nada mal. Y aunque su contrato expira el 30 de junio de 1979, pretendió asegurarse el porvenir en el club.

¿Cree que recapacitará?

Por supuesto, no creo tampoco que deje el fútbol. Ahora bien, si quiere colgar los botas y trabajar en un Banco como relaciones públicas, es cosa suya. Tiene contrato en vigor y lo tendrá que cumplir.

Después, el gerente valencianista nos comentaría que todos los clubs estaban eclipsados con el Mundial.

Se sigue trabajando —prosigue Gomar— Y ahora tenemos en cartera el fichaje de Aries, de Mieres. No sé si es caro o barato pero usted calcule ya que es muy joven y habrá que hacerle en el club. Necesitará foguarse.

¿Dónde están los técnicos del club?

Bueno, Pasieguito y Manolo Mestre se encuentran en Argentina. En los Mundiales de fútbol. Pero pienso que no habrá mucho donde elegir. Y algunos jugadores que nos interesan están por las nubes.

¿Como Bonhof?

Detrás del alemán del Borussia de Moenchengladbach estamos durante algunos años. Pero se ha excedido su club en la tasación del futbolista.

¿Cuánto pide el Borussia?

Unos dos millones de marcos, que al cambio suponen unos setenta y seis millones de pesetas. Pero lo del medio-campista no es nuevo.

¿Les arrebataron a Bertoni?

Sí, parece que sí. Ha fichado por el Sevilla. Era uno de los jugadores que nos interesaban para la plantilla valenciana.

■

¿Y Juan Carlos? ¿Cómo fue traspasado?

No estaba en la lista de transferibles pero surgió el cuadro del Sánchez Piz juán con intención de contratar sus servicios, y avendimos.

¿A buen precio?

Veinticinco millones de pesetas.

PIERRE



El gerente del club valencianista, Salvador Gomar Asturiano, que especificó que «ha sido una rabieta del jugador».

Con la camiseta nacional española contra Italia, Carrete pidió veinte millones de pesetas por cuatro temporadas más de contrato.





# AFTER SHAVE BRANDO

El nuevo hombre ya tiene su after Shave:  
Brando

Brando es joven y vigoroso.

After Shave Brando, cuida y suaviza la  
piel castigada después del afeitado,  
preparándola para todas las cosas que traiga  
el nuevo día.

**EL MASAJE  
DEL NUEVO  
HOMBRE**





HASTA AHORA, Y POR CULPA DEL MUNDIAL, EL MERCADO ESTA APAGADO, PERO A PARTIR DEL DIA VEINTICINCO CAMBIARA EL PANORAMA

# LA FIEBRE DE LOS FICHAJES, A PUNTO DE DESATARSE

**BARCELONA Y VALENCIA QUIEREN REFORZARSE  
HASTA LOS DIENTES.**

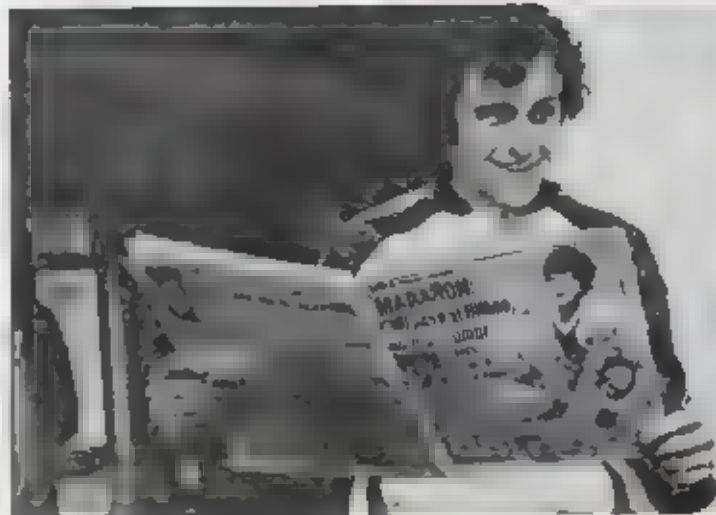
**TODOS LOS GRANDES REANUDARAN LOS  
ENTRENAMIENTOS EN LA PRIMERA QUINCENA  
DEL PROXIMO MES DE JULIO**

**EL REAL MADRID TAMBIEN NECESITA  
FICHAJES, PERO, ¿QUE PASARA, DADO QUE  
HASTA EL DOS DE SEPTIEMBRE NO HABRA  
NUEVO PRESIDENTE?**

**Por ELOY S. CASTAÑARES**



Bonhof.



Platini.



Keegan.

**F**INALIZADA, a marchas forzadas, la temporada e iniciado el Mundial argentino, se ha producido, lógicamente un parón en la actualidad futbolística. Únicamente alterado por esa cámara hacia la presidencia del Real Madrid y las fuertes sensaciones del Comité de Competición a dos de los principales implicados en el «affaire» Betis-Rayo, que tanto dio que escribir en su día y en opinión de no pocos, no lo suficientemente aclarado. Ahora, y a medida que vaya avanzando el Mundial, la actualidad local irá recobrando su pulso habitual y, seguro, a partir del próximo día 25, cuando el Mundial con nuevo campeón arrile banderas, se desatara esa fiebre de fichajes, altas y bajas, un tanto apagada en estos días. Luego, en julio, vuelta a los entrenamientos, a la pretemporada, para preparar la nueva campaña en puertas.

## LA FIEBRE DE LOS FICHAJES

En lo referente al capítulo de fichajes, ya ha habido, a pesar de que la nueva temporada se presume problemática en el aspecto económico. Madrugadas como el Atlético de Madrid, que abrió el fuego con los fichajes de Guzmán, González y Navarro. Otros, como el Betis, ya tienen apalabrados jugadores con el solo requisito de pagar y firmar. Este es el caso de Reza, que dejará los bancos y universitarios aires salmantinos para enrolarse en el Betis, que de la mano de García Traid, hará lo imposible por recuperar la categoría, contra toda pronóstico, perdida. Pero los grandes fichajes están por hacer. Por realizarse. Y es evidente, seguro, que los habrá, pues ahí está

para comenzar, José Luis Núñez el nuevo y llamante presidente azulgrana, día puesto, a base de millones y más millones, a traer a su «Barça» la flor y nata del balompié mundial. De momento, y en compañía de Lucien Muller se encuentra en tierras argentinas presenciando partidos, observando jugadores y haciendo relaciones públicas, para luego, a la hora de fichar estar en mejores condiciones. Parece que los dos grandes objetivos de Núñez y Muller son Quini —que ya ha anticipado desde La Martona sus deseos de vestir la camiseta azulgrana la próxima temporada— y el inglés, enrolado en las filas del Hamburgo y que hace un par de temporadas estuvo a punto de ser madridista, Keegan, aunque tampoco está descartado el francés Platini, a pesar de que ni Francia ni él hayan convencido a nadie en el Mundial.

El Valencia también está a la expectativa. Ramos Costa y Marcel Domingo esperan que a próxima sea la gran temporada valencianista. Será la tercera del presidente, y ya saben lo que dice el refrán es la tercera ya la vencida. Los fichajes tienen dos objetivos principales. Uno, claro, es Bonhof sobre el que tienen desde hace un par de temporadas, una opción, y el otro, claro, es el eterno niño prodigio blanquiazul, Solsona. Las negociaciones para la adquisición del alemán parece que van por buen camino y muchos aficionados valencianistas están convencidos que dentro de un par de meses estará en el Luis Casanova. El fichaje de Solsona es ya otro cantar pues Meier de un lado, le valora muy alto, el jugador esta temporada ha visto disminuir su cotización, y después de fichar a Bonhof la tesorería de Mestalla no que-

dará en muy buena disposición para desembolsar otros cuarenta millones que es lo que el Español quiere por Daniel Solsona. El Español, que, por cierto, tendrá que resolver no pocos problemas de aquí a un par de meses, y el más problemático, Solsona aparte es el de Caszely. Por el chileno, Meier pagó sus buenos millones, y ahora no encuentran un comprador dispuesto a pagar la suma desembolsada en su día. Además, en el mercado nacional parece que no interesa a nadie. Así las cosas, su destino puede estar en el vecino país galo, aunque sea perdiendo unos buenos millones.

En el Real Madrid la situación tampoco está nada clara. Más bien todo lo contrario. De un lado, Guerini, operado recientemente, no podrá comenzar la temporada, y Camecho continúa siendo un enigma. En opinión de los médicos, hasta que no comience a entrenarse con balón no se podrá saber nada. Benito continúa con sus problemas de rodilla, y Juanito tendrá que pasar más pronto o más tarde por el quirófano. E Madrid esto es indudable, necesita refuerzos para afrontar con ciertas garantías tanto la Copa de Europa como la Liga, con un Atlético de Madrid reforzado al máximo, un Barcelona hasta los dientes y un Valencia poco más o menos. Pero si Madrid no tendrá nuevo presidente hasta el 2 de septiembre, y aunque Raimundo Saporta, por supuesto como presidente accidental, puede realizar todas aquellas operaciones que estime convenientes para la mejor marcha de club, está el problema dinero. Hoy en día de todos es sabido, los fichajes están por las nubes y la tesorería blanca tiene bastantes problemas. ¿Qué decisión tomará don Raimundo teniendo,

como tiene el consenso de casi todas las fuerzas que aspiran a la presidencia?

## SE ADELANTA LA PRETEMPORADA

Dada lo temprano que terminó la ya pasada campaña la pretemporada se adelantará este año considerablemente. También, claro está los entrenamientos. En Primera División todos los grandes y la mayoría de los modestos reanudarán los entrenamientos en la primera quincena de julio. Esta es el caso, por ejemplo, del Real Madrid, Atlético, Barcelona, Valencia y Athletic de Bilbao, que tienen previsto participar en diversos trofeos veraniegos, así como jugar partidos amistosos más allá de nuestras fronteras. Eso sí, aquellos jugadores que en estos momentos están con la selección en Argentina se reincorporarán más tarde, para que puedan disfrutar de sus veinticinco o treinta días de vacaciones y recuperarse de la dura y difícil temporada que llevan sobre sus botas. Una temporada en muchos casos sobrecargada y agotadora, como es el caso de Cerdanosa, Asensi, Olmo, Rexach, Migueli, etcétera, que, además del Mundial, han intervenido en tres competiciones.

En fin, que a partir del próximo día 25, o incluso antes, el balompié nacional recuperará su pulso normal tras los vaivenes «suspensas» e incertidumbre de este Mundial argentino, que escapara toda la actualidad. Tras él, como decíamos, llegará la fiebre de los fichajes, e inmediatamente la vuelta al trabajo, a los entrenamientos, para preparar esa temporada ya, como aquel que dice en puertas.



# LA DINAMICA DE LA VICTORIA... SPALDING

## Una raqueta para cada estilo de juego

En la pista de tenis es donde se ve en que grado pueden ser diferentes los hombres para llegar a la victoria.

Es la razón por la cual hace falta para cada campeón, una raqueta que se identifique plenamente con su estilo.

Spalding lo ha comprendido perfectamente; y gracias a la técnica más moderna, ha creado raquetas correspondientes especialmente a tal o tal tipo de juego.

### Boron Fiberglass

Madera de fresno francés de superior calidad forma la base del cuadro; reforzado con laminillas de fibra de vidrio. Incrustaciones de Boron mejoran aún el control y la velocidad.

### Elite

La calidad absoluta de la madera de fresno francés se une en ésta con caoba. Este cuadro hecho enteramente de madera, confeccionado según técnicas de artesanía, permite marcas notables.

### World Open

Es muy conocido este modelo de Spalding, con el contorno punteado en rojo. World Open, en madera de fresno francés reforzado con fibras, acompaña numerosos profesionales en sus viajes.

# SPALDING

la técnica al servicio  
de su estilo.





**U**NA de dos. Mario Alberto Kempes le eclipsó, o el presidente, en los inicios de la temporada, le ganó. Lo cierto es que Carlos Martínez Diarte no ha sido el mismo la pasada temporada con su equipo el Valencia Club de Fútbol.

También habría que agregar las lesiones que recibió durante la Liga donde las lesiones se fueron multiplicando, hasta el punto de tener que pasar por el quirófano para que le extrajeran un menisco.

¿La eclipsó Kempes?

No, porque el fútbol es distinto al mito, y no somos incompatibles. De cualquier manera las lesiones no me han permitido rendir a tope.

¿Cuántos encuentros jugó en la pasada campaña?

Sólo diecinueve, y no pude actuar en quince por las constantes lesiones.

¿Fueron más duros los defensas la pasada temporada?

No puedo culpar a los defensas, porque parecería que me quisiera justificar. Yo diría que tuve mala suerte o mala suerte en este aspecto.

Tiene los ojos achinados, y contempla con gran ternura a Giovanna, su hija, de un año y medio de pelo rubio como su madre. Es maña pero vivió once años en Uruguay donde se crió, y de ojos castaños oscuros como su padre.

Carlos Martínez Diarte, convertido en un lobo que no muere y más bien se parece a un león biendo y caro.

¿Se ha cortado el pelo un poco?

Por qué?

Por Sansón.

Eso no quiere decir nada. No olvide que tuve que pasar por el quirófano, y todo se torció. Espero que la próxima campaña sea diferente para mí.

¿En cuanto a goles?

En todos los aspectos, ya que no soy un novato en España, y he triunfado plenamente en el Zaragoza y en el Valencia. Sin embargo, la última temporada ha sido nefasta para mí.

Jugó Diarte y se le hizo de millonario al Valencia. No era para menos. Hubo un desembolso de sesenta millones de pesetas. Y se llegó a decir que fue el club que encareció al mercado nacional e internacional.

Empero, luego se demostró que la inversión había sido buena, y lobo se convirtió en una pieza importante en el engranaje del cuadro rojiblanco. Y, además, en el mercado peninsular no hay un árbitro tan completo como Diarte. Y pocos jugadores existen, exceptuando a Quini, Morante Sanjaume, que tiene muchas facultades por alto, pero tiene otros defectos. Rubén Cano y algunos más que se pueden contar con los dedos de una mano.

Puede también, que con la llegada de Kempes se eclipsara su juego, por aquello que consiguió erigirse por dos veces consecutivas máximo goleador de Primera División. Aunque no se debe olvidar que Diarte estuvo en un tris de ser traspasado al Barcelona por ochenta millones de pesetas, y fue precisamente el presidente del Valencia, José Ramos Costa, quien se negó a la transferencia.

¿Ha venido jugando a tope en el fútbol español?

Por supuesto. Mis posibilidades han quedado demostradas en más de una oportunidad. Y si tuve problemas a pasada temporada, pienso que podré enmendarme la próxima.

¿Volverán los goles de Diarte?

Si fuera por mí, marcarlos todos. Los que pueda, vamos. Soy consciente y sé lo importante que suponen los goles para un equipo. No obstante, lo que interesa es que el conjunto valencianista consiga una buena clasificación. La mejor.

¿Un primer lugar para la temporada 1978-79?

Por intentar, no vamos a perder nada. Pero creo que se puede conseguir un buen puesto. Si no es de campeón, por lo menos quedar entre los tres primeros.

Mide 1.87 metros y es, sin duda, el delantero más alto de España.

¿No lo cree?

Exactamente no lo sé. Pero puede que esté entre los más altos. Nunca he tenido problemas en este aspecto.

Espigado, atlético y delgado. Fue uno de los triunfadores, uno de los mejores jugadores del torneo de la Minicopa de Brasil, integrando la selección paraguaya. ¿Con dieciséis años! Llegó a España.

## NO FUE EL MISMO DE LA PASADA TEMPORADA

# CARLOS DIARTE, UN «LOBO»



Casi 1.90 metros de altura, joven y goleador. El año anterior no estuvo a su altura.



Cree que el Valencia hará una muy buena campaña en la temporada 1978-79.

procedente del Olimpia de Asunción, de la mano de un intermediario argentino.

¿Cuándo empezó a jugar al fútbol?

A los ocho o nueve años en los infantiles del Olimpia. Después he ido escalando posiciones en el mismo club hasta debutar en Primera a los dieciséis años.

¿E inmediatamente, a la selección guaraní?

Bueno, he tenido suerte. En Brasil tuve una actuación destacada.

Amigo y compañero de Arrascaeta y uno de sus ídolos juveniles fue Ocampos.

¿Lo mejor de Diarte?

Pienso que mi sprint. La rapidez dentro del área. Lo que más me gusta es entrar con el balón en la última zona del rival y chutar en jugada llevada desde atrás. Pero esto es tan difícil de hacer porque los defensas marcan muy férreamente.

Hijo de padre bilbaíno y madre paraguaya. El menor de una familia que tiene ocho hermanos. Es ambicioso.

Internacional con los juveniles, en muchas ocasiones. Además, máximo goleador en un campeonato sudamericano, y dieciséis veces internacional paraguayo con el equipo «A».

¿Siempre jugó de delantero?

No. En Paraguay llegué a jugar de extremo derecho.

A pesar de su altura y sus pelos largos, a lo Sansón, en la conversación parece un hombre demasiado bueno, un poco niño y también algo confiado y despreocupado. Es joven todavía, y fue una buena inversión para el Zaragoza, que pagó ocho millones de pesetas por su concurso. Se marchó a Asunción con su familia el lunes pasado, y piensa regresar a finales de junio o principios de julio. La presentación del Valencia será el día 20 de julio.

El guerrero está algo cansado. Acusó, indudablemente, las lesiones producidas en la temporada pasada.

¿Aguanta bien la presión del público?



# QUE NO MORDIO

«LAS LESIONES ME PERJUDICARON»

«Kempes no me eclipsó, porque somos de distintas características»

«Puede que el Valencia dé la medida de sus posibilidades la próxima campaña»



Le crearon fama de juerguista y todavía le lleva a cuentas



Diante el hambre más rentable para el Zaragoza, pagó ocho millones de pesetas y lo traspasó en sesenta

Sí, aunque a veces desconocen muchas cosas y en algunas ocasiones chi- en sin razón. Pero el puñete en cierta medida siempre tiene la palabra y es el sostén de un equipo.

¿Sabe que a principios del Barce- ona a Real y el Atlético de Madrid?

Se habló de lo que. Pero el que es tuvo más interesado fue el Atlético de Madrid ya que mandó a un mensaje a Pa- guera, que iba a ir a los Estados Unidos para jugar a fútbol en la liga de Be- al por el presidente del Qui no me qu- se traspasó.

Sin embargo, había algunas cosas. Más que nada por sus características. ¿Certo?

Bueno, soy joven y algunas veces quiero divertirme pero se puede más. He sido un jugador muy bien. Es lógico, basta crearte una fama para que te toque a china de las autoridades.

¿Ha tenido problemas con los entrenadores?

No, casi nunca he tenido problemas con los técnicos.

Sin embargo se habló de que con Heriberto Herrero.

No es cierto. Incluso habíamos en- guardado y nos entendimos muy bien.

¿Se acabó la buena vida?

Se ha exagerado. Pero debo reconocer que soy más responsable. Los años, aunque sea un joven, no pasan al bal- de. Además me he casado.

Está su suegra en su domicilio en la avenida recientemente inaugurada con el nombre de Vicente Borja. ¿Háñez? Ya no se llama de Valencia a Mar.

Sin lesiones, ¿cree que el Valencia pudo ganar el campeonato?

Posibilidades hemos tenido para pa- sar incluso a Real Madrid, pero esame- na cuando estuvo en las bajas. Para- do que las lesiones influyeron en su- do. De cualquier manera, conseguimos al- vernos en una buena posición. Nos hu- biere gustado conseguir el subcampeo- nato, pero lo consiguió el Barça.

¿No es muy fácil coger a los de- nos?

Ha sido lo que. Juegamos en una pa- da campaña. La culpa no obstante es de que la cosa nos torció.

En 1971 se volvió a ganar la liga sin figuras y con jugadores devalua- dos y por malos equipos. Ahora, que me- tora, hasta la última pasada, me- gra una buena constitución. Explico esta circunstancia.

El año próximo siempre va a ser más regu- lar. Y el Real Madrid se lo ganó el año por méritos propios. Formo un equipo ven, y aunque le faltó en la liga de de- ción a principio, a cambio, lo creo que el Valencia pudo dar la medida de sus po- sibilidades la próxima temporada.

Y Quiero?

También. Quiero colaborar para es- tar bien a la. Con el Zaragoza se ha si- guido el subcampeonato. Pero ya espero y ambiciono lo más alto posible.

Tiene un espíritu endemoniado. Ve bien de cabeza y es ambidextro. Ve lento, m- portante.

Lo he.

Un loco que no dio la verdadera im- gen de su aspecto la pasada temporada. No mordió, como era su costumbre.

Enrique PIERI





# DIARTE NO FUE EL «LOBO FEROZ»

● Diarte metía muchos goles en el Zaragoza, su club de siempre. Y claro esta circunstancia, tan apetecible en el fútbol, motivó que volara a mayor altura. O sea, que fue fichado por un grande, el Valencia. El equipo levantino y el propio «Lobo» Diarte se las prometían muy felices, pero las cosas no funcionaron como se esperaba. El «Lobo» no fue feroz de cara a las porterías contrarias y, además, se lesionó. El perenne le apartó, lógicamente, de los estadios una buena parte de la temporada: sólo jugó veinte partidos y por consiguiente no hubo casi goles del «Lobo», ni nada de nada... Mientras tanto, Kempes, casi, casi, marcó dianas a «porrillos», como si quisiera trabajar por él y por su compañero. Ahora, las cosas han mejorado para el paraguayo. Por lo menos se ha recuperado de su lesión, después de haber tenido que pasar por el quirófano. Diarte, pues, espera la próxima temporada con ilusión. Piensa volver a ser el «Lobo» otra vez. El Valencia, también, lo espera. Le queda un año de contrato en el cuadro che año que, como queda dicho, Diarte piensa aprovechar al máximo. En el reportaje gráfico que les ofrecemos, «Lobo» Diarte aparece defendiendo los colores del Zaragoza (tiempos felices para él aquello) con la camiseta espléndida del Valencia, luciendo un espectacular atuendo deportivo, con su hija y junto a su coche





# MOTOR

Suplemento especial de AS-COLOR - 13 de junio de 1978

Realiza y coordina: TOMÁS DIAZ-VALDES

## LOS FABRICANTES ESPAÑOLES SE PREPARAN PARA EL OTOÑO

# EL R-18 Y EL LANCIA BETA, NUEVOS MODELOS ESPAÑOLES

### EL SEAT 131 SUFRIRÁ RETOQUES EN SU CARROCERÍA

### EL PEUGEOT 504 PERDERÁ CILINDRADA

**L**AS vacaciones veraniegas suelen representar una frontera para los fabricantes de automóviles y una buena ocasión para hacer cambios en sus cadenas de montaje y preparar nuevos modelos o nuevas versiones de los ya existentes. De ahí que entre finales de verano y principios de otoño el mercado se enriquezca un poco más. Hoy hemos decidido ofrecerles un avance de las novedades que se esperan para entonces.

Empezando por Seat, lo primero que debería aparecer es el nuevo 131 sin más modificaciones que el nuevo aspecto exterior—faros rectangulares y grupos ópticos traseros de nuevo diseño—y algunos retoques en su interior referentes al tablero de instrumentos, etcétera. Mecánicamente no hay variaciones.

Casi al mismo tiempo deberían anunciarse también las mejoras en la gama Sport. El acabado interior será

más completo, y en la versión 1430 el tren delantero recibirá una serie de modificaciones destinadas a afirmar el comportamiento un poco vicioso que ahora tiene.

Para más adelante Seat nos reserva el lanzamiento del Lancia Beta al que seguirá el montaje en los 132 con motor de 1.912 centímetros cúbicos. Para el Ritmo o Seat 136 habrá que esperar un poco más, pues su lanzamiento no está previsto hasta los primeros meses de 1979.

En Fasa Renault la gran novedad será la presentación del R-18, prevista para los primeros días del mes de octubre. Como ya hemos anunciado en estas páginas, en España se ofrecerá una versión única equipada con motor 1.600 de aluminio y con un equipo de lo más completo posible.

También están previstos una serie de retoques de detalles a los restantes modelos de la gama.



*El R-18 debe abrir la lista de los nuevos modelos.*



*El Lancia Beta será el nuevo coche de prestigio de la gama Seat.*



*El Peugeot 504 perderá cilindrada.*



*Y el Seat 132 lo ganará, contando el mismo motor que el Lancia.*

En Ford no hay perspectivas a corto plazo de nuevos modelos. La versión 1.600 del Fiesta no parece que deba venderse en España en un futuro próximo, sobre todo teniendo en cuenta que se ha anulado el proyecto de construcción de la nueva planta de motores. En cambio, se trabaja sobre un nuevo modelo, denominado Erika, que debería reemplazar al Escort actual y que se fabricaría en Almusafes. Pero para su aparición habrá que esperar por lo menos un año.

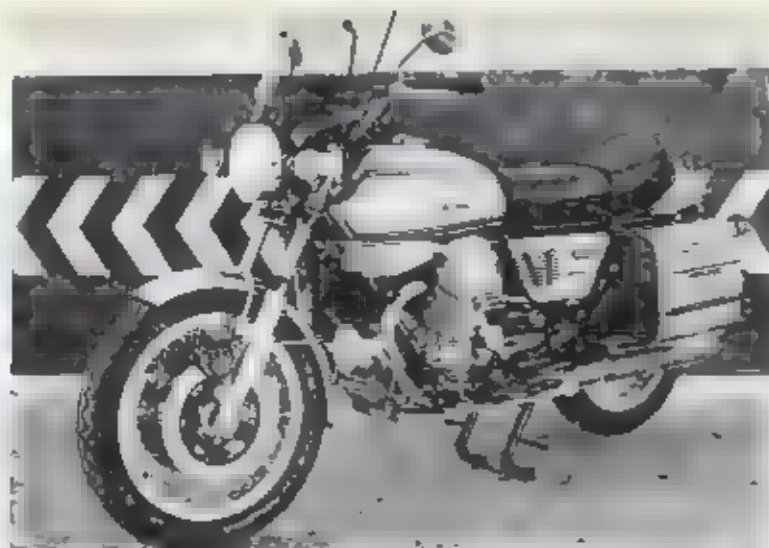
En Citroën tampoco hay previstas novedades. Se especula con la aparición, aún para noviembre, de un Peugeot 504 con motor Diesel, pero no hay nada seguro. Lo que sí es seguro es la reducción de la cilindrada del actual motor 2 litros del 504 para evitar entrar en la zona de los 13 CV fiscales y cotizar el 35 por 100 de impuesto de lujo a Hacienda. Esperamos que este Ministerio se dé cuenta de lo absurdo de la medida y prepare una norma más real para distribuir el impuesto de lujo en los coches.

Nos queda sólo hablar de Chrysler

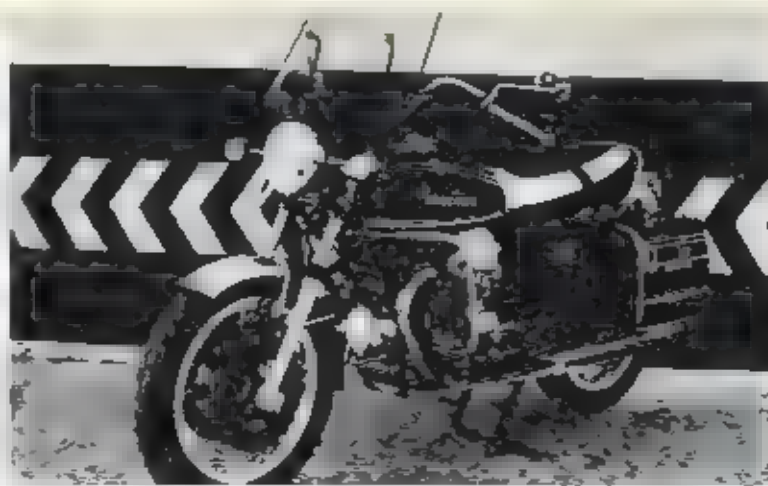
donde tampoco veremos cosas nuevas. Querrá muchos futuros usuarios del 150 se alegrarán al saber que el equipo de la versión GT será opcional en toda la gama. De momento no hay fecha prevista para la aparición del Horizon, que inicialmente anunciaron para la primavera de 1980, pero que es lógico suponer se adelantará a esa fecha, sobre todo si tenemos en cuenta que Seat estará ya presente con su Ritmo y que Fasa Renault probablemente lanzará su R-14 en España en el verano de 1979, y éstos son coches que compiten directamente con el Horizon.

Para terminar con estas especulaciones en lo que a modelos que puedan desaparecer en un futuro próximo, sólo hay uno, el 124 D que debería dejar de fabricarse en serie a fin de año. No obstante, entonces se lanzaría una serie especial denominada FL82 con motor 2 litros, diferencial autoblocante, etcétera, destinada a los deportistas y amantes de la velocidad.





La Guzzi Convert 1.000 con transmisión automática.



La 850 T-3 California, con un acabado muy espectacular.

## LEZAUTO PRESENTA LA GAMA GUZZI 1978

● El pasado día 2 de junio tuvo lugar la presentación de la nueva gama Guzzi, de la que es concesionario en España Lezauto.

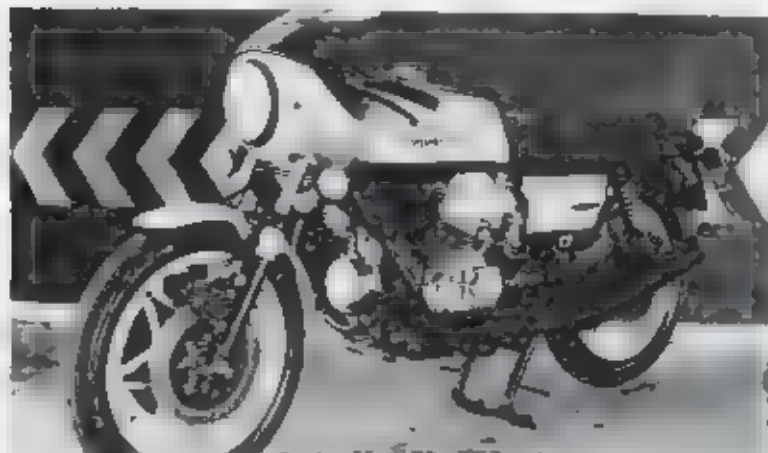
La principal novedad en la gama de este fabricante italiano era la V-50 una 500 c. c. de dos cilindros en V a 90° siempre en cuatro tiempos, que desarrolla 45 CV a 7.500 r.p.m.

El resto de la gama lo componen las 850 y las 1.000 c. c.

Entre las primeras, el modelo T3 dispone de 68,5 CV SAE a 7.000

r.p.m., la California dispone del mismo motor pero de un acabado mucho más completo, con sillín doble, parabrisas y cajones laterales portabultos. Y la Le Mans, que dispone de un motor mejorado que desarrolla 81 CV a 7.600 r.p.m.

En cuanto a la Convert 1.000 monta el cambio automático de dos velocidades, que administra la potencia del motor 949 c. c. cuya potencia no ha sido comunicada por el fabricante.



La 850 Le Mans, muy rápida gracias a los 81 CV.

## EL AUTOMÓVIL NO ES LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO

● LA ADMINISTRACIÓN ACABA DE PERMITIR NUEVAS SUBIDAS PARA EL ACERO DESTINADO A LA INDUSTRIA DE LA AUTOMOCIÓN. LA RUMBA DE LA GASOLINA ES INMEDIATA

Una y otra vez las esperanzas de que en la Administración comprendan que el automóvil y su indus-

tria no es una caja sin fondo de la que siempre se puede sacar dinero, se desvanecen. Apenas hace un mes que

acaba de producirse una subida de los precios de los vehículos fabricados en España y el Gobierno está provocando otra al consentir una elevación del acero destinado a la industria del automóvil de hasta el 29 por 100 cuando los porcentajes de elevación del precio a otros sectores de la industria no llegan al 5 por 100, tasa que hubiera sido más fácil de absorber.

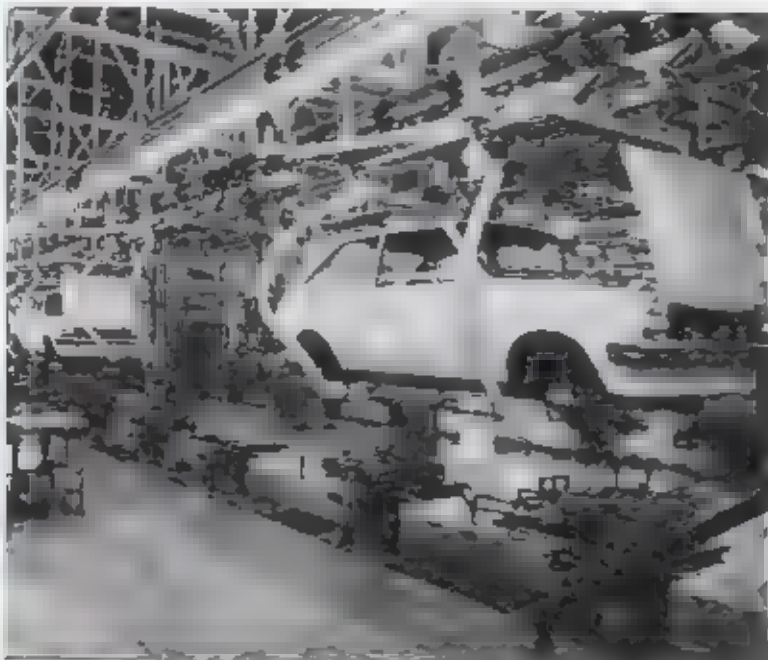
Por otro lado se nos anuncia un precio más cretalo para la gasolina, que sería de unas 40 pesetas para la normal y de 45 para la super cuando lo cierto es que lo único que se hace es aumentar los impuestos de ambas, porque si de verdad se pusieran unos precios reales la gasolina debería bajar ostensiblemente. En la actualidad, el precio del crudo refinado para gasolina auto sale a un precio de alrededor de las 14 pesetas por litro, lo que supone que el resto son impuestos, pues en ese precio ya va incluido el 10 por 100 de beneficio para el distribuidor.

Ante todo esto, uno se queda un

tanto perplejo, no sabiendo si lo que realmente se pretende es escargar a la industria del país pues lo cierto es que el automóvil es el sector que más influye en el momento actual. Una restricción de la demanda, consecuencia de una nueva subida de precios de los vehículos, acompañada de otra de la gasolina, podría poner en una situación muy difícil nuestra economía, que va ha tenido un serio aviso con Seat.

En cuanto a la gasolina, su trascendencia no va a afectar únicamente al usuario del automóvil, sino al país en general. Ya es costumbre que cada vez que sube el carburante todos los productos eleven sus precios en igual porcentaje.

Pero lo peor de todo es que al sufrido usuario tratan de engañarlo, diciéndole que le suben el precio para ajustarlo más a la realidad, cuando en el país hay un excedente de gasolina auto que se ha exportado a precios ridículos, y que en cada litro que compra el 65 por 100 de lo que paga son impuestos.





## EN LOS ÚLTIMOS DIEZ AÑOS

# LA FAMILIA UNSER HA LOGRADO CINCO VICTORIAS EN INDIANAPOLIS



Al Unser, tres victorias en Indianápolis



Bobby Unser, doble vencedor, fue solo sexto este año

**L**AS pasadas 500 Millas de Indianápolis fueron ganadas por Al Unser el más pequeño de los hermanos Unser. Entre los dos han conseguido cinco victorias en la prueba en el curso de los últimos diez años.

Nacidos en Albuquerque (Nuevo México), provienen de una familia de gran tradición automovilista, que vivió al pie del famoso Peaks Pike donde se disputa la carrera en cuesta más famosa del mundo. Pese a esto, el apellido era sólo conocido por los triunfos del abuelo, tío y padre de Al y Bobby en estas pruebas y en otras categorías de nivel medio, sin que nadie se hubiera atrevido con las monoplazas de Fórmula Indy hasta que no lo hicieron ellos.

Cuando ambos se pusieron al volante de estos coches, despertaron burlas y sonrisas entre sus rivales por el estilo brusco y poco cuidado que tenían, consecuencia al aprendizaje que habían tenido con los «stock cars» y «sprint cars» en pistas de ceniza y tierra. Pero rápidamente aprendieron, y en 1968 Bobby abrió la fiesta de las victorias en Indianápolis, imponiendo su Eagle Offenhauser. Dos años después le tocó el turno a Al, que repitió en 1971. Bobby tuvo que esperar hasta 1975 para empatar a su hermano, que ahora le ha vuelto a sacar ventaja imponiéndose nuevamente. Lo mejor de todo es que, a la llegada, Al declaró: «Me ha sido tan fácil ganar que no sé cómo no lo he hecho estos últimos años». Ahora, su objetivo es primero empatar y luego superar a A. J. Foyt, el único hombre que ha logrado cuatro victorias en la prueba.

Este triunfo de Al es el trigésimo

tercero de su carrera deportiva y se produjo la víspera de su trigésimo noveno cumpleaños.

### MOMENTOS DE INQUIETUD

Pese a la facilidad que atribuye a su victoria, Al Unser pasó momentos de angustia al volante de su Lola Chaparral, propiedad del lejano Jim Hall. El primero fue al comienzo de la carrera, cuando era segundo detrás del hawaiano Danny Ongais, que conducía el Parnelli Cosworth, coche con el que Al había corrido desde 1972 hasta el año pasado. Al ir a doblar a un piloto rezagado, éste perdió el control de su coche, terminando por estrellarse contra el muro. Al logró pasar sin tocarlo ni ser alcanzado por ninguna de las piezas que volaron por los aires.

El otro momento de inquietud duró más. Fue en el último reavituallamiento, en que Al tocó con su alerón delantero la pared del box, rompiéndolo. Cuando volvió a la pista, lo hizo atemorizado de que el coche estuviera mal. Efectivamente el vehículo había perdido, pero el avance le permitió pasar la meta con una ventaja de 8 seg. 3/10 sobre el segundo clasificado, sin haber tenido que forzar.

Esta diferencia entre primero y segundo de 8,3 seg. es la más pequeña que se ha registrado en Indianápolis excepto en la edición de 1937 que Wilbur Shaw se impuso por 2,3 seg. a Ralph Hepburn.

Este triunfo ha supuesto una ganancia de cerca de 200 000 dólares al vencedor, mientras que su hermano Bobby que este año sólo fue sexto se embolsaba la modesta cantidad de



Al volante de su Lola Cosworth, preparado en los talleres Chaparral, de Jim Hall

30 000 dólares. Estas cifras vienen a representar respectivamente 16.000.000 y 2 400.000 pesetas.

### JANET GUTHRIE LO CONSIGUIÓ

Otra de las grandes novedades de la carrera ha sido el noveno puesto logrado por Janet Guthrie, la primera mujer en la historia que consigue inscribir su nombre en el palmarés de las 500 Millas de Indianápolis. Janet intentó inútilmente clasificarse en 1976. El año pasado logró estar ya entre los 33 que tomaron la salida. Este año, mejoró su clasificación ocupando el puesto decimosexto en la parrilla de salida. En carrera logró mantener perfectamente el tren de la carrera, terminando en la novena posición a un promedio que supera los 240 Km/h. Toda una hazaña.

Quien no logró superar su hándicap de salida, debido a no haber sido el quien clasificara su coche fue Mario Andretti. Partiendo de la última fila de la parrilla de salida, en veinte vueltas logró ponerse en novena posición para una parada en boxes para reparar una avería eléctrica le hizo perder varias vueltas, terminando en duodécima posición la prueba.

Técnicamente, aparte de notar la cada vez mayor aproximación de los chasis Indy a los Fórmula 1 hay que destacar el primer triunfo de un motor V-8 Cosworth Turbo derivado también del de la Fórmula 1. Los motores Offenhauser han sido derrotados, obteniendo un décimo puesto como mejor resultado. El motor V-8 Ford de Foyt es séptimo, y los nuevos V-8 Drake obtienen un tercer y cuarto puestos.



Janet Guthrie es la primera mujer que ha conseguido clasificarse en Indianápolis



NOVEDAD  
MUNDIAL

# SAAB 900, UN MODELO DONDE LA SEGURIDAD NO ESTA REÑIDA CON LA ESTETICA

**D**ICEN que Suecia es un país donde los fabricantes de automóviles trabajan más por la seguridad activa y pasiva que por la estética y confort. En resumen, prefieren un vehículo duro y seguro, marginando la belleza de líneas. Lo práctico es lo práctico.

Viene esto a cuenta porque acaba de presentarse un nuevo modelo de automóvil sueco. Se trata de Saab 900 Turbo. Un vehículo que reúne todos los condicionamientos anteriormente expuestos, pero que, además, podemos catalogarlo como revolución de la tradición sueca en lo que a automóviles respecta. Al parecer el modelo en cuestión comenzará a comercializarse a partir del próximo otoño con las siguientes versiones: GL de tres y cinco puertas, GLE en cinco puertas, EMS en tres puertas y Turbo en tres y cinco puertas.

El diseño de la nueva carrocería es totalmente original en su parte delantera, con un capó más bajo y lanzado, y combina en su parte central y trasera la ya conocida línea de los Combi-Coupe del modelo 99, tres y cinco puertas.

El frontal del coche recibe unas ópticas de proyectores, sobredimensionadas, que se prolongan en forma envolvente con los pilotos de población e intermitencias. Los proyectores pueden ser regulables desde el interior como opcional, manual o automáticamente. Los perfiles embellecedores, en negro, han sido remodelados y adoptan una línea más baja. Asimismo, en los modelos Turbo se ha sustituido el cromado por el negro en los embellecedores de lunas y ventanillas. Los parachoques absorbentes de energía en goma termoplástica son ahora más largos y profundos y se ha superado su efecto absorbente. Los limpiaparabrisas son de tipo asimétrico, solamente uno se encuentra en el campo de visibilidad del conductor. El lavado del parabrisas se refuerza con un doble chorro en la zona del conductor.

Todas las versiones del 900 incorporan limpiaparabrisas de serie así como espilleros delanteros en material termoplástico, y llantas de aleación ligera de originales diseños.

## MODIFICACIONES EN EL INTERIOR

El Saab 900 es el primer coche que incorpora un sistema de depuración del aire exterior que se introduce en el habitáculo. Esto se ha conseguido con la adopción de un filtro para el aire exterior montado en un cartucho en el sistema de aspiración-calefacción, cuya sustitución es de gran facilidad. Sobre los laterales del capó aparecen dos nuevas rejillas reclinatorias, cuya función es la alimentación y salida de este nuevo sistema de aire filtrado.

El salpicadero es totalmente de nuevo diseño, habiéndose colocado todos los mandos cómodamente al acceso del conductor, posicionado en su asiento.



La distribución de los relojes de control posibilita su fácil lectura en un mínimo campo de visión, y ésta se ve favorecida, al haberse diseñado con marcas más grandes y símbolos de sencilla lectura. Todo el conjunto del salpicadero se encuentra más elevado, próximo a la línea de visión natural del conductor.

Mediante el nuevo diseño del salpicadero se ha conseguido mayor espacio libre entre el volante y las piernas del conductor y además la separación entre los pedales de mando es mayor y las placas de los pedales son más anchas.

Los asientos traseros son de nuevo diseño, lográndose más espacio para las piernas de los pasajeros, a lo que también contribuye la forma cóncava del respaldo del asiento delantero.

Los revestimientos de las puertas están almohadillados en su parte superior y se han introducido en general tapicerías más lujosas.

## LA SEGURIDAD PASIVA Y ACTIVA

Este aspecto tradicionalmente cuidado por Saab en sus vehículos anteriores, se ve aplicado con esmero y reforzado en la gama de los modelos 900. Hasta tal punto se ha trabajado en este campo, que es posible asegurar, sin jactancia, que actual-

mente el coche cumple con las normas más severas de seguridad que se prevén para primeros o mediados de la década de los 80 en Estados Unidos y en otros países a la vanguardia en este tema.

Se ha logrado ya que las puertas se abran fácilmente después de una colisión frontal, satisfaciendo las más rígidas exigencias del futuro, desde un principio. En relación a las fuerzas de impacto en el fémur como consecuencia de una colisión frontal a 50 Km/h., los ingenieros de Saab han sido capaces de superar los estándares que estarán en vigor en 1984. Desde esa fecha el sistema de bolsas de aire inflables de seguridad será obligatorio en Estados Unidos. En el Saab 900 se ha previsto sitio para su acoplamiento en el núcleo del volante y en la guantera.

Todos los modelos 900 están equipados con un nuevo sistema de enclaje del motor, sobre elementos de goma embutidos en cajas metálicas, que, además de eliminar prácticamente la vibración del motor, la obligan a desplazarse hacia abajo y hacia atrás en caso de un impacto frontal.

## ASPECTO TECNICO

La gama de motores que equipa el 900 es la misma que la de la actual

serie del 99: versión dos carburadores, con una potencia de 108 HP (79 Kw.) DIN; versión de inyección, con una potencia de 118 HP (87 Kw.) DIN, y la versión Turbo, con una excelente potencia de 145 HP (107 Kw.) DIN. Todos ellos cubren dos litros y se combinan según en qué modelos las cajas de cambio manuales con las automáticas.

En los modelos Turbo se ha introducido una función automotardante del sistema de encendido, que actúa automáticamente cuando el turbocargador entra en acción y atrasa la ignición en cinco grados, evitando el riesgo de preignición a altas revoluciones.

El comportamiento y agarre en carretera se ve favorecido por la mayor distancia entre ejes del modelo 900. La relación entre la distancia entre ejes y el momento de inercia es todavía mejor en el Saab 900 que en el 99. El nuevo Saab posee la rápida y precisa respuesta de un coche pequeño.

Es un vehículo que combina a la perfección el compromiso entre la diversión de conducir y la seguridad en carreteras.

Se ha conseguido eliminar todas las tendencias a esquivar de la dirección; es decir, efecto subvirador y sobrevirador y todo tipo de autodirección no intencional.

Todo ello es posible gracias a la tracción delantera, común a todos los modelos, y a la fina y equilibrada geometría del chasis y de los conjuntos dirección-suspensión, cuyo diseño y posicionamiento de brazos de tiro, barra Panhard y silentbloks de anclaje a la carrocería se ha obtenido mediante computador.

Asimismo, las características del antiveque se han mejorado con un nuevo eje trasero más rígido y fuerte diseñado para proporcionar un agarre óptimo. En la parte delantera, el recorrido mayor de los muelles garantiza que las ruedas estarán en contacto con la superficie de la carretera, incluso en giros muy pronunciados.

La dirección asistida, de serie en las versiones GLE y Turbo, es de un nuevo diseño que propicia un buen comportamiento en carretera, con el confort satisfactorio de maniobra.

Los frenos, de disco a las cuatro ruedas, incorporan una novedad muy interesante, al estar equipados con pastillas semimetálicas, que permiten obtener todas las ventajas y rendimiento de los frenos de disco, a la vez que una larga duración y mínimas necesidades de servicio y reposición. Se calcula que un coche que se conduzca normalmente no necesitará cambiar sus pastillas de freno más que dos veces durante su vida entera.

Para la producción del nuevo modelo 900 se han realizado cuantiosas inversiones, aproximadamente cien millones de coronas, en la nueva planta de Tröbhattan, que introduce por completo las técnicas más nuevas de producción y montaje por medio de robots controlados en proceso de computador centralizado.



# NUEVOS PRECIOS DE LOS TURISMOS NACIONALES

● Los precios que incluimos en la presente tabla nos han sido facilitados por el semanario especializado en temas del motor «Autopistas». En el precio correspondiente a la casilla de total, aparte del I.T.E. e impuesto de lujo, se incluye también los gastos de transporte, tasas de tráfico, tarjeta de reconocimiento, tasas de Hacienda, impuesto municipal de circulación, seguro obligatorio y el impuesto de lujo sobre tenencia y disfrute de automóviles; es decir, no se in-

cluye el seguro voluntario y los gastos de gestoría.

En cuanto a los precios de venta a plazos, los intereses financieros están calculados sobre un 15 por 100 anual en los casos de Ford, Renault y Seat, un 16 por 100 para Chrysler y un 17,5 por 100 en los modelos de Citroën y Peugeot. No obstante, el promedio general de financieras privadas está en un 20 por 100 anual, aproximadamente.

| Marca y modelo          | P. F. P.  | I. T. E. | I. lujo | Total<br>vehículo | Versión optimizada   |               |
|-------------------------|-----------|----------|---------|-------------------|----------------------|---------------|
|                         |           |          |         |                   | Entrega<br>inmediata | A 24<br>meses |
| ALFA ROMEO              |           |          |         |                   |                      |               |
| ALFA 1600               | 575.100   | 3.745    | 30.486  | 615.331           | 60.800               | 8.748         |
| ALFA 1600 COMFORT       | 580.100   | 4.071    | 33.106  | 617.277           | 65.785               | 9.552         |
| ALFA 1600 S             | 615.100   | 4.597    | 37.611  | 657.308           | 72.034               | 10.700        |
| ALFA 1600 S 16V         | 735.100   | 5.600    | 41.076  | 781.776           | 78.846               | 11.781        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4     | 800.100   | 6.325    | 66.154  | 872.579           | 105.039              | 15.744        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 850.100   | 7.180    | 75.480  | 932.760           | 118.728              | 17.881        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 900.100   | 7.975    | 78.864  | 986.939           | 120.154              | 18.264        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 950.100   | 8.770    | 82.248  | 1.041.118         | 125.057              | 18.727        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.000.100 | 9.565    | 85.632  | 1.095.297         | 130.000              | 19.190        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.050.100 | 10.360   | 89.016  | 1.149.476         | 135.000              | 19.653        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.100.100 | 11.155   | 92.400  | 1.203.655         | 140.000              | 20.116        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.150.100 | 11.950   | 95.784  | 1.257.834         | 145.000              | 20.579        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.200.100 | 12.745   | 99.168  | 1.312.013         | 150.000              | 21.042        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.250.100 | 13.540   | 102.552 | 1.366.192         | 155.000              | 21.505        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.300.100 | 14.335   | 105.936 | 1.420.371         | 160.000              | 21.968        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.350.100 | 15.130   | 109.320 | 1.474.550         | 165.000              | 22.431        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.400.100 | 15.925   | 112.704 | 1.528.729         | 170.000              | 22.894        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.450.100 | 16.720   | 116.088 | 1.582.908         | 175.000              | 23.357        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.500.100 | 17.515   | 119.472 | 1.637.087         | 180.000              | 23.820        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.550.100 | 18.310   | 122.856 | 1.691.266         | 185.000              | 24.283        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.600.100 | 19.105   | 126.240 | 1.745.445         | 190.000              | 24.746        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.650.100 | 19.900   | 129.624 | 1.799.624         | 195.000              | 25.209        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.700.100 | 20.695   | 133.008 | 1.853.803         | 200.000              | 25.672        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.750.100 | 21.490   | 136.392 | 1.907.982         | 205.000              | 26.135        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.800.100 | 22.285   | 139.776 | 1.962.161         | 210.000              | 26.598        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.850.100 | 23.080   | 143.160 | 2.016.340         | 215.000              | 27.061        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.900.100 | 23.875   | 146.544 | 2.070.519         | 220.000              | 27.524        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 1.950.100 | 24.670   | 149.928 | 2.124.698         | 225.000              | 27.987        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.000.100 | 25.465   | 153.312 | 2.178.877         | 230.000              | 28.450        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.050.100 | 26.260   | 156.696 | 2.233.056         | 235.000              | 28.913        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.100.100 | 27.055   | 160.080 | 2.287.235         | 240.000              | 29.376        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.150.100 | 27.850   | 163.464 | 2.341.414         | 245.000              | 29.839        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.200.100 | 28.645   | 166.848 | 2.395.593         | 250.000              | 30.302        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.250.100 | 29.440   | 170.232 | 2.449.772         | 255.000              | 30.765        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.300.100 | 30.235   | 173.616 | 2.503.951         | 260.000              | 31.228        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.350.100 | 31.030   | 177.000 | 2.558.130         | 265.000              | 31.691        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.400.100 | 31.825   | 180.384 | 2.612.309         | 270.000              | 32.154        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.450.100 | 32.620   | 183.768 | 2.666.488         | 275.000              | 32.617        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.500.100 | 33.415   | 187.152 | 2.720.667         | 280.000              | 33.080        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.550.100 | 34.210   | 190.536 | 2.774.846         | 285.000              | 33.543        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.600.100 | 35.005   | 193.920 | 2.829.025         | 290.000              | 34.006        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.650.100 | 35.800   | 197.304 | 2.883.204         | 295.000              | 34.469        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.700.100 | 36.595   | 200.688 | 2.937.383         | 300.000              | 34.932        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.750.100 | 37.390   | 204.072 | 2.991.562         | 305.000              | 35.395        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.800.100 | 38.185   | 207.456 | 3.045.741         | 310.000              | 35.858        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.850.100 | 38.980   | 210.840 | 3.099.920         | 315.000              | 36.321        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.900.100 | 39.775   | 214.224 | 3.154.099         | 320.000              | 36.784        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 2.950.100 | 40.570   | 217.608 | 3.208.278         | 325.000              | 37.247        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.000.100 | 41.365   | 220.992 | 3.262.457         | 330.000              | 37.710        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.050.100 | 42.160   | 224.376 | 3.316.636         | 335.000              | 38.173        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.100.100 | 42.955   | 227.760 | 3.370.815         | 340.000              | 38.636        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.150.100 | 43.750   | 231.144 | 3.424.994         | 345.000              | 39.099        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.200.100 | 44.545   | 234.528 | 3.479.173         | 350.000              | 39.562        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.250.100 | 45.340   | 237.912 | 3.533.352         | 355.000              | 40.025        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.300.100 | 46.135   | 241.296 | 3.587.531         | 360.000              | 40.488        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.350.100 | 46.930   | 244.680 | 3.641.710         | 365.000              | 40.951        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.400.100 | 47.725   | 248.064 | 3.695.889         | 370.000              | 41.414        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.450.100 | 48.520   | 251.448 | 3.750.068         | 375.000              | 41.877        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.500.100 | 49.315   | 254.832 | 3.804.247         | 380.000              | 42.340        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.550.100 | 50.110   | 258.216 | 3.858.426         | 385.000              | 42.803        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.600.100 | 50.905   | 261.600 | 3.912.605         | 390.000              | 43.266        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.650.100 | 51.700   | 264.984 | 3.966.784         | 395.000              | 43.729        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.700.100 | 52.495   | 268.368 | 4.020.963         | 400.000              | 44.192        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.750.100 | 53.290   | 271.752 | 4.075.142         | 405.000              | 44.655        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.800.100 | 54.085   | 275.136 | 4.129.321         | 410.000              | 45.118        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.850.100 | 54.880   | 278.520 | 4.183.500         | 415.000              | 45.581        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.900.100 | 55.675   | 281.904 | 4.237.679         | 420.000              | 46.044        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 3.950.100 | 56.470   | 285.288 | 4.291.858         | 425.000              | 46.507        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.000.100 | 57.265   | 288.672 | 4.346.037         | 430.000              | 46.970        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.050.100 | 58.060   | 292.056 | 4.400.216         | 435.000              | 47.433        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.100.100 | 58.855   | 295.440 | 4.454.395         | 440.000              | 47.896        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.150.100 | 59.650   | 298.824 | 4.508.574         | 445.000              | 48.359        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.200.100 | 60.445   | 302.208 | 4.562.753         | 450.000              | 48.822        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.250.100 | 61.240   | 305.592 | 4.616.932         | 455.000              | 49.285        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.300.100 | 62.035   | 308.976 | 4.671.111         | 460.000              | 49.748        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.350.100 | 62.830   | 312.360 | 4.725.290         | 465.000              | 50.211        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.400.100 | 63.625   | 315.744 | 4.779.469         | 470.000              | 50.674        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.450.100 | 64.420   | 319.128 | 4.833.648         | 475.000              | 51.137        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.500.100 | 65.215   | 322.512 | 4.887.827         | 480.000              | 51.600        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.550.100 | 66.010   | 325.896 | 4.942.006         | 485.000              | 52.063        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.600.100 | 66.805   | 329.280 | 4.996.185         | 490.000              | 52.526        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.650.100 | 67.600   | 332.664 | 5.050.364         | 495.000              | 52.989        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.700.100 | 68.395   | 336.048 | 5.104.543         | 500.000              | 53.452        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.750.100 | 69.190   | 339.432 | 5.158.722         | 505.000              | 53.915        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.800.100 | 69.985   | 342.816 | 5.212.901         | 510.000              | 54.378        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.850.100 | 70.780   | 346.200 | 5.267.080         | 515.000              | 54.841        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.900.100 | 71.575   | 349.584 | 5.321.259         | 520.000              | 55.304        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 4.950.100 | 72.370   | 352.968 | 5.375.438         | 525.000              | 55.767        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.000.100 | 73.165   | 356.352 | 5.429.617         | 530.000              | 56.230        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.050.100 | 73.960   | 359.736 | 5.483.796         | 535.000              | 56.693        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.100.100 | 74.755   | 363.120 | 5.537.975         | 540.000              | 57.156        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.150.100 | 75.550   | 366.504 | 5.592.154         | 545.000              | 57.619        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.200.100 | 76.345   | 369.888 | 5.646.333         | 550.000              | 58.082        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.250.100 | 77.140   | 373.272 | 5.700.512         | 555.000              | 58.545        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.300.100 | 77.935   | 376.656 | 5.754.691         | 560.000              | 59.008        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.350.100 | 78.730   | 380.040 | 5.808.870         | 565.000              | 59.471        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.400.100 | 79.525   | 383.424 | 5.863.049         | 570.000              | 59.934        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.450.100 | 80.320   | 386.808 | 5.917.228         | 575.000              | 60.397        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.500.100 | 81.115   | 390.192 | 5.971.407         | 580.000              | 60.860        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.550.100 | 81.910   | 393.576 | 6.025.586         | 585.000              | 61.323        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.600.100 | 82.705   | 396.960 | 6.079.765         | 590.000              | 61.786        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.650.100 | 83.500   | 400.344 | 6.133.944         | 595.000              | 62.249        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.700.100 | 84.295   | 403.728 | 6.188.123         | 600.000              | 62.712        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.750.100 | 85.090   | 407.112 | 6.242.302         | 605.000              | 63.175        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.800.100 | 85.885   | 410.496 | 6.296.481         | 610.000              | 63.638        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.850.100 | 86.680   | 413.880 | 6.350.660         | 615.000              | 64.101        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.900.100 | 87.475   | 417.264 | 6.404.839         | 620.000              | 64.564        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 5.950.100 | 88.270   | 420.648 | 6.459.018         | 625.000              | 65.027        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 6.000.100 | 89.065   | 424.032 | 6.513.197         | 630.000              | 65.490        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 6.050.100 | 89.860   | 427.416 | 6.567.376         | 635.000              | 65.953        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 6.100.100 | 90.655   | 430.800 | 6.621.555         | 640.000              | 66.416        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 6.150.100 | 91.450   | 434.184 | 6.675.734         | 645.000              | 66.879        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 6.200.100 | 92.245   | 437.568 | 6.729.913         | 650.000              | 67.342        |
| ALFA 1600 S 16V 4x4 4x4 | 6.250.100 | 93.040   | 440.952 | 6.784.092         | 655.000              | 67.805        |



## PUZZLE AUTOMOVILISTICO

### RESPIRAR EN MADRID

● Esta fotografía se ha tomado en un paso subterráneo madrileño, y sin duda es un simple botón de muestra del estado en el que se encuentran la mayoría de ellos. El ventilador de aspiración está literalmente tapado por una masa de indefinido color negro y maloliente tufo que ha llegado incluso a taponar las espas del ventilador (a es que algún día fun-

cionaron). La suciedad acumulada en el piso y levantada por las ruedas de los coches es sin duda más culpable de la formación de dicha porquería que el humo lanzado por el escape de los coches, como lo prueba la abundancia de elementos sólidos existentes en tan nuestra nata. ¿Se limpia la ciudad como la salud de sus habitantes merecen?



### EL «BUS» DEL MUNDIAL

● Los dieciséis equipos participantes en los Mundiales de Fútbol 1978 en Argentina serán conducidos, igual que hace cuatro años en la República Federal, en autobuses Mercedes, pintados en los colores de los países. Estos autobuses se fabrican en la filial Daimler-Benz en Buenos Aires, donde anualmente se construyen 8.000 vehículos industriales.

Los vehículos se encuentran a

disposición del Comité de Organización para el transporte de los equipos, oficiales, prensa e invitados de honor durante el tiempo de la celebración de los Mundiales, los cuales están ya en funcionamiento.

La fotografía corresponde al equipo español de fútbol, en los Mundiales, rotulado con los colores de la bandera de España.

### MININOTICIAS

#### MITSUBISHI COMERCIALIZARA LOS CHRYSLER EN JAPON

La firma japonesa Mitsubishi Motor Corp, cuarta en importancia entre las de su país, y en la que la Chrysler Corp tiene una participación del 15 por 100, ha anunciado que se encargará de la comercialización en el Japón de un tipo de furgonetas Chrysler de las que espera vender unas 2.500 unidades por año. Durante el pasado año, Chrysler exportó al Japón 1.000 automóviles, mientras que Mitsubishi exportó a los Estados Unidos algo más de 100.000 unidades.

Esta firma japonesa va a aumentar también sus importaciones de piezas Chrysler especialmente cambios automáticos y equipos de aire acondicionado, para su montaje en modelos Mitsubishi que paradójicamente se destinan de forma prácticamente exclusiva al mercado USA.

#### EL DISEÑO DEL FIESTA REDUCE LOS GASTOS DE ENTRETENIMIENTO

El modelo Ford Fiesta es el primer turismo completo en adjudicarse un galardón del Design Council.

Según manifestara el jurado, se le otorgó el galardón por abarcar su diseño un esfuerzo minucioso y calculado de reducir los gastos de entretenimiento y reparaciones en que incurren los utilitarios familiares.

Consideró el jurado que los criterios de diseño del Fiesta constituyen una saludable contribución a los imperativos de la construcción y propiedad de los turismos modernos.

#### PARABRISAS TRIPLEX, UNA SEÑALADA APORTACIÓN A LA SEGURIDAD

El parabrisas laminado Ten Twenty, de Triplex, recibió su galardón por su señalada aportación a la seguridad de todo tipo de usuarios de vehículos.

A juicio del jurado, este parabrisas representa uno de los escasos adelantos de significación realizados en muchos años en el diseño y producción de lunetas de seguridad para parabrisas.

El parabrisas Ten Twenty elimina virtualmente el riesgo de lesiones y cortes graves en el rostro y la vista al chocar la cabeza contra el parabrisas en un accidente.

Fue desarrollado por los científicos de Triplex durante ocho años, combinando las mejores facetas de los parabrisas endurecidos y laminados.

#### POSIBLE EXPORTACION DE CAMIONES ESPAÑOLES A CHINA

Una importante partida de camiones españoles Dodge fabricados por Chrysler-España en su factoría de Villaverde (Madrid), será exportada próximamente al mercado chino, en función de un acuerdo que está a punto de firmarse entre las autoridades chinas y directivos de Chrysler-Inglaterra. En el círculo de exportadores europeos de vehículos industriales esta noticia ha causado admiración, dada la dificultad existente hasta el momento para colocar productos en tan difícil mercado; según parece, Chrysler-Inglaterra ha trabajado durante cuatro años en esta operación, que implica fundamentalmente a vehículos ligeros industriales Dodge de fabricación británica.

### LO EXCESIVO PERJUDICA

● En primera línea tienen las lámparas y los faros, en el sentido más estricto de la palabra, la obligación de iluminar suficientemente durante la noche o en caso de niebla la calzada. Seguramente es razonable instalar junto a los faros que vienen montados de fábrica, por ejemplo, otros dos faros especiales para la niebla, en mal tiempo, que facilitan la conducción cuando las condiciones de visibilidad son extremadamente malas.

A veces los jóvenes conductores, con su entusiasmo, montan toda una serie de faros, sin pensar especialmente en la luminosidad suplementaria,

sino más bien en el adorno y en su imagen deportiva.

El hecho de instalar demasiados faros tiene también partes oscuras, ya que la superficie de enfriamiento disminuye considerablemente al menos con cuatro faros suplementarios. Ingenieros de VW han realizado los ensayos correspondientes en el Golf y en el Scirocco y han podido comprobar que la temperatura de refrigeración del agua aumenta con dos faros adicionales unos 5° ó 6° C.

Influye de tal manera en la refrigeración de estos motores, que en el caso de temperaturas exteriores muy altas (35 a 40° C) reducen las prestaciones normales de estos vehículos.





## EL EMBRAGUE DE UN CICLOMOTOR

ESCRIBE Don Pedro J. Merino. Badajoz.

Para comenzar mi carta, diré que soy un asiduo lector de AS-COLOR y me felicito por su estupenda sección Suplemento del Motor.

Quizá el problema que yo le planteo no tenga la importancia de otros por tratarse de un ciclomotor pero le agradecería me contestara la carta.

Resulta que tengo un ciclomotor Derbi GT 4V hace aproximadamente año y medio y no me ha dado lata en nada, exceptuando el embrague.

La primera vez que lo tuve que poner los discos fue a los seis meses de haberlo comprado, y desde entonces cada dos meses, aproximadamente, se los he tenido que cambiar a sea que se los he puesto unas seis o siete veces desde que lo compré. Dentro de unos días voy a tener que cambiárselos, pues nuevamente se han gastado.

Me pregunto es la siguiente: ¿Pueden gastarse los discos de embrague con tanta facilidad? ¿A qué puede ser debido esto?

Les agradecería me contestaran pronto. Saludos.

**RESPUESTA** No comprendo cómo ha tenido que cambiar con tanta frecuencia los discos de embrague. Es algo sorprendente, pues el ciclomotor Derbi nunca ha tenido problemas de este tipo. Suponiendo que los discos que ha montado sean de origen, no lo olvide, de origen (esto es muy importante), el problema puede derivarse de los muelles, puede dar la casualidad de que no menden presión y haga patinar el embrague, arruinando inmediatamente los discos de arrastre. También pudiera ser que el cable esté demasiado tensado, desembragando ligeramente y haciendo patinar los discos. El aceite es otro de los puntos a observar.

Nuestro consejo, pues, es montar un juego completo de discos originales (presión y de arrastre), un conjunto de muelles (también originales) y hacer un centrado perfecto del plato de presión. Una vez realizada esta operación, debe dejar una pequeña tolerancia en el mando de embrague, para terminar por un llenado de aceite de SAE-40 en el cárter. Si sigue al pie de la letra nuestras instrucciones y utiliza el embrague con normalidad, estamos convencidos de que no tendrá ningún problema.

## LA TRANSFERENCIA DE UN AUTOMOVIL

ESCRIBE Don Andrés Ruiz García. Barcelona.

Como asiduo lector de su semanario, me tomo la libertad de hacerle la siguiente consulta.

Hace unas semanas he adquirido un Citroën 2 CV de segunda mano. El

coche no tiene más que dos años y estoy convencido que este señor al que me lo vendió, lo compró con facilidades. Quisiera saber si puede hacerse la transferencia del coche si todavía no está pagado. He consultado a algunos vecinos sobre el particular y me han dicho que puedo cambiar el coche de nombre siempre que la documentación esté en regla. En este momento tengo todos los papeles y en ninguno de ellos pone nada. También me ha firmado los impresos que me dieron en la gestoría.

Me pregunta es la siguiente: ¿Cómo puedo enterarme si el coche está totalmente pagado o no? ¿Puede hacerse la transferencia si no está pagado?

Perdone por las molestias.

**RESPUESTA** Lo primero que debe usted hacer, don Andrés, es comprobar si está en regla toda la documentación, es decir: permiso de circulación, certificado de características, cédula de identificación fiscal, pago del impuesto de lujo, amén del Documento de Identidad del vendedor (fotocopia) y firma reconocida por un banco. Suponiendo que todo lo anterior esté en condiciones, el mejor camino es dirigirse directamente a la Jefatura Pro-

vincial de Tráfico y solicitar un certificado de que no tiene ninguna carga o impedimento para realizar la transferencia. Si fuese así, puede hacer la tramitación sin ningún problema, ya que, aunque el coche no estuviese pagado, le financiere sólo puede ir en contra del firmante del contrato de venta a plazos, es decir, contra quien le ha vendido el coche.

## UN FUTURO PILOTO DE FORMULA 1

ESCRIBE José María Gómez Acebedo. Madrid.

Tengo quince años y mucha afición por las carreras de automóviles. El pasado domingo estuve viendo el Gran Premio de F-1 y fue tal mi emoción que me he decidido a pedirles consejo. Quiero ser piloto de F-1 como Villota. Estoy seguro que podría llegar a ser campeón del mundo, pues cuando me deja mi padre conducir su coche, un Seat 131 me han dicho que tengo madera.

Me gustaría saber qué debo hacer. ¿Es cierto que en el circuito del Jarama dan clases de piloto? ¿Qué edad

tengo que tener para correr en coche?

Con esperanzadas ilusiones, se despide un aficionado.

**RESPUESTA** Como puedas comprobar futuro campeón, hemos tenido que resumir tu carta, pues su extensión hubiera cubierto totalmente esta sección. Nos alegra mucho la fe que tienes en ti mismo, pero llegar a ser piloto de F-1 no sólo cuesta tesón y sacrificio, sino mucho, muchísimo dinero. Con esto no quiero desilusionarte, pero sí, al menos, que veas la realidad.

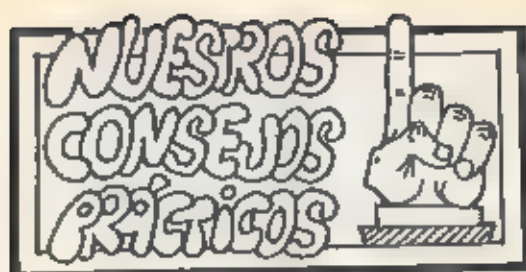
Si te gusta el automovilismo deportivo, espera a tener dieciocho años. Con el carné de conducir en el bolsillo puedes sacarte la licencia federativa y comenzar a difícil singladura de llegar a ser piloto. Puedes comenzar en cualquier fórmula nacional de promoción, el mismísimo Villota, al que tanto admiras, empezó en la Copa Renault B TS. Puedes hacer lo mismo.

En cuanto a la escuela de pilotaje del Jarama, desgraciadamente, no existe. Es algo que los aficionados están pidiendo a gritos. Pero, al parecer, los responsables deben ser sordos.

## MOTOR-HUMOR







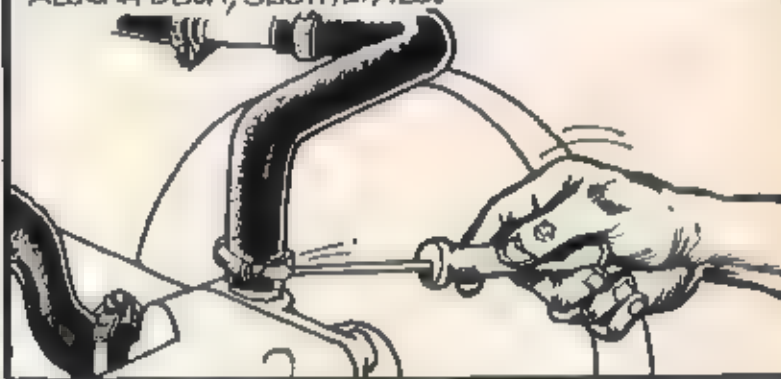
# EL COCHE en Verano (II)

TEXTO Y DIBUJOS: JAVIER GÓMEZ.

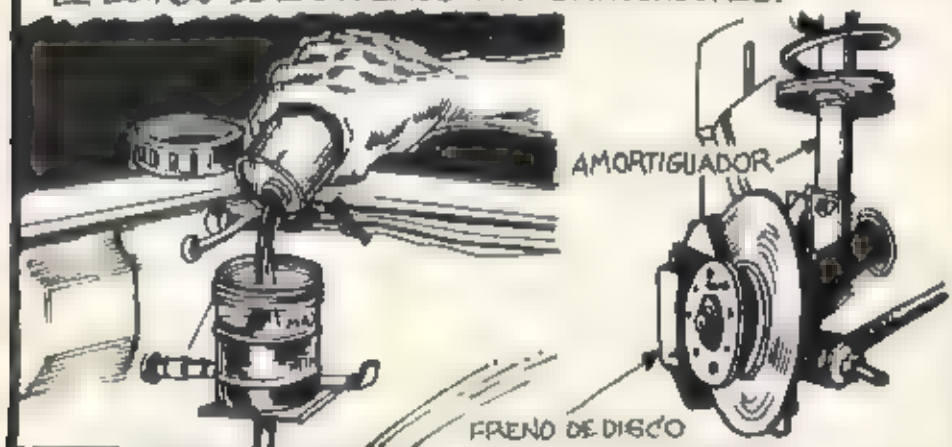
EN VERANO SE DEBE CAMBIAR EL ACEITE A UNO DE MAYOR DENSIDAD EN EL SUPUESTO DE QUE NO SE UTILICE MULTIGRADO (20°, 40°), CUIDANDO DE DEJARLO EN EL NIVEL ADECUADO.



COMPROBAR EL ESTADO DE LOS MANGUITOS DE AGUA Y APRETAR LAS ABRAZADERAS PARA EVITAR POSIBLES FUGAS SI ESTAN FLOJAS. EN EL SUPUESTO DE QUE ALGÚN MANGUITO ESTE DETERIORADO Ó OFREZCA ALGUNA DUDA, SUSTITÚYALO.



DEBEMOS COMPROBAR EL NIVEL DEL LÍQUIDO DE FRENSOS AGREGANDO SI ES NECESARIO. TAMBIÉN HAY QUE REVISAR EL ESTADO DE LOS FRENSOS Y AMORTIGUADORES.



VERIFICAR EL ESTADO DE LA BATERÍA LIMPIANDO LOS BORNES Y PONIENDO A NIVEL LOS VASOS.



¡HUMM! ¡VAMOS FAMILIA RESPIRAD, RESPIRAD QUE ESTAMOS EN EL CAMPO!



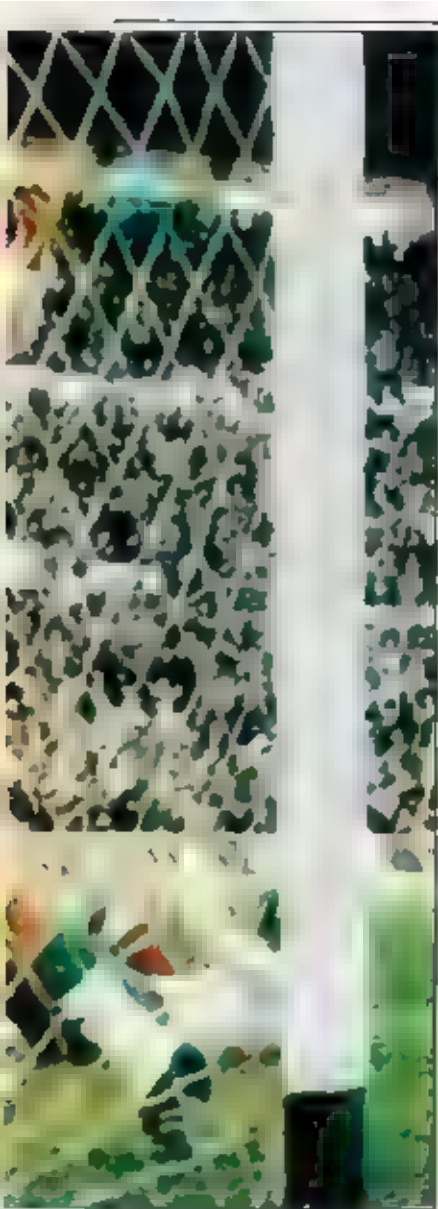
¡QUÉ ÚTIL ES EL COCHE PARA ACERCARNOS A LA NATURALEZA TODOS LOS DOMINGOS DEL VERANO!



¡SI SOLO FUERA A NOSOTROS PAPI...









# el deporte entre bastidores

### Después de estar catorce días en una clínica

## GUERINI VOLO A LA ARGENTINA

**“Ya estaba “podrido” de guardar cama”**

**«Si hubiera sido grave la lesión de ligamentos, me hubiese operado»**

**López Quiles** cuando me extirpó el menisco»

[illegible]

Es ist zu erwarten, dass die Zahl der ...  
...  
...

[illegible][illegible]

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

Где  $\Gamma_{\alpha}$  — интеграл от  $\alpha$  по контуру  $\Gamma$  в  $\mathbb{C}$  с  $\alpha$  — функцией, заданной на  $\Gamma$ . Тогда  $\Gamma_{\alpha}$  — функция, заданная на  $\Gamma$  и удовлетворяющая условиям:

[illegible]

**D** 196-0007 f.c. c. n. 81 ..... 91 100% 0.05  
100% ..... 100% 100% 100% 100% 100% 100%

Ի՞նչ է հիմնականում խնդիրը: Նրանք օգտագործում են

Now, let us take the case of a  $\mathbb{Z}_2$  symmetry. The symmetry is broken if the order parameter is non-zero. The order parameter is a scalar field, and it is a  $\mathbb{Z}_2$  invariant. The order parameter is a scalar field, and it is a  $\mathbb{Z}_2$  invariant. The order parameter is a scalar field, and it is a  $\mathbb{Z}_2$  invariant.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

En ambas partes se sigue ha-  
biendo de un Ministerio y un Apóstol.



14.  $\frac{1}{2} \ln 2$  15.  $\frac{1}{2} \ln 2$  16.  $\frac{1}{2} \ln 2$  17.  $\frac{1}{2} \ln 2$  18.  $\frac{1}{2} \ln 2$  19.  $\frac{1}{2} \ln 2$  20.  $\frac{1}{2} \ln 2$

[illegible]

By a letter dated 22nd June 1961, the  
Federal Ministry of Health requested the  
BfM to examine the following:

[illegible]

2 Y en Hesperia otra vez en guerra?

Aquello fue el comienzo de la Desaparición de los Niños. Los niños fueron llevados a los campos de concentración y a los campos de exterminio.

¿Cada vez vino menos a trabajar en los meses de agosto y febrero? ¿O...?

su merengue salió muy bien. Después  
hubo un momento que a mí me dio un berrín  
Pero los contrinos en este caso el Bar

colono no surtiéron provechoso en a  
univarsidat y dalguna de ellas. Mas a  
univarsidat de Valencia la enuolvió y  
la a la par de la de Salamanca y de la de  
Alcalá, y de las de otras partes de la Liga  
universitaria y de las de los reinos de

En 1964, su mujer Angelina, decidió que los tres abandonarían Panamá por y por su. Carlos (dos y medio) y David (1), se vinieron con su padre en la habitación 617 y Lucio el niño que armaron que él era el mayor de los hijos de su madre.

[illegible][illegible]

¿No ha pensado en seguir la carrera de entrenador de fútbol?

[illegible]

## AL REGRESO DE LOS MUNDIALES

## JUANITO TENDRA QUE SER OPERADO DE LA RODILLA IZQUIERDA

[illegible]

seguiu, versão de um lacrimoso  
voto ao país um pouco por alto  
a regalia de um ato que é  
nuestro, entendido em la mais  
grave. A final, o extremo dor  
do Rei Manuel viajou a Su-  
lamarica.

Pero Juan Gómez Juanes no estaba bien para viajar a las Américas ni tampoco para organizar tantos encuentros de Liga donde se sufrió lo suyo al tener que sacar un líquido de la bota a los lunes y al no poder entrenarse a la vez que sus compañeros de plantilla. Nunca se pudo actuar al cien por cien.

En 1988 se publicó que Juan

la larva que pasaría al quilo  
feto pero el club se ocupó de  
desmeritilo y de desviar al in-  
fant. Sin embargo ahora el  
Real Madrid recibió la resus-  
citación de la selección y especia-  
lmente el de Juanito, y en una  
radiografía se comprobó que  
tiene el hueso del hombro en su  
dilatación izquierda y que tendrá que  
ser operado al regreso de los  
Mundiales.

Viene a recomfirmarse el temor de los médicos y la noticia vuelve a tomar cuerpo. Ya que hasta un médico en medicina puede ver con claridad el cuerpo extraño en la radiografía.





## LUIS BAGUENA, UN ENAMORADO DEL JUDO

■ **BAGANNA** Salva-  
renta y alcohólicas  
votó en el asedio y fue es-  
tado Luis Galante años. Serpi-  
dón y María Echol es el  
presidente de la Forti-  
da Española de Judi-  
cales de los años 60. El 10 de Ju-

los doneros de la Iglesia de este deporte en España, pueden considerar los ártes como un agente necesario para la Asamblea General representativa y con carácter constitucional para el fin de elevar a unos establos más democráticos. Nombrar por ellos a todos los ártes le da a los Unidos una gran transparencia y a la vez a los ártes y los ártes disponibles. E interín involucrar al campo y la región que el judo merece.

[illegible]

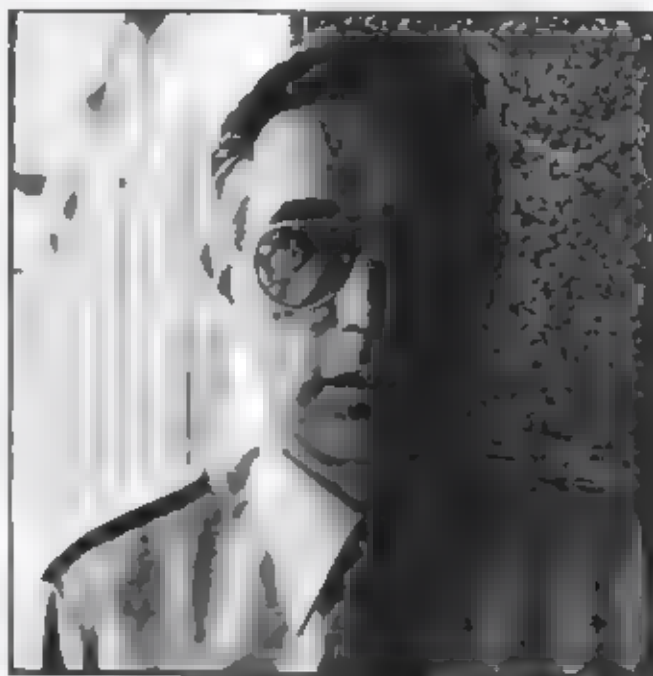
En 1975, la Commission a été créée par le Parlement européen pour étudier les problèmes de la pêche et de la conservation des ressources maritimes.

Campeón militar en 1960 del Ejército de Tierra y durante su carrera ha dado muchas clases de judo. En la Academia de Oficiales de la Guardia Civil en el Colegio de la Guardia Joven de Juque de Ahumada. En la Escuela Central de Educación Física del Ejército. En la Escuela Militar de Monterrey.

Un deportista nato Lincese  
tutti i segreti del nido e la  
difesa personale: una tecnica  
che in un tempo in cui era  
rara. Funzionamento: una  
... che si trova nelle  
... è deposta sotto  
... con il risultato che  
... conosci a difesa per

Es mas peligroso, des juto  
que de karate a miue sistema  
jue son des lepartes desotras.

It is unclear whether the significant bias in the 1990s was attributable to the fact that the 1990s were a period of rapid technological change, or whether it was due to the fact that the 1990s were a period of rapid economic growth.



estudo de formação, porém, a  
lucrose contida no leite  
deleitoso não pode ser

Sobre como definir a arte de  
ponte que afirma Luis Bóquer  
no seu livro com o mesmo

4.  $\text{P}(\text{H}|\text{H}) = \text{P}(\text{H}) = 0.5$   
 $\text{P}(\text{H}|\text{T}) = 0$   
 $\text{P}(\text{T}|\text{H}) = 0$   
 $\text{P}(\text{T}|\text{T}) = \text{P}(\text{T}) = 0.5$

[illegible]

## LAS FEDERACIONES TENDRAN UN INCREMENTO DE UN VEINTE POR CIENTO

[illegible][illegible]

1410 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1424 1425 1426 1427 1428 1429 1430 1431 1432 1433 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440 1441 1442 1443 1444 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1452 1453 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1460 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1469 1470 1471 1472 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480 1481 1482 1483 1484 1485 1486 1487 1488 1489 1490 1491 1492 1493 1494 1495 1496 1497 1498 1499 1500 1501 1502 1503 1504 1505 1506 1507 1508 1509 1510 1511 1512 1513 1514 1515 1516 1517 1518 1519 1520 1521 1522 1523 1524 1525 1526 1527 1528 1529 1530 1531 1532 1533 1534 1535 1536 1537 1538 1539 1540 1541 1542 1543 1544 1545 1546 1547 1548 1549 1550 1551 1552 1553 1554 1555 1556 1557 1558 1559 1560 1561 1562 1563 1564 1565 1566 1567 1568 1569 1570 1571 1572 1573 1574 1575 1576 1577 1578 1579 1580 1581 1582 1583 1584 1585 1586 1587 1588 1589 1590 1591 1592 1593 1594 1595 1596 1597 1598 1599 1600 1601 1602 1603 1604 1605 1606 1607 1608 1609 1610 1611 1612 1613 1614 1615 1616 1617 1618 1619 1620 1621 1622 1623 1624 1625 1626 1627 1628 1629 1630 1631 1632 1633 1634 1635 1636 1637 1638 1639 1640 1641 1642 1643 1644 1645 1646 1647 1648 1649 1650 1651 1652 1653 1654 1655 1656 1657 1658 1659 1660 1661 1662 1663 1664 1665 1666 1667 1668 1669 1670 1671 1672 1673 1674 1675 1676 1677 1678 1679 1680 1681 1682 1683 1684 1685 1686 1687 1688 1689 1690 1691 1692 1693 1694 1695 1696 1697 1698 1699 1700 1701 1702 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1711 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1720 1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1729 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1736 1737 1738 1739 1740 1741 1742 1743 1744 1745 1746 1747 1748 1749 1750 1751 1752 1753 1754 1755 1756 1757 1758 1759 1760 1761 1762 1763 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1774 1775 1776 1777 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1785 1786 1787 1788 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796 1797 1798 1799 1800 1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820 1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840 1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2

El primer Bunker Castañeda ha sido  
en Madrid el presidente y secretario  
repartidos según acuerdo con los  
diferentes organismos que representan  
los distintos sectores de la economía  
de emergencia: más empresas y se  
distribuyen estas empresas para ser  
dadas a los organismos de ayuda.

Y el reparto será aplicado en proporción a número de viviendas y número de habitantes. Las vacaciones estivales de los españoles se repartirán con arreglo al presupuesto de 1978, sea de verano o de invierno. Es decir, de 200 millones de pesetas. Y existe la posibilidad de que se pueda aumentar la cifra para el futuro si conviene.

Desde nuestro punto de vista lo  
das las ferias al aire bien organiza-  
das y bien administradas, deberían  
tener ingresos propios y no «morar»  
como Juan Manuel de Hoz que  
necesitan más dinero.

## YA FUERON NOMBRADOS O RATIFICADOS 30 DELEGADOS DE DEPORTES

■ Tratado de las monedas y los pesos  
 para las repúblicas y para la Co-  
 lumbianas de las repúblicas por el Sr. J. J. de  
 el Consejo Superior de Negocios y de  
 la república de Buenos Aires.

Después de una reunión preliminar con los jugadores, el entrenador les hizo una charla sobre la importancia de la disciplina y el respeto. Les explicó que el fútbol no es solo un juego, sino una actividad que requiere compromiso y trabajo en equipo. Les mostró algunos ejercicios básicos de calentamiento y les enseñó a mantener una buena postura al correr. Les dijo que si querían mejorar, tenían que practicar todos los días, incluso en casa. Les recomendó que comieran bien y se hicieran ejercicio regularmente. Les dijo que si tenían alguna lesión, tenían que avisarlo inmediatamente. Les dijo que si querían jugar en un equipo, tenían que demostrar que eran capaces de trabajar en equipo y de respetar a los demás. Les dijo que si querían jugar en un equipo, tenían que demostrar que eran capaces de trabajar en equipo y de respetar a los demás. Les dijo que si querían jugar en un equipo, tenían que demostrar que eran capaces de trabajar en equipo y de respetar a los demás.

Faltan por designar veintidós miembros y de este se está haciendo paulatinamente los hombres en Consejo Su perior de Deportes con la finalidad de que cuando estén completados los 52 miembros de Benito Castellón llamados a Madrid para que probablemente a fines de mayo o principios de julio se reúnan una reunión para acordar estatutos y explicar el plan a seguir en cada provincia.

Muchos contingentes han salido a la luz después de que se supiera públicamente algunos nombres: caso de Carlos de Lanza en Valencia y sin embargo también figuran otros nombres que continúan en la sombra, y que tienen el apoyo del CSD, como Elócegui (Guzutxo) Pradillo (Madrid) y Plañón (Barcelona), pero hay que tener en cuenta que la misma estructura no está haciendo y cada uno de ellos representa al Consejo Superior de Deportes.

Las veintidós provincias que faltan por  
montar al crado delegado son Albacete  
Badajoz Cádiz Ciudad Real Córdoba  
Cuenca Gerona Granada Huelva  
Jaén León Llérida Logroño Melilla



September 14, 2010

Donde Las Pallas Tercito Segovia  
Sra. T. Ayala y de los y Zúñiga

## LOS DELEGADOS DE DEPORTES PROVINCIALES

Alava Vera Fajardo  
 Almería Vázquez Riquelme  
 América López Cuadros  
 Avena Carbido  
 Baleares Bartolomé Marqués  
 Barcelona Francisco Plator  
 Burgos Ordier Viguera  
 Cáceres Sánchez Rábarez  
 Cádiz Magaña  
 Castellón Roberto Ferrera  
 Cádiz Emilio Fernández  
 Guadalupe Morales  
 Guipúzcoa José Elcogui  
 Huesca Sanabárez  
 Logroño Nuñez Torón  
 Madrid Pradillo  
 Málaga José Aguiar  
 Murcia García Ortiz  
 Navarra Ignacio Zoco  
 Orense Ugaldé  
 Palencia Chazaros  
 Pontevedra Sobral  
 Salamanca Gil Pérez  
 Santander Fonseca  
 Sevilla López Sierra  
 Toledo Corcuera  
 Valencia Carlos de Jansa  
 Valladolid Alonso de las Heras  
 Vizcaya Martínez de  
 Zamora Julián Descalzo



ASI SON LOS CAMPEONES  
DE EUROPA DE BALONCESTO

# JOHN D.



*John, ejerciendo de «padrazo».*



*Un enceste inapelable.*



*John, Marcia y el pequeño Joshua.*



*Fuerza, velocidad y talla: tres virtudes reunidas.*









Por Gary Lancaster



## IMPRESIONANTE

**EDDY MERCKX:**

**¡¡584 VICTORIAS!!**

**SU ERROR PUEDE SER  
SEGUN DENTRO  
DEL CICLISMO; AHORA  
COMO DIRECTOR  
DEFINITIVO**

La vida deportiva de Eddy Merckx es ya historia. Su obligada decisión de abandonar el ciclismo activo, adoptada el pasado mes de mayo, ha puesto punto final a la más deslumbrante de las vidas ciclistas que ha conocido la historia de este deporte. Más laureado que Coppi, más que Anquetil, más que Van Looy más que Van Steenberghe... Eddy ha sido el auténtico superhombre de la bicicleta y como tal pasará a la historia.

Desde que en la primavera del 65 se convirtió en profesional hasta finales del 77 fecha real de su adiós a la competición (ya que después de esa fecha todo ha sido para él una continua convalecencia), el gran Eddy ha establecido un récord prácticamente imposible de igualar por un ciclista. Ha sumado en total, según han calculado los felices notarios de la estadística ¡¡584 victorias!! Una cifra que impresiona por sí sola y que, accesible para cualquier otro corredor resulta doblemente brillante si se contabilizan los triunfos que incluye cinco Tours de Francia, cinco Ghos de Italia, cuatro Campeonatos del Mundo, siete Milán-San Remo, el récord de la hora, etc.

Para Merckx empieza lo que los belgas llaman de segunda vida. Su error puede ser continuar dentro del mundo de la bicicleta como técnico, pero, en fin, eso lo dirá el tiempo.

## LOS DERECHOS DE TELEVISION, IMPRESIONANTES

**ENTRE LOS JUEGOS OLIMPICOS DE MOSCU Y LOS DE LAKE PLACID ASCIENDEN A... ¡¡9.400 MILLONES DE PESETAS!!**

● **LA NBC (LOS DE VERANO) Y LA ABC (LOS DE INVIERNO), PRINCIPALES CADENAS ACAPARADORAS DE SENSOS CONCURSOS**

Cada olimpiada (que, como es sabido, significa periodo de cuatro años) los derechos de retransmisión de los Juegos Olímpicos sufren un incremento considerable. No iba a ser menos con motivo de los Juegos Olímpicos próximos, a celebrarse, como es sabido, en Moscú los de verano, y en Lake Placid, Estados Unidos, los de invierno. Pero lo que llama la atención es que esos derechos, recientemente dados a la publicidad, se elevan a sumas astronómicas.

Para retransmitir los Juegos de Moscú, los derechos ascienden a 98 millones de dólares, cifra que traducida a pesetas casi marca: 7.840 millones aproximadamente. De esta

importante cantidad, la NBC de Estados Unidos sola paga casi todo: 85 millones de dólares para ser exactos.

Por lo que respecta a los Juegos Olímpicos de Invierno, la suma presupuestada para adquirir los derechos (ya adjudicados) asciende a 19 millones y medio de dólares. Y es también una cadena privada norteamericana la que ha hecho el desembolso principal, 14 millones de dólares ha pagado la ABC.

Estas sumas, sin embargo, no inspiran ni mucho menos la plena confianza de la comisión financiera del Comité Olímpico Internacional. El propio presidente de la Comisión de Finanzas, Jean de Beaumont, acaba de manifestar «Dudo que el COI internacional pueda garantizar el per-

fecto funcionamiento de los Juegos si se producen nuevas modificaciones en el panorama de la economía mundial. Si esto ocurre, el COI no tendrá otra alternativa que recurrir a los Comités Olímpicos nacionales para respaldar la operación financiera de los Juegos venideros».

De todas formas, los Juegos Olímpicos de 1980 reportarán una suma respetable: 24 millones de dólares. Esta suma irá a parar al Comité Olímpico, a las Federaciones Internacionales y a los Comités Olímpicos nacionales.

En total, pues, los ingresos de televisión, origen de esta reseña, ascenderán entre Moscú y Lake Placid, a 9.400 millones de pesetas.

## SIN TRESSOR, RENSENBRICK Y CUBILLAS...

**UNA AGENCIA DE PRENSA ALEMANA HA CONFECCIONADO LA «ALINEACION IDEAL»**

Aunque quizá habría que introducir algunas modificaciones en la alineación ideal después de haber asistido a las jornadas segunda y tercera del Mundial de Fútbol, la verdad es que el equipo que, por votación, han formado los corresponsales de la Agencia de Prensa alemana S.I.D. a la vista del comportamiento de equipos y hombres en la primera ronda de confrontaciones, podría ser perfectamente válido, siquiera antes de entrar en los cuartos de final (con cuyos protagonistas, evidentemente, el elenco podría ser bastante distinto).

He aquí la alineación ideal:

Portero: Holstrom de Suecia defensa derecho: Dhouib de Túnez central Zmuda de Polonia; libero: Scirea, de Italia, y

defensa izquierdo Vogt de Alemania Federal. En el centro del campo, Larsson, de Suecia, Cubillas, de Perú, y Rivellino, de Brasil y por último, atacantes Causio, de Italia, Luque, de Argentina, y Obitias, de Perú.

Sorprendentemente, los colegas alemanes se han olvidado de tres hombres excepcionalmente brillantes hasta el momento en el Campeonato del Mundo: el libero francés Tressor, auténtico vigilador en la retaguardia francesa, Rensenbrich, goleador y líder de Holanda y por supuesto, Teófilo Cubillas, un hombre éste último que, recordémoslo, fue uno de los grandes triunfadores del Mundial de México, hace ocho años.



## EN EL MUNDO DE LAS APUESTAS BRITANICO

**ESPAÑA, PERU, AUSTRIA Y SUECIA: 40 A 1 PARA EL TITULO**

● **BRASIL, SEGUNDO DE ARGENTINA, ALEMANIA Y HOLANDA, FAVORITO EN LAS COTIZACIONES**

Paréciese sorprendente que no se tuvieran noticias de las apuestas que ¿cómo no?—iban a producirse con motivo del Campeonato del Mundo de Fútbol. Pues, sí, aunque con cierto retraso, los británicos han terminado por dar a la publicidad cómo está el panorama de apuestas por lo que se refiere a la consecución del título en Argentina.

Pero lo cierto es que esta vez parecen encontrarse lejos de lo que, en pura teoría, parece más probable (si bien es verdad, desde luego, que no es culpa de los apostantes, sino de la desdibujadísima selección de Brasil). Sí, en las apuestas Brasil está en la relación de dos a uno sobre Argentina. A continuación, Alemania Federal —7 a 1— es la tercera candidata al triunfo, Holanda —8 a 1— cuarta, y Escocia —9 a 1—, quinta.

Tras estos primeros candidatos definidos e individualizados, por así decir Polonia, Italia, Hungría y Francia —25 a 1— configuran el grupo de los que podríamos llamar outsiders en el apolo de los pronósticos.

España, Perú, Austria y Suecia cuen-

tan mucho menos: 40 a 1 de cara al título.

Finalmente, México e Irán, penúltimos de la lista, han sido pronosticados en la relación 500 contra 1, y, por último, Tailandia, 1.000 a 1.

Naturalmente, esta relación de favoritos para las apuestas es anterior al comienzo del Mundial, y, aunque aún pue-

den ocurrir muchas cosas en Argentina, lo cierto es que los que hayan apostado a favor de Italia, por citar el caso quizá más sorprendente —por su recuperación respecto a la fase preparatoria y por su eficacia en Argentina— pueden, podrían, estar de enhorabuena. El día 25 podría ser el día del «25 contra 1» para los apostantes británicos, claro.





**ESTADISTICA REVELADORA  
CON VISTAS A LOS  
JUEGOS OLIMPICOS DEL 80**

**MAS DE SEIS  
MILLONES  
DE ATLETAS HAY  
EN RUSIA**

**● SORPRENDENTE  
MAS JUGADORES  
DE VOLEYBOL  
QUE DE FUTBOL**

● De acuerdo con las datos publicados por «Novosti», que es algo así como un boletín de divulgación deportiva hecho en Rusia con vistas al exterior, el deporte que en ese país tiene mayor número de adeptos, mayor número de aficionados, es el atletismo, que el pasado año contaba con un total de 6.200.000 practicantes federados. Tras el atletismo, el voleibol ocupa la atención de más de cinco millones de rusos (5.200.000 aficionados, exactamente). En el tercer lugar del ranking figura el fútbol, y en cuarto, el baloncesto.

Me aquí, por lo demás, la relación completa facilitada por «Novosti» y que acaba de publicar nuestra sección de Equipos a propósito de un extenso trabajo relacionado «ya» con los Juegos Olímpicos de Moscú de 1980.

Atletismo: 6.200.000.  
Voleibol: 5.200.000.  
Fútbol: 4.000.000.  
Baloncesto: 3.800.000.  
Tiro: 3.000.000.  
Balonmano: 270.000.  
Gimnasia: 750.000.  
Natación: 750.000.  
Lucha: 600.000.  
Ciclismo: 500.000.  
Boxeo: 300.000.  
Halterofilia: 300.000.  
Canotaje: 55.000.  
Esgrima: 50.000.  
Equitación: 25.000.

Por lo que se refiere a los deportes de invierno, el más practicado en Rusia —lógico— es el esquí de fondo, que cuenta de manera abismal a todos los otros. Exactamente, son 4.100.000 los practicantes del esquí de fondo. Por el contrario, los jugadores federados en el segundo deporte de invierno por su volumen, el hockey sobre hielo, no pasan de los 650.000.

**A LOS VEINTE AÑOS DE SU RETIRADA DEL BOXEO**

**INGEMAR JOHANSSON: 150 KGS. DE PESO  
Y... 400 MILLONES  
DE PESETAS EN EL BANCO**

**● SEIS MESES EN GÖTEBORG Y OTROS SEIS EN FLORIDA,  
EL SUECO SE CONSIDERA UN HOMBRE FELIZ**

● Se le llamó «el oso blanco» y «el gigante sueco» en la jerga de los doce cuerdas, en el mundo del pugilismo, y fue campeón del mundo de los grandes pesos. Ingemar Johansson cuenta hoy cuarenta y cinco años y pesa 150 kilos. Pasa su vida en la sossegada paz de Göteborg (seis meses al año) y en la suave y acogedora Florida estadounidense.

Ingemar Johansson, divorciado de su esposa Birgit, en el momento mismo que empezaba su gran carrera pugilística el año mismo que disputó y ganó el campeonato del mundo, en 1953 lleva la vida propia de un soltero sin grandes ambiciones, sin grandes victorias, sin grandes desplantes —ni de energías ni de dinero.

«Me considero un hombre feliz. Gané tanto como boxeador, que en toda mi vida podré gastarlo, entre otras razones,

porque supe invertirlo a tiempo y con tino, y todo cuanto me rodea en la vida tiene para mí un rostro amable. Tengo la suerte de contar con un hijo de quince años con el que me entiendo, y lo único que me produce escalofríos es pensar en la posibilidad —por fortuna remota, según todos los indicios— de que mi hijo me dijera un día que quería calzarse los guantes de boxeo.»

Después de haber peleado en 112 combates ade galas, como él recuerda, Ingemar Johansson ha tenido la fortuna de llegar a la ancianidad deportiva con la mente clara, la mirada sin sombras y la lengua sin erratas. Este sueco que tuvo por buen mote «el gigante blanco» es, en efecto, una portentosa muestra de la fortaleza humana. Ni siquiera aquel dramático combate que libró en el Madison Square Garden de Nueva York contra



Floyd Patterson, valiente para el título mundial de los grandes pesos y en el que el sueco se alzó con la victoria, dejó secuelas en su cerebro.

Ahora, al cumplir veinte años de su retirada del boxeo, Ingemar Johansson constituye la estampa insólita, casi inédita, del boxeador que llegó a ser realmente grande en el mundo: no sólo está intacto físicamente, sino que vive como lo que es: gracias al boxeo — como un multimillonario. No en balde se calcula que su fortuna ascienda a unos 400 millones de pesetas.

**PARA PREPARARSE PARA FORMAR EN EL EQUIPO ESPAÑOL DE COPA DAVIS**

**ORANTES: «NO» A WIMBLEDON**

**● CONNORS Y GERULAITIS YA HAN ANUNCIADO SU  
PRESENCIA EN EL TORNEO BRITÁNICO**

● Además de Eddie Dibbs, Corrado Barazzutti y Harold Solomon, bajas todas ellas muy significativas, el español Manuel Orantes también será bajo en la próxima edición del Torneo de Wimbledon.

El prestigioso certamen británico va a tener pues, más deserciones de las que cabía esperar en un principio. Sin embargo, como contrapartida, dos jugadores de gran categoría han anunciado ya formalmente su presencia en el torneo: el estadounidense Jimmy Connors, víctima una y otra vez ante Björn Borg en las grandes solemnidades del tenis mundial, incluido Wimbledon, como es sabido, y Vitas Gerulaitis.

Las razones por las que han declinado la invitación Dibbs, Barazzutti y Solomon no están demasiado claras, pero a nadie se le oculta que ninguno de los tres tiene verdaderas preferencias por las canchas de hierba: en tanto nuestro compatriota Orantes ha manifestado que su ausencia de Wimbledon se debe en esta ocasión a un deseo muy concreto: prepararse a fondo específicamente para el próximo encuentro de España en la Copa Davis. El hecho de que Manuel Orantes tuviere hace casi un año una actuación muy floja con España en la Copa Davis —actuación que le dejó numerosas y duras críticas— parece haberle movido esta vez a tomarse muy en serio su inclusión en el equipo nacional español.



**NO TODO VA A SER CUESTION DE BALONES...**

**EN CARACAS, ELECCION  
DE MISS MUNDIAL-78**

**● 16 CANDIDATAS (UNA EN REPRESENTACION  
DE CADA PAIS CLASIFICADO PARA  
LA FASE FINAL DE LA COPA DEL MUNDO)**

● No todo va a ser fútbol con motivo de los Mundiales de Fútbol. En efecto, lejos de Buenos Aires, aunque también en Sudamérica, en la capital de Venezuela, va a procederse el próximo día 17 a la elección de Miss Mundial-78. El simpático certamen, organizado por una cadena de televisión de Caracas y que, según parece, promete tener gran eco en Venezuela y en buena parte de América del Sur, va a reunir a dieciséis guapas mozas, cada una de las cuales representará a los países que se clasificaron en su día para la fase final del Campeonato del Mundo de Argentina.

Las guapas de fama han sido ya seleccionadas —última que para estas cosas nunca cuentan con los críticos de fútbol—, y esta misma semana llegarán a Caracas.

Hasta el momento, en franco contraste con el rendimiento que ha dado su selección en el Campeonato, se dice que una de las favoritas es la representante de Brasil, una escultural y espigada carioca de diecinueve años que, además de sus evidentes encantos personales, tiene una simpatía que desarma y... una pasión por el fútbol que no es demasiado frecuente —ni siquiera en Brasil— entre los representantes del mal llamado sexo débil. (Sentimos no poder ofrecerles la foto de la mocha, entre otras razones porque a la vista de ella el lector podría comprobar hasta qué punto es impropia esa expresión de «sexo débil.»)

Hasta el momento, en franco contraste con el rendimiento que ha dado su selección en el Campeonato, se dice que una de las favoritas es la representante de Brasil, una escultural y espigada carioca de diecinueve años que, además de sus evidentes encantos personales, tiene una simpatía que desarma y... una pasión por el fútbol que no es demasiado frecuente —ni siquiera en Brasil— entre los representantes del mal llamado sexo débil. (Sentimos no poder ofrecerles la foto de la mocha, entre otras razones porque a la vista de ella el lector podría comprobar hasta qué punto es impropia esa expresión de «sexo débil.»)

**EN LOS OCHO PRIMEROS ENCUENTROS DEL MUNDIAL  
DE ARGENTINA**

**MAS ESPECTADORES QUE EN ALEMANIA  
HACE CUATRO AÑOS**

● Aun cuando en algunos encuentros los telespectadores hayan podido tener la impresión de que la asistencia de público a los estadios no era realmente masiva, los datos estadísticos oficiales han venido a demostrar una posible impresión sobre que la asistencia a los encuentros ha sido baja. Sorprendentemente, en los ocho primeros encuentros oficiales del Mundial de Argentina se han superado las cifras comparativas de Alemania Federal de hace cuatro años. En la décima edición de la Copa del Mundo el número de espectadores que se dieron cita en los estadios para presenciar los ocho primeros partidos fue de 344.682. Ahora, en Argentina, se ha batido ese récord: 369.801 asistentes.

— Los encuentros que han registra-

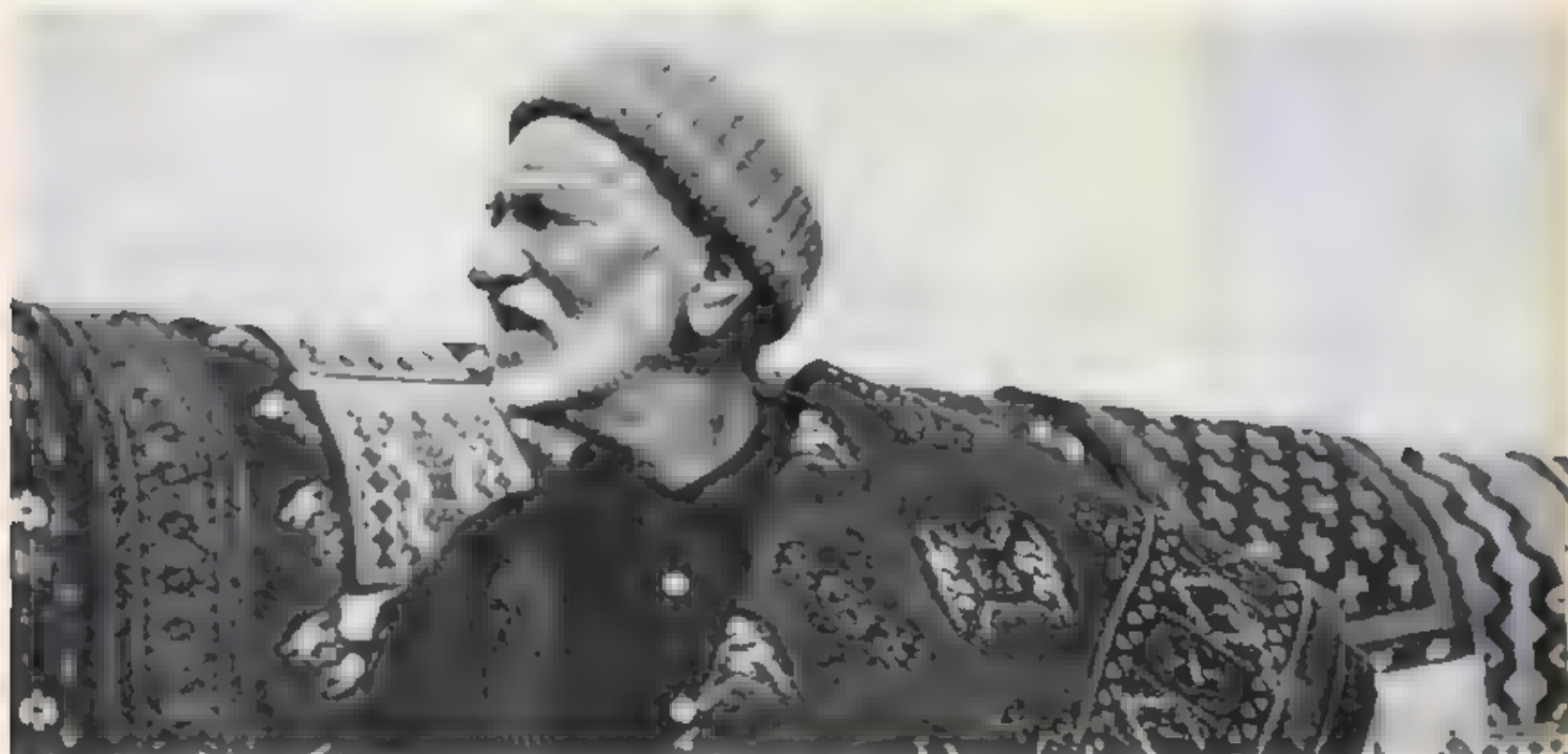
do en los primeros días del Mundial bonaerense han sido los siguientes:

Alemania Federal-Panamá, en el encuentro inaugural, en el que se contabilizaron 76.808 espectadores en el campo del River Plate, Franchinillo, en Mar del Plata, 42.653; España-Austria, en el campo del Vélez Sarsfield, 49.318; Argentina-Hungría, en el campo del River Plate, 76.509; y, por último, Paraguay-Ecuador, en Córdoba, 46.792.

Como contrapunto, el encuentro que reunió menor número de espectadores fue el disputado en Rosario entre las selecciones de Tailandia y México, que, como se recordará, terminó con la clara victoria de los norteamericanos por tres goles a uno, contra pronóstico.



# ¿Un Tour a Persia y Grecia? Sin duda. ¿Pero acaso no tiene también KLM otros Tours inolvidables?



**Por ejemplo:** a la desconocida China, a la fastuosa Bali, al misterioso Oriente, a México y Las Vegas, por la "vieja" y querida Europa, dando la Vuelta al Mundo...

Y es que KLM vuelca su experiencia año tras año en preparar unos Tours realmente increíbles tanto por su novedad como por su interés y calidad. Unos Tours que, gracias al JETCREDIT, usted puede abonar hasta en 18 cómodas mensualidades.

## **Tour a CHINA**

Unas costumbres desconocidas, un modo diferente de vida, un país que ahora se nos abre en 22 fantásticos días a través de ciudades como Pekín, Shanghai, Cantón, Kweilin, Sian, Chencow...

Por sólo 6.764 pts. mensuales. (134.750 pts. en total).

## **Tour a PERSIA Y GRECIA**

11 sensacionales días por la moderna Atenas, la de la antigua Acrópolis y el Partenón, la bella Teherán de las doradas mezquitas y amplísimas avenidas, Isfahán la llamada "Ciudad de las Rosas", la afrancesada Shiraz y la "alejandrina" Persépolis.

Por sólo 6.041 pts. mensuales. (120.360 pts. en total).

## **Tours al**

## **LEJANO ORIENTE**

Muchos y muy variados, tanto en duración como en in-

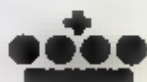
teriores. Para todos los gustos y bolsillos. Y con salidas a lo largo de todo el año, para poner aún más a su alcance Bangkok, Hong-Kong, Manila y el Japón, con mención muy especial para esa verdadera isla de dioses, de ancestrales creencias y costumbres, que es Bali. Desde 2.750 pts. mensuales. (54.775 pts. en total).

## **Tour a MEXICO-LAS VEGAS**

En 18 inolvidables días este Tour le lleva de los monumentos y pirámides de México capital a Taxco y Cuernavaca, a los Angeles y Hollywood, a Disneylandia, a S. Francisco y Las Vegas, Washington y Nueva York, al Gran Cañón del Colorado y las cataratas del Niágara.

Por sólo 6.640 pts. mensuales. (132.290 pts. en total).

Solicite folletos descriptivos en su Agencia de Viajes o en las oficinas de KLM en Madrid (Avda José Antonio, 55. Tel. 247 81 00). Barcelona (Aribau, 212-216. Tel. 217 76 00). Bilbao (Gran Vía, 17. Tel. 416 59 04). Málaga (Aeropuerto. Tel. 31 36 42). Palma de Mallorca (Aeropuerto. Tel. 26 12 24). Las Palmas (Aeropuerto. Tel. 70 01 37). Tenerife (Bethencourt Alfonso, 25. Tel. 24 66 64).



# **KLM**

**La confiable línea aérea de Holanda**



# BIBI ANDERSEN

(Una persona maravillosa)

● -POR MI ESTATURA PODRIA HABER JUGADO AL BALONCESTO, PERO ME PARECE TONTO QUE VARIAS PERSONAS SE DISPUTEN UNA PELOTA HABIENDO TANTAS PELDTAS EN EL MUNDO.

● -LOS HOMBRES VIRILES SON LOS QUE HACEN QUE LOS DEPORTES SEAN VIRILES.

● -YO NUNCA HABRIA SIDO UNA BUENA DEPORTISTA, PORQUE ME DA PENA QUE LOS DEPORTISTAS SE CONVIERTAN EN MAQUINAS.

● -ME AGRADA JUGAR AL TENIS, AL PING-PONG Y SOBRE TODO NAQAR EN EL MAR, DONDE ME SIENTO UNA MUJER LIBRE.

● -PIRRI, SANTANA, MARIANO HARO, ORANTES, OCAÑA, VILAS, SPITZ, BORG, NASTASE, ANGEL NIETO, PEDRO CARRASCO Y JOSE DURAN, LOS DEPORTISTAS QUE MAS ADMIRO.

Por JULIAN DE REYO - Fotos: CAMPOS



Bibi Andersen, entre José Luis Montero y Julián de Reyó

ESTABA el otro día jugando al bingo en la Asociación de la Prensa y a mi lado había dos compañeros y amigos discutiendo sobre si Bibi Andersen era o no un hombre. El primero afirmaba que Bibi era la mujer más hermosa que había visto en su vida y el segundo aclaraba que se llamaba Manolo y que era un tío como una catedral de grande. Pensé que lo mejor era ir a entrevistarle o entrevistarla al día siguiente. Mi amistad con José Luis Montero y Juanito Navarro empresario y gran actor respectivamente, me allanaron todas las dificultades hasta llegar a Bibi. Tengo que hacer la aclaración de que ésta se mostró siempre en mujer y muy femenina lo que hace que yo la trate como tal pues me parece justo no llevarla la contraria a nadie y por otro lado todo cuanto vi era de mujer de una mujer a la que no hace mucho tiempo Luis del Olmo en Radio Nacional vertía sobre ella los más encendidos elogios que una dama puede escuchar en su vida. El primer tema como es natural, fue el fútbol, por aquello del Mundial de Argentina.

¿Te gusta el fútbol?



Bibi Andersen la gran estrella de «Una vez al año...» no hace daño

Me gustaba pero viví durante tres años con un hombre que no sabía hablar de otra cosa y me hizo odiarlo. Me gustaba el fútbol y era seguidora del Málaga pues aunque yo nací en Tánger me crié en Málaga y era de ese equipo. Luego cuando me trasladé a Barcelona seguí con interés la marcha del «Barça».

¿Perjudica el Mundial a tu espectáculo?

Es normal que la mayoría del público esté pendiente de lo que hace España en Argentina y se nota en la taquilla, pero pienso que, al igual que se dice en la obra «Una vez al año» no hace daño además un Mundial es cada cuatro años. El haberme del Barcelona fue más bien por la gran simpatía que siento por esta ciudad.

¿Qué deportes te gustan?

El tenis y el boxeo aunque este último deporte pueda distar mucho de la vida que llevo. Me encanta nadar y pienso que por mi estatura debía haberme dedicado a baloncesto.

¿Cuál es tu estatura?

Un metro y ochenta y tres centímetros.

¿Y por qué no te has dedicado al baloncesto?

Hay que correr mucho en disputa de una pelota y me parece estúpido correr tras una sola pelota habiendo tantas pelotas en el mundo.

¿Nadar ¿mar o piscina?

¡Mar! No hay nada como nadar en el mar lo necesito, se tiene una sensación de libertad maravillosa. Cuando te apartas de la playa y estás a solas en el agua es como si vivieras en otro mundo, me siento diferente.

¿Juegas al tenis?

Me gusta mucho el tenis pero yo jugaba más al ping-pong, que es un tenis mucho más cómodo.

¿Sigues los deportes y sus resultados?

Muchísimo me gusta el deporte en general y admiro a muchos deportistas.

¿Como a cuáles?

En fútbol a Piri, que creo que es un gran profesional. A Mariano Haro por su gran entrega al atletismo. A Ocaña en el ciclismo siendo ésta como es un deporte durísimo. Ahora a Orantes y antes a Manolo Santana por su extraordinaria clase y no te olvides de Angel Nieto que ha logrado ocho campeonatos del mundo para España. En el tenis internacional a Vilas, Borg y Nastase incluyendo a este último sus «shows» sobre las pistas que no dejan de tener un atractivo. No hay que olvidar a Mark Spitz. Mira estoy molesta porque he leído alguna crítica dura contra Angel Nieto porque no había ganado una prueba y me da pena que la gente busque enseguida destruir al ídolo. Destruir es muy fácil, lo difícil es construir.

¿Te has construido tu futuro en la revista?

No lo sé depende de como me van a llevar pero lo cierto es que me gusta esta vida y que siempre me gustaría vivir del teatro, hoy como una mujer guapa y en el futuro interpretando papeles de tía o de abuela.

¿Has soñado con los grandes escenarios de París o Las Vegas?

Soy una mujer muy realista y me conformo con lo que la vida me va dando. Proximo hacer bien lo que la ocasión me depara hoy y pienso que esto siempre te irá abriendo otras puertas para mañana.

¿Cuáles son para ti los deportes más femeninos?

La gimnasia, el patinaje, la natación el mismo tenis.

¿Te habría gustado ser una Nadia Comaneci?

Yo nunca habría llegado a ser una figura en el deporte porque me gusta la práctica de ellos pero no el tener que convertirte en una máquina como han hecho con la gimnasta rumana, eso es muy triste.

¿El deporte más viril?

Creo que la virilidad del hombre es el que conviene a un deporte en viril y no al revés. Se puede pensar que son unos auténticos hombres los que suben a un ring a boxear pero yo los admiro más cuando dejan de darse puñetazos y son más hombres cuando bajan al suelo. Es el caso de un Pedro Carrasco o José Durán, auténticos profesionales, auténticas personas que no volvieron la cara en su profesión frente a adversario y se comportaron como hombres en la vida. El caso de José Durán es todo un ejemplo.

¿Eres una mujer feliz?

Estoy muy contenta de haber llegado a mi edad, a donde estoy hoy creo que tengo futuro que esto sólo es el principio y además te diré que soy una mujer con muy buena estrella. Hoy estoy en una gran revista con unos magníficos compañeros y el público llena la sala ¿qué más puedo pedir?

Y en el camarín del teatro Calderón dejé a Bibi mientras en el de al lado, mi entrañable amigo y gran actor Juanito Navarro seguía por televisión las incidencias de un partido que se jugaba en esos momentos en Buenos Aires. Cuando salía hacia la calle no resistí la tentación de preguntarle a José Luis Montero.

¿Que ¿has visto?

Si sí lo tiene.

Por lo que yo he visto es una mujer estupenda y lo que siento es que cuando vuelva a bingo de la Asociación de la Prensa tendré que decir a mis compañeros que Bibi es un personaje maravilloso, con una gran simpatía, francamente agradable y presto a la entrevista, con contestaciones que los lectores juzgarán, pero que de lo otro, yo sólo sé que no sé nada, y aun así, no estoy seguro. ¡Gracias, Bibi, y que triunfes como creo que te mereces y yo te deseo.



## ALREDEDOR DEL RING

Por Vicente  
CARREÑO



**F**ELIPE Rodríguez es un ídolo para sus paisanos. Alto, fuerte, un poco tímido, se le conoce por la «Pantera de Arosa» un nombre que ya utilizaron su padre y su tío,

ACABA DE CONQUISTAR EL TÍTULO DE ESPAÑA DE LOS PESADOS

# PANTERA, UN IDOLO EN GALICIA

## ● «AHORA QUIERO ENFRENTARME A EVANGELISTA»

que también practicaron el deporte de las doce cuerdas. Felipe es un boxeador por tradición, que ya destacó en el campo aficionado.

Consiguió ser campeón nacional amateur y Panenque le llevó a la selección española. Desde entonces y hasta que decidió pasar al profesionalismo, Pantera fue titular indiscutible de la selección. Había tomado el relevo de Casimiro Martínez, que había sido el peso pesado del equipo nacional hasta entonces. Cuando se hizo profesional, el porvenir de Pantera se presentaba incierto. Atravesaba una mala racha: «Estuve una larga temporada enfermo.» Pero las cosas no han podido salirle mejor al gallego. Hasta el momento no ha conocido la derrota como profesional, pertenece al equipo de Martín Berro-

cal y hace unas semanas, en Pontevedra, se proclamó campeón de España de los grandes pesos. Fermín sólo le aguantó en pie hasta el cuarto asalto. Con anterioridad, el gallego había tenido que disputar una eliminatoria ante el hispanoargentino Albartó Lovell, al que puso en la lona en el asalto inicial.

Pero lo más importante es que Pantera se ha convertido en un ídolo para sus paisanos. Una buena prueba es que el Pabellón de Deportes de Pontevedra se ha llenado en los dos combates, en el Pantera-Lovell y en el Pantera-Fermín. Hasta José Luis Herrero, que lo ha visto casi todo en el pugilismo, se siente un poco sorprendido.

Sólo puedo decir que Pantera es un ídolo para los gallegos. Se vuel-

can aplaudiéndole a lo largo de toda la pelea. Es un espectáculo.

Ya estarán pensando en una pelea entre Pantera y Evangelista, con el europeo de los pesados en juego.

¿Por qué no? Tarde o temprano tendrán que enfrentarse.

También hemos hablado con Felipe Rodríguez sobre Alfredo Evangelista y sobre el cetro continental.

Por mi parte, no habría inconvenientes para aceptar esa pelea. Yo quiero enfrentarme a Evangelista. ¿Que si le ganará? Eso es difícil saberlo. Reconozco que Alfredo tiene más experiencia, pero en el ring puede ocurrir cualquier cosa.

Lo único que parece inevitable es que Pantera y Alfredo se encierran en un mismo cuadrilátero dentro de unos meses.

## EL PODER DE LA PEGADA

# CASTAÑÓN, ESCALADA VERTIGINOSA

● EL DÍA 23, PROBABLE DEFENSA DE SU CETRO EUROPEO ANTE AMATLER EN LEÓN

● EL 15 DE SEPTIEMBRE DISPUTARA EL MUNDIAL DE LOS PLUMAS A COLORADITO EN NUEVA ORLEANS

**R**OBERTO Castañón se ha convertido en una figura del pugilismo español. Ya no existen dudas. El leonés ha demostrado que su salto hacia los primeros puestos de nuestro boxeo no ha sido el producto de un golpe de suerte. Podría parecarlo cuando, sorprendentemente, venció antes del límite a Uco Lastra en Santander y le arrebató el título de España de los pesos plumas y el aspirantazgo al cetro europeo de la categoría. Entonces muy pocos esperaban su triunfo. Se sabía que estaba imbatido. Y todos hablaban de su fortaleza y de su pegada, pero, «está muy verde». Se pensaba que en Santander dejaría su imbatibilidad. Y ocurrió todo lo contrario. Castañón puso en la lona varias veces a Uco Lastra, que unos meses después se proclamaría campeón del mundo frente a Rafael Ortega. A partir de aquel éxito, Castañón saldría fortalecido. Y en Barcelona, Manuel Massó, que había destronado a Nino y se presentaba también como favorito, tampoco fue capaz de aguantarle en pie hasta el final. Castañón se proclamaba brillantemente campeón de Europa. Y desde aquel día el leonés no ha podido defender su cetro continental. Da la impresión de que los aspirantes se asustan al ver el historial del boxeador español. Castañón es un campeón temido. O por lo menos hay varios aspirantes que, en vez de buscarle, le rehúyan. El británico Robertson, tras ser designado aspi-

rente por la EBU, se apresuró a renunciar a su puesto, alegando que todavía era muy pronto y que no le interesaba el combate con el español. El británico dejaba pasar su gran oportunidad. La EBU tuvo que nombrar un nuevo aspirante y eligió al francés Amatler. Pero el galo perdió por K. O. hace unas semanas con su compatriota Lefebvre, que le arrebató el título y de paso el aspirantazgo. Berrocal había programado ese campeonato europeo para el próximo día 23, en León. Lo malo es que desde París se han apresurado a anunciar que el francés se ha lesionado, que no pueda venir en la fecha prevista y que hasta le han tenido que escayolar una mano. La pelea tendrá que aplazarse unos cuantos meses, hasta que el galo esté totalmente recuperado. Naturalmente, en el cuartel general del español están un poco enfadados con todas estas cosas. «Parece increíble que un campeón europeo tenga tantas dificultades para poner en juego su título», nos han dicho. Pero sabemos que Martín Berrocal no se rinde y está intentando salvar la velada del día 23, y que esa noche Castañón defiende el cetro ante su público.

Hemos hablado con Amatler el hombre que perdió su aspirantazgo frente a Lefebvre. Queremos que venga a León para sustituir a su compatriota. En principio me han dicho que sí, que están de acuerdo, que vendrán a León en la fecha que en

principio teníamos prevista. Ahora sólo hace falta que la EBU autorice el campeonato, aunque me imagino que no existirán problemas, porque Castañón tiene que combatir. El no tiene la culpa de que Lefebvre se haya lesionado.

Castañón, la nueva figura, el pegador leonés al que alguien está tratando de poner la zancadilla desde España. Alguien intentó hacer fracasar el combate entre «Coloradito» López y Roberto con la corona mundial en juego, que en principio estaba previsto que se celebrara el día 24 en la localidad italiana de Bordighera.

Alguien envió a Bob Arum, que es el hombre con quien hemos gestionado en América el campeonato, unos recuerdos de «Así» en los que se veían las fotografías de Roberto cuando le sometieron al electroence-

falograma, lo cual ocurrió hace unos meses. Lo hicieron con la intención de que fracasaran las gestiones que estábamos haciendo para que pelearan Coloradito y Castañón.

Da la impresión de que consiguieron su objetivo, ya que no habrá campeonato mundial el 24 en Bordighera.

Porque hemos preferido que Castañón suba al ring en una velada monstruo que se celebrará el 15 de septiembre en Nueva Orleans y en la que se disputarán cuatro campeonatos mundiales. Castañón se medirá esa noche a «Coloradito» López, porque todos esperamos que el americano retenga la corona ante el chileno Prieto.

Roberto Castañón, joven, fuerte, agresivo, pegador. Podemos tener campeón para rato.





# Para hombres curtidos

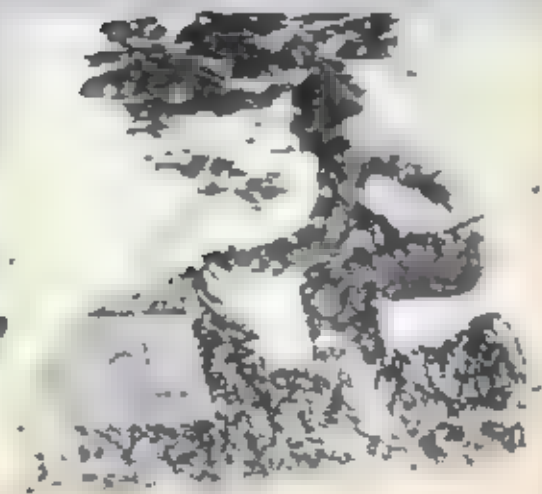


Despierta cada mañana con la fresca sensación del Masaje Varon Dandy.

El masaje que regenera y curte la piel dejando un aroma vigoroso y estimulante.

Si quieres sentir viva la piel de tu cara, acaba tu afeitado de cada mañana con Masaje Varon Dandy.

BOX



**El masaje que regenera y curte la piel**



# BENITO, UN «DESPEJE» AL PASADO

**L**AS calles de la capital semidesiertas. Un colapso parecía haber sufrido la ciudad. Frente al televisor millones de españoles confiaban en ese hilo de esperanza. El Brasil-España era el foco de atención. Una vez más, la fortuna no se alió con los colores hispanos.

Es verdad. Frente a los brasileños hemos tenido mala suerte. Si se hubiera sacado esta táctica frente a los austriacos.

Por la zona norte de Madrid, donde el leve alicorillo se hacía más fresco, un hombre crispó sus puños en varias ocasiones, alentó a sus compañeros, aunque no le oyeran, y se dibujó en él un rictus de amargura al acabar el encuentro. En apenas unos días se convirtió en mero aficionado, cuando pudo ser protagonista con la selección española en Argentina.

¿O no es así, Benito?

En efecto así es. Me aseguraron que iba a viajar y, después me quedé aquí. Me ha llevado una gran decepción.

Allí, en el apuro que regenta, junto a su socio y amigo Domingo Cortés, un defensor de empuje sacaba sus propias conclusiones. No le faltaban elogios ni palabras de aliento. Y Gregorio Benito, con esa sincera sonrisa que le caracteriza, con ese campechanía de que hace gala, los agradecía. «¡Habías tenido que estar en Buenos Aires!» «¡Menudo tándem hubierais formado Miguel y tú!» Gregorio Benito se encoge de hombros. Ya es todo un cercano recuerdo. Ese brinche de oro que él hubiera querido poner antes de que se cerraran las últimas páginas de su vida deportiva.

¿Cree que Kubala se habrá acordado de Benito en tierras argentinas?

Pues posiblemente se haya acordado. Sobre todo, en el partido frente a los austriacos. En un Mundial hacen falta hombres con experiencia y con grandes condiciones físicas. Jugadores que impongan respeto. Yo estaba en óptimas condiciones, ya que, prácticamente, estuve tres meses inactivo.

¿A quién culpaba de la derrota ante Austria?

Sólo hay un culpable. Kubala. No supo reaccionar en los cambios. Yo vi al equipo desbarbolado. A San José que ha demostrado ser un gran lateral, le puso en el centro del campo. No supo confeccionar un buen equipo para ese partido. Si siempre se dice que son los jugadores los que ganan y pierden los partidos, en este caso se dio la excepción: fue el técnico quien perdió ese encuentro que ya

**ME HABIAN ASEGURADO QUE ESTARIA EN ARGENTINA.**

**«NOS HEMOS QUEDADO TRES O CUATRO JUGADORES QUE HUBIERAMOS SIDO CLAVES EN LA SELECCION»**

**«EL UNICO CULPABLE DE LA DERROTA FRENTE A AUSTRIA FUE KUBALA»**

**«ANTE BRASIL TUVIMOS MALA SUERTE»**

**Presente y futuro:**

**«LA MUERTE DE BERNABEU SUPONE CERRAR UNA ETAPA IMPRESIONANTE DEL CLUB»**

**«EN HOMENAJE POSTUMO A DON SANTIAGO VAMOS A INTENTAR GANAR LA COPA DE EUROPA»**

Por **LUIS MIGUEL GONZALEZ**



nos empezó a desmoralizar y a que quedaran marginadas las ilusiones.

¿Molesto? ¿Le guardas rencor?

Yo no conozco esa palabra. Nunca guardé rencor a nadie. Sólo puedo decir le que, sin despreciar a mis compañeros, se han quedado sin tres o cuatro hombres que hubieran sido claves en la selección.

¿Benito entre ellos?

Pecando de modestia, sí. También. Sol porque en el Madrid demostró ser otro gran defensa.

Habla sin tapujos. Dice lo que siente. Brotan sus palabras sin dudar. Le digo, como comentan los aficionados, que él en el terreno de juego parece trazar una raya, como dando a entender al delantero

que de ahí no pasa. Gregorio Benito, sobre esto, puntualiza:

«Claro que hago una raya. Si el delantero comprueba que eres un defensa blando, tierno, que lo va a tener fácil, te toma el pelo. En la zaga hay que ser duro pero sin mala intención».

Salgamos de dudas, ¿es Benito el defensa más duro del fútbol español?

Yo diría que Benito es un defensa sobrio, con fuerza y que siempre procura dentro de los cauces deportivos ganar la partida al adversario que tiene que marcar.

Volviendo al Mundial. ¿Qué le pareció el choque contra Brasil?

España jugó muy bien. ¿Qué pena del fallo de Canalesa! Merecimos el triunfo.

Las lágrimas resbalaron por las mejillas de Benito cuando se enteró del fallecimiento de don Santiago Bernabéu. Se volvió a emocionar cuando el tema se puso sobre el tapete de la entrevista.

¿Qué supone la muerte de Bernabéu para el Madrid?

El terminar una etapa impresionante para el club. El que el fútbol español haya perdido, así como el Real Madrid, uno de los hombres más grandes que dio la historia del balompié hispano.

¿Lo acusará la entidad en un futuro?

Creo que no. Lo que interesa es el nombre del Real Madrid. Yo pienso que hay mucha gente que quiere a esta sociedad. Entre todos, unidos, en familia, la entidad debe seguir siendo la misma. Directivos, técnicos, socios, empleados, simpatizantes, jugadores... Todos debemos de continuar la gran obra que nos ha dejado don Santiago Bernabéu.

Nueva años en el primer equipo del Real Madrid. «Barrera» de infinidad de arietes. «Mural» de la zaga blanca. Pundonor y entrega nunca le faltaron.

Me queda un año más de contrato. ¿Y después?

Espero renovar. Con sinceridad lo puedo decir que me quedan tres o cuatro años más en el fútbol. ¿Hasta los Mundiales de España? Pues sí; hasta esas fechas. Es más, algo que deseo y ambiciono es terminar mi carrera deportiva en este club.

Un mes, día arriba, día abajo, queda para que la actividad vuelva a Chamartín. En la próxima temporada, tres senderos competitivos tendrá que recorrer el Real Madrid. Cuando los mencione: Liga, Copa de Europa y Copa del Rey. Benito medita brevemente sobre ellos.

Algun título seguro que caerá.

¿Si le dieran a elegir?

A mí, y creo que a todos mis compañeros, me gustaría ganar la Copa de Europa, en homenaje póstumo a don Santiago por haber sido uno de los credores de ella y porque en toda Europa era querido y admirado. En su memoria, vamos a intentar conseguir que ese título vuelva a las vitrinas madridistas.

Su voz, en esta última parrufada, fue tenue, triste.

Nos despedimos. Al poco rato, las calles de la ciudad volvían a recuperar su bullicio, su trepidante latido. Allí, en el apuro, se quedaba Gregorio Benito, uno de los ausentes en el Mundial-78. Poco a poco fue borrando su amargor. Casi ya lo tiene olvidado.



Con el seleccionador nacional. Eran días felices para Benito. Después... «Me ha llevado una gran decepción».



«Un defensa no puede ser blando, tierno... Hay que imponer respeto ante el delantero, porque si no te toman el pelo.»





**BENITO**

(Luciendo  
la camiseta del  
equipo nacional)





# MUJERES PELOTERAS...

**Q**UE las mujeres jueguen al fútbol ya no es ninguna novedad. Lo hacen en muchos países, España incluida, y lo hacen bien. No se «recatan» de nada a la hora de darle a la bola. En casi todo, son como sus colegas masculinos. Hasta en dar patadas a las

contrarias. Aunque suponemos que los «lenazos» de las féminas tendrán más gracia. Es, repito, un suponer. Bueno, el caso es que juegan al fútbol y cada día tienen más «hunchas». Vean, por ejemplo, el aspecto de las gradas del estadio donde se disputó el partido cuyas

imágenes recoge el reportaje que les ofrecemos. Se enfrentaron la selección femenina gala y el mejor equipo de la Liga del Norte de Francia. Ganó la selección por dos goles a cero y ustedes pueden apreciar el excelente estilo balompédico de las muchachas.





A sus veinte años es uno de los jugadores más cotizados del fútbol español

# LOPEZ UFARTE, ¿EL EXTREMO QUE HUBIESE NECESITADO LA SELECCION?

En la playa de la Concha, como tantos y tantos chavales vascos, comenzó López Ufarte a darle a la pelota. Los torneos playeros, de gran ralgambre en San Sebastián, constituirían su máxima ilusión por aquel entonces. A los trece años comienza a jugar en el modesto conjunto de Euzkadi B, las Vegas. Y aquí, precisamente, comienza su brillante carrera. Dos años después el Real Unión de Irún le incorpora a sus filas y Habero queda encuadrado en los juveniles, donde continúa su progresión futbolística. Era ya por aquel entonces un chaval que desahoga por su velocidad y dominio del balón. El salto a primer equipo del Real Unión en Tercera División no se hizo esperar, como tampoco su debut en Tercera División contando tan solo diecisiete años de edad. Por aquel entonces coincidió la llamada del seleccionador para acudir a Mónaco, donde se disputaba el torneo de los Príncipe Alberto. López Ufarte fue como uno más de los convocados por Biosca. Llegó el primer partido y el seleccionador le dio un puesto en el once titular y el muchacho firmó el hito. La prensa francesa se volcó en elogios. Había nacido un pequeño diablo. Un jugador con enormes posibilidades de llegar a convertirse en un asero del balón.

Al regreso del torneo continuó jugando, con el Real Unión, en Tercera División, aunque desde hacía algún tiempo pertenecía ya a la Real Sociedad. Sabido es que el conjunto donostiarra controla casi perfectamente, digo casi porque de vez en cuando se le escapa algún jugador de la cantera hacia otros clubes de la geografía peninsular, la cantera donostiarra, en compenencia con el Athletic de Bilbao. Los técnicos de la Real, tras observarle detenidamente, habían decidido que continuase jugando una temporada más en el conjunto irufés, para que se fuese curtido para cuando llegase el momento de dar el salto al once de Atocha. Pero ese momento se iba a adelantar. Por

En una temporada pasó de jugar en Regional a debutar en Primera División

Los grandes de nuestro fútbol, tras sus pasos. ¿Se decidirá la Real Sociedad a traspasarlo?

aquella época la Real dirigida por Andon Elizondo atravesó una dura e importante racha de lesiones. El equipo estaba prácticamente en cuadro y era necesario incorporar urgentemente a aquellos chavales que más destacaban, bien en el «Sanse» o en el Real Unión. Y Elizondo se decidió por López Ufarte que en aquellos días, además, ocupaba las páginas de los periódicos dado su rotundo triunfo en Mónaco. Corría la temporada 75-76.

## UNA CARRERA FULGURANTE

Veinte años, casi recién cumplidos, tiene Roberto López Ufarte. Es vasco de ascendencia, adopción y crianza, pues nació en Marruecos, donde sus padres estaban destinados entonces, el 19 de abril de 1958, aunque muy pronto fue trasladado a Irún, donde creció y se formó casi siempre por cuenta propia, viviendo de pensión, dado que su progenitor por razones de trabajo relacionado con la diplomacia casi siempre ha estado destinado en el extranjero. Es el mayor de tres hermanos y no se considera tan bajito, dado que mide 1,74. Su carrera balompédica ha sido fulgurante. Vertiginosa. Una vez en el primer equipo de la Real Sociedad, donde el que más y el que menos le auguraba problemas por aquello



Así remata López Ufarte.

de que no es la misma jugar en Tercera que hacerlo en Primera, se hizo con la titularidad rápidamente y sin problemas, convirtiéndose muy pronto en un tal poco menos que imprescindible en la delantera realista. En la selección nacional fue pasando por todas las categorías hasta llegar a la absoluta y debutar en la misma. Desde la pasada temporada es de otro lado, jugador cotizado y deseado por los agrandados del fútbol español, pero la Real Sociedad, fiel a su política, se niega a traspasarlo, al considerar sus técnicas que es pieza fundamental en el equipo. Como anécdota, les diremos que los técnicos blancos se fijaron en él pero ya era tarde. La Real Sociedad se había adelantado llegando a un acuerdo con el Real Unión. «Es una pena

comentó un técnico madrildista que nos le hayamos dejado escapar».

## EL GRAN AUSENTE DEL MUNDIAL

Mucho se ha hablado, y más en estos últimos días, de nuestra selección y el Mundial que se disputa en tierras argentinas. Y se está hablando tanto por el pobre juego realizado ante Austria, por ejemplo, como por la falta de un auténtico extremo izquierdo, hábil y rápido, que con sus internadas hubiese puesto balones en la cabeza de Santalana o a los pies de Rubén Cano. No ha sido así y Kubala, lo gicamente, sus razones tendrá para no incluir en la lista de los veintidós al jugador donostiarra que justo es reconocerlo me-

ses atrás en la Liga que finalizó parecía poco menos que imprescindible no ya para estar en la famosa lista sino incluso para saltar al terreno de juego. Parece ser que el seleccionador prescindirá de él al estima, que en Argentina le iban a ser más útiles y necesarios jugadores de cierta veterania y una mayor potencia física, dado que la potencia y la dureza, como se está viendo a través de la pequeña pantalla, serían factores importantes y a tener en cuenta.

## ¿HABRÁ TRASPASO?

Como decíamos anteriormente, Roberto López Ufarte se ha convertido en un jugador cotizado y deseado por más de uno de los grandes del fútbol español. Iruegui, hasta hace poco su entrenador, confesaba no hacer mucho que si pudiese se lo llevaría al Español. El Barcelona también anda tras sus pasos, Luis Molowny vería con agrado su inclusión en el Real Madrid, y Koldo Aguirre, en el Athletic. Y hasta las oficinas donostiarra parece que ha llegado alguna oferta —millonaria, por supuesto— por sus servicios pero la Real hasta ahora, siempre ha rechazado de plano toda posibilidad de traspaso. No obstante, la tesorería realista no anda muy boyante, como la de casi todos los clubs— se dice que los directivos realistas estarían dispuestos a deshacerse de un jugador siempre y cuando la oferta fuese interesante, para compensar la tesorería. Ese jugador sería, al menos, uno de los más cotizados, López Ufarte o Satriategui, que de otro lado verían con buenos ojos un cambio de aires, pues aparte del progreso deportivo está el económico, y la Real, equipo modesto evidentemente, no se desataca precisamente por pagar millonarias fichas a sus jugadores.



Hábil y rápido ¿Por qué no viajó a Argentina?

PEREZ ROMERO





# LOPEZ

**D** ICEN —y tiene mucho de cierto— que en España cada ciudadano es un seleccionador en potencia. Que cada cual tiene su propio wonce, que en nada se parece al del vecino. De ahí que como se dice ahora, los ventidós de Kubala para Argentina no gozasen del consenso general. Y más ahora, claro, que el papel en tierras argentinas no ha sido brillante. López Ufarte ha sido, sin duda, uno de los grandes ahogados de los aficionados cuando cada tarde, delante del televisor, han comprobado que nuestra selección careció de un auténtico extremo izquierdo. En las fotos de Segui pueden ver al donostiarrá en pleno entrenamiento y paseando, después, por las calles de San Sebastián.





# UFARTE:

## EL GRAN AÑORADO







- Fútbol. (Qué defensor brasileño evitó «en extremo» el gol de Cardozo?)

A. Nelinho.  
B. Oscar.  
C. Amaral.  
D. Edinho.  
E. Mamuzinho.

- Tenis. Orantes no pasó los cuartos de final en Roland Garros. ¿Rival que le frenó?

A. Una lesión de pierna.  
B. Stockton.  
C. Guiffriol.  
D. Guldenwester.  
E. Meistertedjgeria.

- Baloncesto. El Barcelona, campeón de Copa. ¿Cuántos años hacía que no alcanzaba ese título?

A. 3.  
B. 5.  
C. 7.  
D. 9.  
E. 19.

- Baloncesto. La Copa Korać lleva ese nombre en honor de un jugador yugoslavo fallecido. ¿Su nombre?

A. Zoran.  
B. Radivoj.  
C. Petar.  
D. Korać.  
E. Korać, precisamente.

- Automovilismo. Judy Scheckter será posiblemente piloto de Ferrari el próximo año. ¿Nacionalidad de este corredor?

A. Sudafricano.  
B. Australiano.  
C. Inglés.  
D. Austríaco.  
E. Americano.

- Automovilismo. Por cierto, ¿qué coche pilota Scheckter en la actualidad?

A. Lotus.  
B. Wolf.  
C. Brabham.  
D. McLaren.  
E. MecMec.

- Automovilismo. De los circuitos clásicos que citamos, ¿cuál es el más largo?

A. Nurburgring (RFA).  
B. Brand Hatch (GB).  
C. Watkins Glen (USA).  
D. Monza (It.).  
E. Serrano-Grau Via (al menos, el que más cuesta).

- Automovilismo. ¿Cuál es el circuito más corto?

A. Mónaco.  
B. Jarama (Esp.).  
C. Le Mans (Fr.).  
D. Zolder (Bélg.).  
E. Píttelha (construcción).

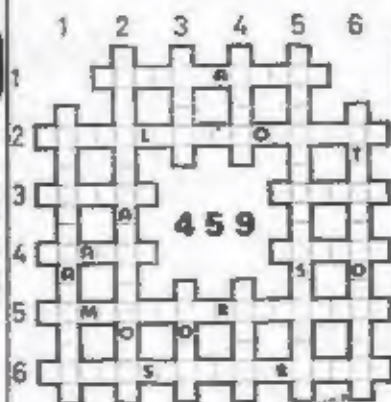
- Baloncesto. Si un americano (de arriba) le dice que juegas de «center», ¿qué debe usted entender?

A. Ni patata.  
B. Alero.  
C. Pívot.  
D. Base.  
E. Escolta.

- Automovilismo. Emilio Villota no ha participado este año en ninguno de los siete Grandes Premios de Fórmula 1 disputados ya. ¿En cuántos fue eliminado?

A. 7.  
B. 5.  
C. 3.  
D. 1.  
E. Ninguno.

## REJAGRAMA



### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla, de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán entre varios cuadros de la rejilla VARIAS PALABRAS RELATIVAS AL TENIS.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1: Bastidor con mango y red que se emplea para jugar al tenis. Caballo de pelaje rojo y canela. 2: Muela del juicio. Abogado. Jugador de tenis granadino ganador de valiosos trofeos nacionales y extranjeros. 3: Puz que se adhiere a lo que flota. Persona que guía un buque, automóvil, avión, etcétera. 4: Cólera. Imitación grande. Primera luz del día. Encallado. 5: Hijo mayor de Noé. Aparato que va reflejando, en un partido de tenis, los juegos ganados por cada contrincante. Ramo de flores. 6: Piel de algunos animales curtida (plural). Impregnar con un sulfato alguna cosa. Pueblo

## DIEZ ERRORES DIEZ



de la provincia de Navarra, patria chica de Julián Gayarre.

**VERTICALES.** 1: Ranura o carril por donde resbala otra pieza. Puz comestible de los mares del Norte. 2: Fruto de la zarza. Juez en un partido de tenis. Palo de la baraja. 3: Bola que se emplea en el tenis

y otros deportes. Loco, chiflado, mansático. Vajilla redonda para guisar. 4: Estatura del caballo desde la mano hasta la cruz. Máscara. 5: Collares de adorno. Que tienen mucha sal. 6: Cada uno de las partes en que se divide un partido de tenis. El que lleva tatuajes. Cabo en la provincia de La Coruña.

## horóscopo del deportista

del 13 al 19 de junio de 1978

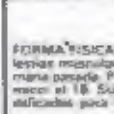
Por MARCO ALFA



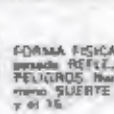
**ARIETES**  
21 marzo-20 abril  
**FORMA FISICA.** Cuidado de los grandes esfuerzos. Serán poco aconsejados. **REFLEJOS.** Frenos apuros para elevarse que requieren mucha atención. **PELIGROS.** Sigue el consejo amado dado y nada temerá que temerá. **SUERTE.** Esperanza de prosperidad. Su mejor día será el 16.



**LIBRA**  
23 septiembre-22 octubre  
**FORMA FISICA.** Será mejor la estabilidad funcional en estos días. **REFLEJOS.** Hacerá una gran carrera vendiendo a los fallos. **PELIGROS.** Cuidado de los golpes en la mano durante el 14. **SUERTE.** La luna de su padre, excepto en el día señalado.



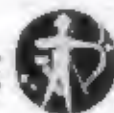
**TAURO**  
21 abril-20 mayo  
**FORMA FISICA.** Serán los días más venturosos. Serán bien a esos momentos. **REFLEJOS.** Mayor atención con respecto a la semana pasada. **PELIGROS.** Se le presenta un día difícil en que la semana el 18. **SUERTE.** De aspecto normal. Después de algunos días difíciles para una mejor ocasión.



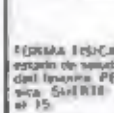
**ESCORPIO**  
23 octubre-21 noviembre  
**FORMA FISICA.** Mayoré bastante por respecto a la semana pasada. **REFLEJOS.** Presentarán un espíritu tiempo de reacción. **PELIGROS.** Hacerá bastante en actividad en el estudio de esta semana. **SUERTE.** Encontrará bastante apoyo en ella durante el 13 y el 16.



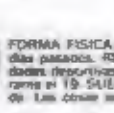
**GEMINIS**  
21 mayo-20 junio  
**FORMA FISICA.** Serán, pero con calma no caer en un exceso de gastos por energías. **REFLEJOS.** Esperanza, si se deja llevar por los nervios. **PELIGROS.** Nada le será malo. Viva libre de preocupaciones. **SUERTE.** La luna de su padre durante el 18 y el 19.



**SAGITARIO**  
23 noviembre-21 diciembre  
**FORMA FISICA.** Puesto de siempre (empuje) para recuperar energías perdidas. **REFLEJOS.** Cuidado en ellos. Tendrán un excelente nivel de precisión. **PELIGROS.** Huye de la velocidad y de las alturas durante el 14. **SUERTE.** Los días más venturosos para usted durante esta semana.



**CANCER**  
21 junio-21 julio  
**FORMA FISICA.** Nada debe inquietar. Cuidado de un perfecto estado de salud. **REFLEJOS.** Juegan en buen pago en su actividad. **PELIGROS.** Nada podrá en pago su voluntad. **SUERTE.** El mejor día para usted en sus proyectos es el 15.



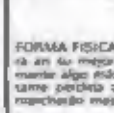
**CAPRICORNIO**  
22 diciembre-20 enero  
**FORMA FISICA.** Buena. Supera el movimiento con respecto a días pasados. **REFLEJOS.** Responderán muy bien a sus necesidades deportivas. **PELIGROS.** Le esperan golpes violentos durante el 19. **SUERTE.** Sin su aventura en nuevas aventuras de vida. Los días se complicarán bastante.



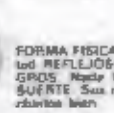
**LEO**  
23 julio-22 agosto  
**FORMA FISICA.** La actividad en cualquier caso en los últimos días. **REFLEJOS.** Alcanzará niveles normales de precisión y rapidez. **PELIGROS.** Conceda mayores atenciones a su organización y nada tendrá que temer. **SUERTE.** La luna de su padre durante el 18 y el 17.



**ACUARIO**  
21 enero-18 febrero  
**FORMA FISICA.** Los problemas derivados del agotamiento serán importantes. Demuestra más. **REFLEJOS.** Responderán bien a final de semana. **PELIGROS.** Sigue el consejo dado para la salud y nada tendrá que temer. **SUERTE.** Semana prometedora en sus proyectos. Su mejor día es el 15.



**VRGO**  
23 agosto-22 septiembre  
**FORMA FISICA.** Procurará una dieta de descanso. No está ahora en su mejor momento. **REFLEJOS.** Buenos, si mantiene su mente algo más despierta. **PELIGROS.** Le presenta una importante pérdida de energías. **SUERTE.** Durante el 13 los días más venturosos para usted.



**PISCIS**  
20 febrero-20 marzo  
**FORMA FISICA.** Será una semana bastante tranquila para la salud. **REFLEJOS.** Alcanzará un óptimo estado de recepción. **PELIGROS.** Nada le amenazará por ahora. Viva libre de temores. **SUERTE.** Sus mejores días son el 16 y el 17. Procura aprovecharlos bien.



# EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

AUNQUE MUY PRONTO CAMBIARA DE NOMBRE

## ALCALÁ, NUEVO EQUIPO MADRILEÑO EN SEGUNDA DIVISION

El Castilla-Vallehermoso era el único equipo madrileño en Segunda División. Al conseguir este año el ascenso, el baloncesto de la capital habría quedado sin representante en la categoría de plata, de no haber sido porque el Alcalá L'Oreal, a su vez, consiguió asegurar el salto desde Tercera a Segunda División.

Alcalá es un equipo joven, en plantilla y en historial, pero en su trayectoria ha cambiado varias veces de nombre. Empezó como Complutense, luego adoptó el de Alcalá, y el próximo año es muy probable que cambie otra vez, para adoptar el de una firma comercial. Se desvincularán así casi totalmente las secciones femenina y masculina del club. De los equipos femeninos los técnicos no hacen mucho un repertorio en nuestro colega diario «Asa». Hoy les informamos sobre los equipos masculinos que también han coronado una temporada llena de éxitos.

Como siempre, el progreso de la canasta se debe al trabajo de entrenadores capacitados y voluntariosos. En este caso son Antonio Carrá y Andrés Jiménez, ayudante del anterior. El delegado es Juan García.

Antonio Carrá es madrileño, tiene treinta y cinco años y tiene el título de perito de Obras Públicas, aunque está virtualmente consagrado al baloncesto. Antes de entrar en Alcalá estuvo en el Estudiantes madrileño.

Carrá empezó su labor hace tres años, con un equipo junior, en Segunda Provincial. Aunque parezca insólito, en el corto plazo de tres temporadas lo ha llevado a Segunda Nacional. Además, la campaña reciente ha sido magnífica. Alcalá terminó primero en el grupo III de Tercera, ganó luego su sector de ascenso, en Granada, y por fin fue subcampeón nacional de Tercera. Sólo el OAR de El Ferrol pudo frenarle.

Con los juniors (que son, en gran parte, los mismos que integran el primer

equipo) han logrado la medalla de bronce en el Campeonato de España.

El club controla en la actualidad, en categoría masculina, dos equipos juveniles federados, uno junior y uno senior. A esto hay que unir la Escuela de Baloncesto de Alcalá de Henares, donde hay 60 niños.

A partir de ahora, su aventura será más difícil. Carrá, pese a todo, es optimista:

—Si conseguimos algún jugador de dos metros, nos mantendremos sin problemas en Segunda. Por supuesto, tenemos juniors que han llegado a la selección y que intentarán quitarnos, pero haremos lo posible para que sigan, sin variar nuestra postura de amateurismo. En la faceta de jugadores no tenemos problemas. Sólo tenemos que resolver el tema económico. De momento, sólo el Ayuntamiento nos ayuda un poco, y para mantener un club en varias competiciones nacionales al mismo tiempo, el presupuesto es muy alto.

### PLANTILLAS SENIOR Y JUNIOR

|                         |    |      |
|-------------------------|----|------|
| Alberto García          | 23 | 1,95 |
| Eugenio Sánchez Burgues | 19 | 1,90 |
| J. Antonio Sanz         | 19 | 1,89 |
| Julio Pouza             | 22 | 1,87 |
| Javier Castejón         | 19 | 1,83 |
| Julio Caravantes        | 19 | 1,87 |
| J. Luis Cuéllar         | 20 | 1,89 |
| Isidoro Moraleja        | 19 | 1,82 |
| Carlos González         | 20 | 1,85 |
| J. Luis Sánchez Burgues | 18 | 1,95 |
| Antonio Ballano         | 18 | 1,90 |
| Eduardo García          | 17 | 1,96 |
| Manuel Fernández        | 17 | 1,91 |
| Julio González          | 16 | 1,97 |
| Javier Vega             | 17 | 1,89 |
| Guillermo Laffon        | 18 | 1,87 |
| Fernando Gálvez         | 18 | 1,80 |
| Octavio Pérez           | 16 | 1,96 |
| Luis A. Pérez           | 18 | 1,88 |



El equipo senior de Alcalá. En pie: Carrá, J. L. Sánchez, A. García, Ballano, E. Sánchez, Sanz, Pouza. Agachados: L. A. Pérez, Castejón, Caravantes, Cuéllar, Moraleja y González.

### SOLUCIÓN AL REJAGRAMA

HORIZONTALES: 1. Requeté. Alazán. 2. Cordal. Letrado. Grantes. 3. Rámirez. Pío. 4. Is. Alba. Varado. 5. Sem. Mercader. Ramillete. 6. Cueros. Sulfatar. Rencal. VERTICALES: 1. Conceder. Aranca. 2. Zaramora. Arbitro. Gros. 3. Pelota. Ido. Dila. 4. Alzado. Carota. 5. Gargantillas. Salados. 6. Set. Tatuado. Ornel.

### SOLUCIÓN A LOS DIEZ ERRORES

1. Un pájaro en el ángulo superior derecho. 2. Una piedra en el ángulo inferior izquierdo. 3. Una nube. 4. La rueda trasera del coche. 5. Una de las piedras que salían. 6. El bicho sentado en una piedra. 7. El fero delentero. 8. Un árbol. 9. Boca del guiso. 10. Asiento del conductor.

### SOLUCIÓN A ESTA USTED SEGURO?

1. Amiral (C). 2. Stockton (B). 3. 19 (E). 4. Redivoj (B). 5. Sudafacina (A). 6. Wolf (B). 7. Nurburg (H). 8. (A). 9. Monaco (A). 10. Privat (C). 11. 1 (D).

# NADIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU



## «MARISCAL» KUBALA

CON TRAJE DE ENTRETIMIENTO... BLINDADO!

● (Llega un ruido ensordecedor procedente de la sala de espera.)

DOCTORA: Algún gamberro viene arrastrando latas, botes y cazuelas...

DON LADIS: Buenas. Soy yo. El mariscal de campo del Cueropluma Hispano.

DOCTORA: (Le oigo muy mal! ¡Hable más alto!)

DON LADIS: Abriré la mirilla. ¿Me oye mejor?

DOCTORA: Sí. Ahora lo oigo de rechupete. Así que usted es el afamado y, por lo que veo, todavía no crucifica a don Ladis.

DON LADIS: El mismo que viste, y calza, y selecciona, y braga. Para servirle a Dios, a «San Pablo», a usted, y a Santa Teresa.

DOCTORA: ¿También a Santa Teresa?

DON LADIS: Desde luego. Tenga en cuenta que si conseguimos empatar con los cariocas de don Coutinho, lo que elevó positivamente nuestra desmoralizada moral, fue gracias a la presencia del brazo incorrupto de la Santa, que nos llevó a la concentración ese otro santo que se llama Pablo y se apellida Porta. Padre nuestro que está en los cielos...

DOCTORA: ¿Cómo dice?

DON LADIS: Nada, nada. Son rezos míos.

DOCTORA: Va usted muy elegante...

DON LADIS: ¿Le gusta mi traje? Me lo ha hecho un sastre-armero de Estambul. El mismo que viste al general Mobutu y al mariscal Amin.

DOCTORA: El... esto... tejido parece algo duro, ¿no?

DON LADIS: Más que duro, es fuerte, resistente. Pero lo mejor de este traje es que resulta muy práctico. Por eso me lo hice. ¿Qué tenemos que salir de Argentina de estampillas y en España quieren querarnos los incontrolados? Pues... ¡a mí, plm! El traje es blindado, e invulnerable incluso a los morteros.

DOCTORA: O sea, que si le dan de palos, ni se entera.

DON LADIS: En efecto. Padre nuestro que estás en los cielos... Por el contrario, si gracias al brazo incorrupto de Santa Teresa, y a los cheques también incorruptos de «San Pablo», llegamos a la ff...fff...fffinal, esta palabra se me airaganta, el traje también me serviría, por su elegancia y solemnidad, para recibir distinciones y parabienes.

DOCTORA: (Ah, se me olvidaba! Que el señor Pirri le anda buscando para decirle no sé qué...)

DON LADIS: (Dígame que no estoy, que he salido! Es buen chico, pero más pesado que un diputado. Está empeñado en colocarme un televisor en color.)

DOCTORA: Sáquenlos de dudas, don Ladis. ¿Por qué prescindió de sus servicios frente a Brasil?

DON LADIS: Esto... Usas... Tenía ampollas en los pies. No, el de las ampollas era Rubén Cano. Tenía... esto... dolor de muelas. No, el de el dolor de muelas fue Rubén Cano; digo, Charly. A Pepe, esto... le zumbaban los oídos. También le picaban las orejas. (Enteras, figúrese!)

DOCTORA: Le han puesto verde mariscal.

DON LADIS: Soy un incomprendido. Eso, por un lado. Por otro, que aquí hay muchos listos. Menos mal que «San Pablo» sea venerable y esbarto varón, si me comprende, me apoya y me renueva el contrato. Ya estoy trabajando con vistas al Mundial del 82...

DOCTORA: ¿Piensa seguir de mariscal de campo para entonces?

DON LADIS: Si a «San Pablo» no le dan antes la espátula, desde luego. Pues bien, entre mis proyectos más revolucionarios figura el de seleccionar como extremo nato a Mariano Haro. Y para dar mayor solidez a la defensa, situaré en medio de nuestra portería... ¡el banquillo!

DOCTORA: Está usted en todo.

DON LADIS: Sí. Por eso rezo cada hora. Padre nuestro que estás en los cielos...



# Por fin un Curso completo de **ELECTRONICA-RADIO-TV**



**¡Con todo este material y nuestras enseñanzas, usted se convertirá en un verdadero TECNICO! (bien retribuido).**

¡No sólo montará un televisor!, también un receptor de radio FM, un receptor a transistores, y realizará otros muchos montajes que le ayudarán a conseguir una formación seria y profunda en el campo de la Electrónica, Radio, TV en blanco y negro. Además las técnicas más avanzadas de la televisión en COLOR.

## 6 buenas razones para aprender en **AFHA**

- 1.º Nuestro método incorpora el más avanzado sistema de enseñanza: la instrucción programada.
- 2.º Además de la formación teórica que recibe, usted aprende «con las manos», de forma eminentemente práctica.
- 3.º Esta experiencia práctica que adquiere, equivale a más de un año de profesión.
- 4.º Usted recibe gran cantidad de materiales, con los que llega a montar incluso un televisor.
- 5.º AFHA dispone de numerosos Centros de Presencia, dotados con modernos laboratorios electrónicos, en donde puede verificar sus montajes, ampliar sus conocimientos y dialogar con sus profesores cuando lo desee.
- 6.º Nuestros programas de enseñanza han sido adoptados por numerosas empresas y centros de enseñanza, y se imparten con éxito en 23 países de Europa y América.  
¡Más de 1.000.000 de alumnos diplomados por AFHA en todo el mundo, así lo acreditan!

Los Cursos AFHA de Enseñanza a Distancia, están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia.

### COMPLETAMENTE GRATIS

y sin compromiso por mi parte, deseo obtener urgentemente, detallada información sobre el Curso que les indico con una ☒

☐ ELECTRONICA, RADIO, T.V. ☐ ELECTRICIDAD ☐ INGLES ☐ FRANCES ☐ FOTOGRAFIA  
☐ DIBUJO Y PINTURA ☐ DELINEANTE ☐ CULTURA GENERAL ☐ GRADUADO ESCOLAR  
☐ DECORACION ☐ DECORACION DEL HOGAR ☐ CONTABILIDAD ☐ ORGANIZACION EMPRESARIAL  
☐ MARKETING ☐ SECRETARIADO ☐ AUXILIAR ADMINISTRATIVO  
☐ METODOS Y TIEMPOS ☐ CORTE Y CONFECCION

Nombre

Domicilio

Población  D.P.

Provincia

ENVIE ESTE CUPON A AFHA/MAESTRO NICOLAI, 9-TI, BARCELONA (20)

Si de verdad, quiere elevar su nivel de vida ejerciendo la profesión que siempre le ha gustado. Mande HOY MISMO este cupón, debidamente cumplimentado.